Faites vos achats
CHEZ Léosard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température:
Ensoleillé

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 68 — NUMÉRO 176 — CHICOUTIMI, MERCREDI, 3 AVRIL, 1957 — PRIX: CINQ CENTS

LES TROIS MAGASINS
POTVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI PORT-ALFRED
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
Réunion de la Société d'étude et de conférence

Accord définitif sur l'annexion

Un danger de disette d'eau ?

Le réservoir du Portage des Roches est à quatre pieds seulement du niveau d'écoulement naturel

L'immense réservoir du Portage-des-Roches était hier à quatre pieds seulement plus haut que le niveau de l'écoulement naturel des eaux de la rivière Chicoutimi. Cette situation a obligé M. Marius Savard, surveillant du barrage du Portage-des-Roches, de diminuer à 1,000 pieds cubes à la seconde, l'écoulement des eaux de la rivière Chicoutimi vers les trois stations hydroélectriques qu'elle dessert. C'est une diminution de 200 pieds cubes à la seconde sur le régime normal. Actuellement, le niveau de l'eau, dans la réserve du lac Kénogami, est de 87.03 pieds. L'an dernier, le plus bas niveau atteint fut de 88.55, le 27 avril. Le hauteur maximum est de 117 pieds. Cette situation est causée par la faible précipitation en pluie de l'automne dernier.

Jusqu'au 15 avril

M. Savard nous informait hier après-midi qu'au régime actuel rien n'était à craindre pour le moment et qu'il pouvait fournir l'eau nécessaire jusqu'au 15 avril. Trois ou quatre bonnes journées de chaleur seraient suffisantes pour renverser la situation. Rappelons toutefois que l'an dernier le niveau du lac Kénogami avait continué de baisser jusqu'au 27 avril et que, durant presque tout le mois, la température avait baissé en bas du point de congélation.

Plus de courant?

Réduit à l'eau "naturelle", ce qui représente un débit d'environ 260 pieds cubes à la seconde, la centrale de la compagnie Price, située sur la rivière au Sable, se verrait dans l'impossibilité de fonctionner, de même que celle de la rivière Chicoutimi.

Advenant une pareille situation, ce serait la première fois depuis 1926, qu'une centrale hydroélectrique de ce bassin se verrait dans l'impossibilité de fonctionner normalement à cause d'un manque d'eau. Durant une courte période, cette année-là, la station hydroélectrique de la rue Price fut réduite à l'eau naturelle. On ne pouvait bénéficier de l'électricité, à Chicoutimi, qu'à l'heure du diner et du souper.

A la Price

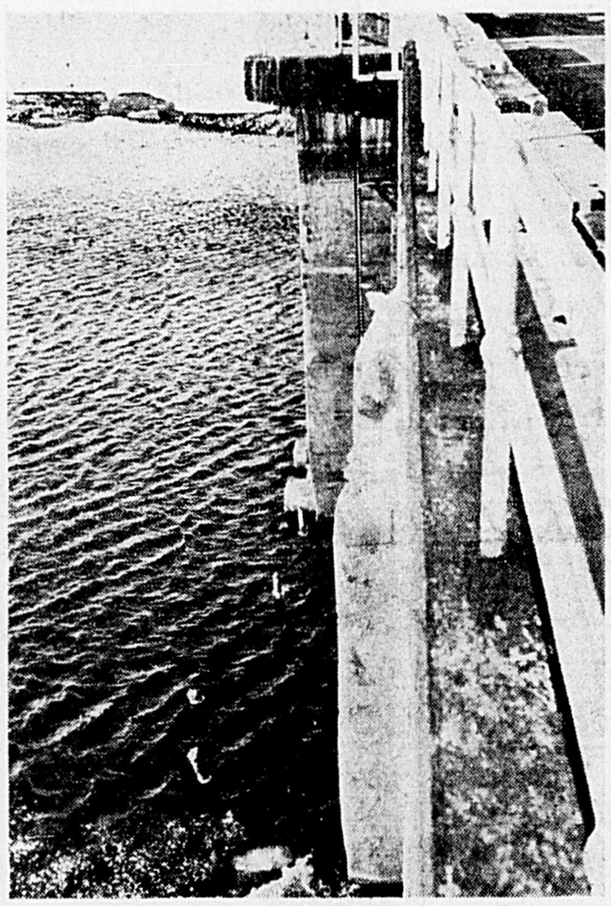
Actuellement, c'est à la station motrice de la compagnie Price, sur la rivière au Sable, que la situation semble avoir les plus fortes répercussions. La quantité d'eau qu'on laisse s'échapper du côté de la rivière au Sable, est insuffisante au plein rendement de la centrale. Il descend actuellement 557 pieds cubes d'eau à la seconde par cette deuxième décharge.

Un jugement

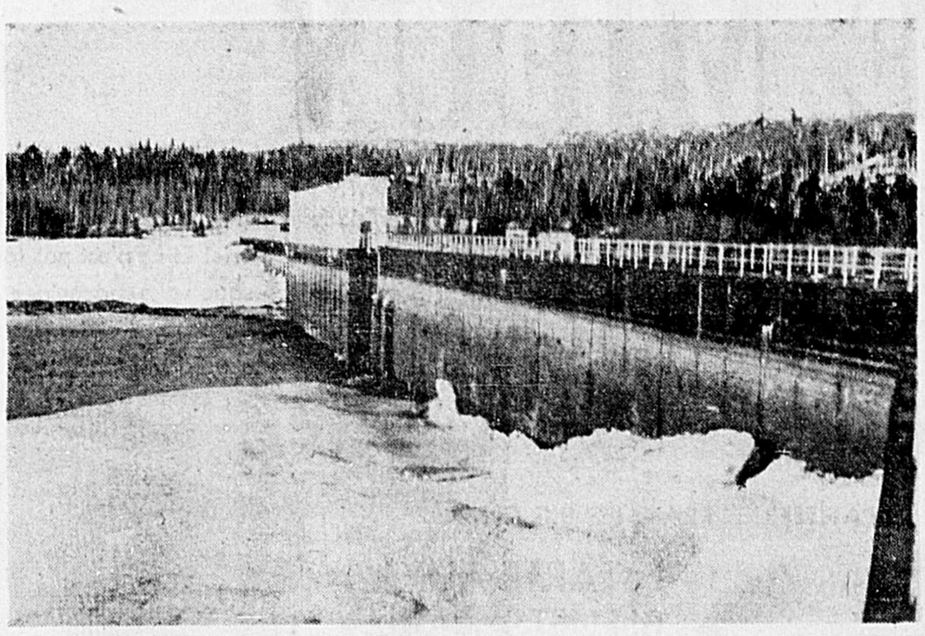
M. Savard doit obéir à un jugement du Conseil privé qui stipule que le tiers du débit de l'eau doit être dirigé par la rivière au Sable et les deux tiers par la rivière Chicoutimi. Ce jugement avait été rendu lors d'un procès entre la compagnie Price et la Quebec Pulp. Cette relation est toujours maintenue avec une exactitude qui surprend.

Bonne confiance

M. Savard, pour sa part, a bonne confiance. Il espère le beau temps. En fait, seules quelques journées de grosses chaleurs seraient nécessaires. Durant la semaine de beau temps, au tout début du printemps, le niveau du lac a légèrement augmenter. Une autre semaine comme celle-là pourrait bien régler la situation. Comme le disait M. Savard, "la lune doit changer le 5; on va avoir du beau temps".



La surface du lac Kénogami aurait été presque à nos pieds en temps normal. De 117 pieds, le niveau de l'eau s'est abaissé graduellement au cours de l'hiver jusqu'à son niveau actuel, 87.03 pieds, soit à 4 pieds seulement de "l'eau naturelle" (Photo "Le Progrès", par A. Tremblay)



Cette photo prise sur le barrage du Portage des Roches nous donne une bonne idée du bas niveau des réserves d'eau dans le lac Kénogami. Habituellement l'eau se maintient à la partie plus foncée, bien visible sur la construction de béton elle-même. (Photo "Le Progrès", par Albert Tremblay)

Projet voté en deuxième lecture

Tous les points en litige ont été réglés hier

Au cours d'une rencontre entre le conseil de ville de Chicoutimi et le maire de la paroisse, M. Maurice Tremblay, tenue hier après-midi, les deux parties en sont venus à un accord définitif sur toutes les clauses du règlement d'annexion. Cette entrevue avait pour but de discuter certains points obscurs concernant le projet d'annexion qui doit entrer en vigueur le 1er mai prochain.

Le premier point en litige touchait la taxe de vente dans la partie annexée. Il a été entendu que la cité de Chicoutimi recevra à compter du premir mai, la taxe de vente pour 2,470 âmes, faisant partie du territoire annexé, qui seront enlevées à la population de la Corporation de Chicoutimi, pour être ajoutée à la population de la cité de Chicoutimi.

En outre, la cité de Chicoutimi paiera à la paroisse la dette actuelle provenant de la construction d'un système d'aqueduc et d'égout sur le boulevard St-Ignace ainsi que des travaux de construction de trottoirs sur le même boulevard et sur le chemin Sydenham. La cité paiera un montant de $129,708 à cette fin en 24 versements à raison de deux versements par année.

De plus, la ville versera une somme de $4,574 pour rembourser les ingénieurs Delisle & Laquerre qui ont fait les plans et devis d'un système d'égout et d'aqueduc dans la partie annexée. Ce montant sera payé une fois que la ville sera en possession des plans et devis en question.

Le règlement d'annexion a été par la suite adopté en entier en première et deuxième lecture.

L'heure d'été à Chicoutimi

A l'instar des autres villes de la province, la cité de Chicoutimi adoptera l'heure avancée à compter du 28 avril jusqu'au 27 octobre prochain. Cette décision a été prise, hier soir, au cours de l'assemblée du conseil de ville.

Les conseils municipaux de quatre autres villes de la région ont approuvé le prolongement de l'heure avancée jusqu'au 27 octobre cette année, ces villes sont celles d'Alma, de Jonquière, Kénogami et Arvida.

L'heure avancée y prenait habituellement fin le 27 septembre.

2,700 chômeurs à Chicoutimi

Le nombre de personnes sans emploi a atteint son plus haut sommet, soit environ 2,700. Ce chiffre ne comprend que le territoire desservi par le bureau d'assurance-chômage à Chicoutimi.

M. P.-E. Lambert, gérant du bureau d'assurance chômage local, nous disait que, cette année, le nombre maximum de chômeurs avait été atteint beaucoup plus tard que les années passées.

M. Lambert prévoit, au rythme de l'embauchage actuel, que ce nombre ira en diminuant pour baisser à 1,500 d'ici la fin du mois et baisser encore plus rapidement au cours du mois de mai. Il attribue cette rapide diminution, d'abord à la construction et à la campagne d'emploi d'hiver.

Tout laisse prévoir, en effet, que le travail de la construction sera assez actif et débutera assez rapidement cette été. Le beau travail de la campagne d'emploi d'hiver a certainement contribué pour beaucoup à cette diminution. M. Lambert nous déclarait à cette occasion que, l'an prochain, la campagne d'emploi d'hiver débuterait plus à bonne heure l'automne prochain.

M. Raymond Tremblay nommé contremaître

Le conseil de ville de Naudville, siégeant sous la présidence de S. H. le maire Léonce Desmeules, a nommé M. Raymond Tremblay contremaître de la ville. Le conseil a également accordé trois permis de consiruction au montant de $28,000.

Après avoir voté la somme de $200., à la garde du Sacré-Coeur pour l'aider à organiser son congres régional en juin à Alma-Naudville, le conseil a abrogé le règlement de l'aqueduc et a augmenté les taux d'environ 30%.

Le règlement de vidanges a été adopté en deuxième lecture, de même que le règlement de la danse et de l'imposition de la taxe.

Importante assemblée du transport routier du Saguenay ce soir

Une grande assemblée, de première importance pour le Transport Routier de la section du Saguenay, aura lieu ce soir à 8 h., aux bureaux de Chicoutimi Transport, boulevard Talbot, à Chicoutimi.

Mesure d'économie à Jonquière

Jonquière (DNC) — La cité de Jonquière, par mesure d'économie, vient de décider de ne pas engager d'employés saisonniers au cours de l'été, comme par les années passées.

Le nettoyage des rues, par exemple, se fera dès cette saison-ci, au moyen d'un balai-mécanique. C'est ce qui a été décidé à la dernière séance du conseil.

Des soumissions ont déjà été demandées et elles seront étudiées à la prochaine réunion du conseil. L'achat d'un balai-mécanique représenterait une dépense d'environ $10,000. Par contre, en diminuant la main d'oeuvre pour les travaux d'entretien, la cité épargnera ainsi en salaire la somme de $42,000 montant qui a été payé l'an dernier.

A date, Just Equipment Ltd. et les Equipements St-Paul de Québec, Ltée, ont présenté des soumissions, pour des offres de $10,000 et $11,000.

M. Roger Parizeau, au Richelieu-Chicoutimi

M. Roger Pariseau, président du Club Richelieu d'Alma et gouverneur adjoint de la Société Richelieu, sera le conférencier invité au diner hebdomadaire du Club Richelieu de Chicoutimi qui aura lieu ce soir, à 6h.15, à l'hôtel Chicoutimi.

Le diner sera sous la présidence de Me Roland Angers, président du Club.

La conférence-éclair sera prononcée par M. Jean Laflamme. Tous les Richelieu sont invités à ce diner.

Concours de bon parler français, le 7 avril

Au cours de la dernière assemblée de la Société St-Jean-Baptiste régionale, on a annoncé que les concours du bon parler français dans les locales auraient lieu dimanche prochain, le 7 avril.

A Alma, l'animateur de la soirée sera le R.F. Athanase alors que les juges seront MM. Paul Turcotte, J.-Bte Hudon et M. l'abbé Pascal Tremblay. Les concurrents se disputeront un prix de $25 et un magnifique trophée.

Les éliminatoires régionales auront lieu le 28 avril.

5 autres rebelles en cour

(dernière heure)

Cinq autres prisonniers ont comparu en cour ce matin, à la suite de l'émeute qui a causé de lourds dommages à la prison de Chicoutimi, le 25 mars dernier.

L'un des prévenus, André Jubinville, de Montréal, a été accusé d'avoir causé pour $6,000 de dommages à la prison, d'y avoir mis le feu et d'avoir séquestré le gardien, M. Théophile Simard.

Les quatre autres prévenus, Marcel Grenier, d'Arvida; Gilles Larouche, de Roberval; Raymond Poirier, d'Arvida et Laurent Thériault, d'adresse inconnue, sont tous accusés d'avoir causé des dommages de $6,000 à la prison et d'avoir séquestré le gardien.

On se souvient qu'un autre auteur de cette émeute, Jean-Marie Tremblay, avait plaidé à une accusation semblable, vendredi dernier. Le juge Gérard Simard rendra sa sentence le 30 avril dans ce dernier cas.

La Régie des transports approuve la hausse des tarifs de taxis

La Régie des transports vient d'apprendre la hausse des tarifs des taxis dans la ville de Chicoutimi. Comme on le sait, le taximètre deviendra obligatoire à compter du premier mai prochain à Chicoutimi. Le tarif approuvé par la Régie est le suivant. Charge initiale pour le départ $0.40 et pour chaque septième de mille $0.05.

Le règlement soumis à la Régie des transport avait pour objet de fixer les tarifs pour les courses en taxis dans les limites de la ville de Chicoutimi en remplacement de ceux autorisés en vertu du règlement 452.

Les avis publics ordonnés par la Régie ont été publiés mais aucune opposition n'a été faite à l'encontre de cette demande. Par ailleur, les taux prévus à l'article 5, ne semblent pas déraisonnables et se comparent avec ceux en vigueur ailleurs dans la province dans des localités de l'importance de la cité de Chicoutimi.

La Régie n'avait pas juridiction pour approuver ce règlement en son entier. Sa juridiction était limitée à la seule question des tarifs.

Aucun propriétaire, conducteur ou personne en charge d'un taxi ne pourra exiger des personnes qu'il transporte dans les limites de la cité, des tarifs autres que ceux mentionnés.

Pour un mariage $5.

Pour un mariage avant 7h. a.m. jusqu'à minuit $30.

Pour un mariage après 7 h. p.m. jusqu'à minuit $25.

Pour un baptême $3.

Pour un service d'adulte $5.

Pour un service d'enfant $3.

Pour promenade dans les limites de la cité, tarif à l'heure $3.

Pour le transport d'une grosse valise, charge additionnelle $0.25.

Pour une course, charge initiale pour le départ $0.40 et pour chaque septième de mille $0.05. Le temps passé à attendre est payé à raison de $0.05 par minute et comprend la période d'attente à l'endroit où l'auto-taxi a été appelé pour commencer la course, le temps perdu pour des retards inévitables et le temps pendant lequel le taxi a été en arrêt sur les instructions du voyageur.

Nomination des évaluateurs à Alma

Le conseil de la paroisse d'Alma, au cours de sa séance régulière de lundi soir sous la présidence de M. le maire Joseph Larouche, a nommé les évaluateurs suivants: MM. Patrick Harvey, Henri Beaumont et Ernest Pilote.

Un groupe de vétérans qui demandaient les servitudes pour construire des habitations dans le Rang 9, ont été invités à s'adresser au conseil de ville d'Alma qui possède l'aqueduc à cet endroit. Après avoir reçu la réponse de la ville d'Alma, le conseil de la paroisse avisera les vétérans de sa décision.

M. Rodolphe Lefebvre réélu à St-Félicien

ST-FELICIEN (PC) — M. Rodolphe Lefebvre a été réélu maire de St-Félicien, une localité située dans la région du Lac Saint-Jean. M. Lefebvre, qui en est à son deuxième mandat, a obtenu une majorité de 240 voix sur son adversaire M. Léonce Tremblay.

Le d'Iberville va au secours du "Stugart", en N.-Ecosse

Québec (De notre envoyé spécial, à bord du d'Iberville) — Le brise-glace d'Iberville est retourné d'urgence à Québec, hier midi afin de se ravitailler en eau et en huile. Il est reparti ce matin à toute vapeur afin de se rendre près de Sydney, en Nouvelle-Ecosse, prêter main-forte au brise-glace N. B. McLean qui tente de frayer un passage à plusieurs cargos au travers des banquises venant de l'Arctique. Le d'Iberville viendra ainsi au secours du cargo Stugart qui était attendu aujourd'hui à Port-Alfred avec une cargaison de bauxite. La plus grande partie des glaces du Saguenay est maintenant cassée et il semble bien que le d'Iberville ne reviendra pas dans le Saguenay, à moins que ses services soient requis à l'Anse St-Jean. Le capitaine du d'Iberville, le capitaine Caron, a précisé que le fort vent du nord, hier, avait considérablement aidé au travail du navire.

A lire, demain

Un reportage spécial à bord du brise-glace d'Iberville

Après une protestation...

Chicoutimi rencontrera le conseil de comté

Le maire de la paroisse de Chicoutimi, M. Marius Tremblay a protesté énergiquement, hier soir contre l'attitude du conseil de ville de Chicoutimi qui a refusé de rencontrer le comité formé au conseil de comté pour étudier la possibilité d'étendre la taxe de vente dans tout le comté.

Le maire Tremblay a dit que c'était une injustice envers les municipalités environnantes. Il ajouta que Chicoutimi doit sa prospérité à son commerce intérieur et au commerce de l'extérieur. Il dit que la ville de Chicoutimi est en train de dresser une muraille de Chine autour d'elle ce qui lui sera très

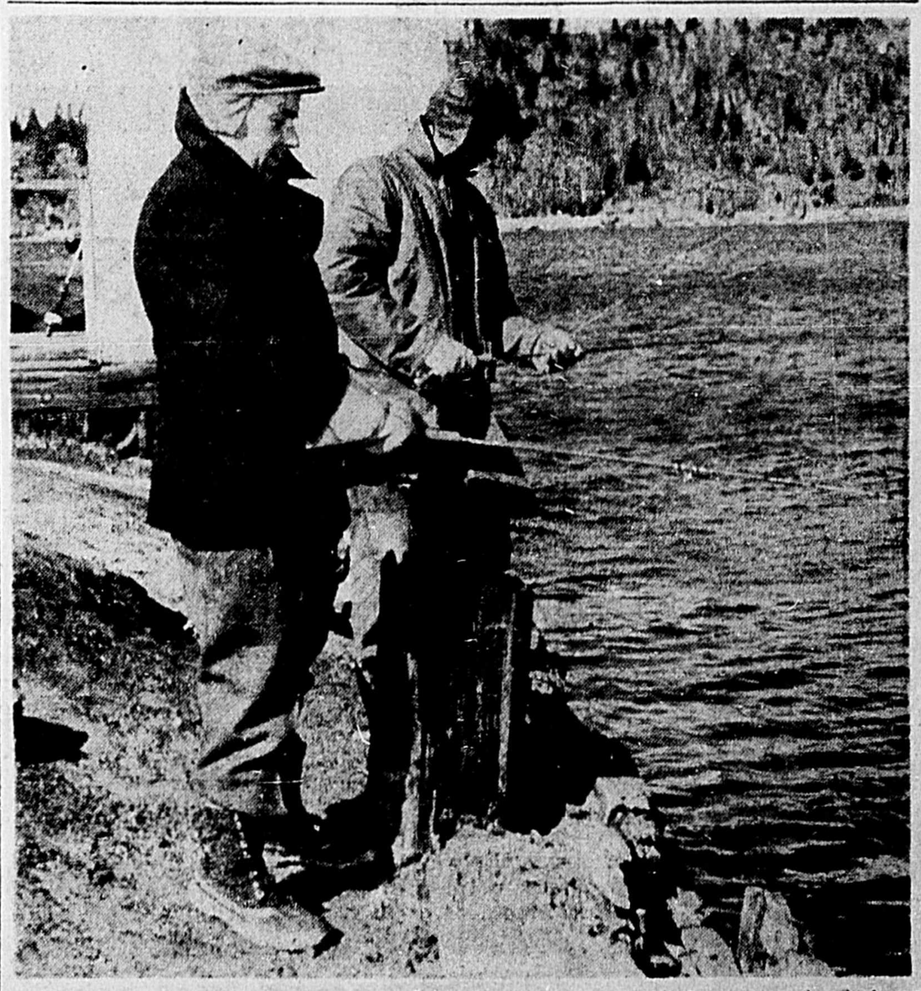
A l'heure actuelle, c'est Chicoutimi qui bloque le projet de dire le representant du conseil de la paroisse.

L'échevin Edmond Savard répliqua que Chicoutimi est le centre commercial de la région et que la cité donne tous les services publics pour rendre le plus agreable possible le passage des étrangers à Chicoutimi. Il dit que les achats effectués à Chicoutimi profitaient aussi à Chicoutimi-Nord, Jonquière, Kénogami etc.

Le maire de la paroisse reprit en disant "vous savez le coulage qui

Une centaine d'automobiles ont été vendues à St-Félix d'Otis et également le long de la rivière Chicoutimi dans les secteurs où la taxe de vente n'est pas en vigueur. Si la taxe de vente était étendue à tout le comte, une surveillance plus étroite pourrait être exercée et si toutes les municipalités du comté étaient assujetties à cette taxe, personne n'y échapperait.

Après discussion le conseil de ville de Chicoutimi a fait part à M. Tremblay qu'il serait consentant à rencontrer le conseil de comté pour discuter de la question à condition qu'il ait une compilation pour pouvoir aborder le pro-



"Ce n'est pas de la ouananiche, mais tout de même..." La pêche à l'éperlan nous ramène à chaque printemps ses nombreux adeptes. Depuis quelques jours, malgré une température qui n'a rien de clément, on peut en voir bon nombre sur les quais de Chicoutimi. (Photo "Le Progrès", par Albert Tremblay)

Ce soir

Commission scolaire.— Réunion de la Commission scolaire de la paroisse de Chicoutimi, à 7 h. 30 p. m., à la salle St-François-Xavier.

Club Richelieu.— Souper, à 6 h. 30 p. m., à l'hôtel Chicoutimi.

Société d'etude.— Conférence de Me Jacques Dufour, à 9 h., p. m. à l'hôtel Chicoutimi.

Au Christ-Roi.— Visite paroissiale sur les rues Jacques-Cartier, Lorne, Lévesque, Petit, Savard et St-Georges.

Confirmations.— Cérémonies de confirmation à St-Laurent et Ste-Famille; à Notre-Dame-de-Fatima et à Ste-Marie-Médiatrice.

Amis de la Mélodie.— Pratique spéciale à 7 h. 30 p. m. à la salle St-François-Xavier.

En page 4, aujourd'hui :

Notre région dépend-t-elle de la ville de Québec?

Dans les Maritimes

HALIFAX (PC) — Le Chronicle-Herald annonce qu'une commission fédérale a été créée pour enquêter sur les problèmes relatifs au transport dans les provinces de l'Atlantique. C'est le ministre des Travaux publics, M. Winters, qui aurait annoncé la nouvelle en fin de semaine à Ottawa. La commission, précise le journal, étudiera notamment les questions relatives aux subventions, au tarif-marchandises dans les Maritimes, à la voirie, aux chemins de fer et aux voies d'eau.

Pêche à l'éperlan

QUEBEC (PC) — Le Bureau des Statistiques du Québec signale une forte diminution des prises d'éperlans au cours de février dans la province, soit 35,000 livres au regard de 149,300 en février 1956.

Vols

MONTREAL (PC) — La police a annoncé que des voleurs ont cambriolé divers établissements et habitations de Montréal en fin de semaine. La valeur totale des marchandises et de l'argent volés s'élève à $10,000.

Moins dispendieux

MONTREAL (PC)—M. W. Gordon Wood, vice-président d'Air-Canada, a prédit, jeudi, qu'une envolée transatlantique aller et retour en classe touriste coûtera de $325 à $350 en 1961. M. Wood a déclaré également qu'il sera possible à cette époque de prendre l'avion pour une vacance de 15 jours pour moins de $500. A l'heure actuelle, le voyage aller-retour Montréal—Grande-Bretagne coûte $513 en classe touriste.

Athènes et Londres

ATHENES (Reuters) — M. Vassilios Mostras retourne aujourd'hui à son poste d'ambassadeur de Grèce en Grande-Bretagne. Il avait été rappelé il y a un an: le gouvernement grec protestait de la sorte contre la déportation de l'archevêque cypriote Makarios.

Nomination

MONTREAL (PC) — M. Alan Thomas Belcher d'Ottawa, ancien commissaire adjoint de la Gendarmerie Royale a été nommé chef de l'Institut de l'Arctique. Il dirigera les bureaux de l'Institut à Ottawa, Montreal Washington et New York.

Journaliste décédé

MUNICH (PA) — Max Amann, qui avait été président de l'organisme de contrôle de la presse allemande sous le troisième Reich, est décédé hier à l'âge de 65 ans. A l'issue de la guerre, il avait été condamné aux travaux forcés pour 10 ans.

Pendu en effigie

YAKIMA (PA)—Dave Beck a été pendu et brûlé en effigie, jeudi soir, à l'extérieur d'une salle d'un local des camionneurs de l'Etat de Washington. Les syndiqués ont adopté une résolution afin que pas un cent du fonds du local ne serve à défendre Beck, président des camionneurs, devant le comité sénatorial qui l'interroge sur le détournement des contributions syndicales.

Faites lire le "Progrès"

Le drame Hongrois

VIENNE (Reuters) — Seize personnes, dont un médecin, ont été arrêtées en fin de semaine à Szolnok dans le centre de la Hongrie sous l'accusation d'avoir résisté aux troupes soviétiques en novembre dernier, annonce Radio-Budapest dans une émission captée à Vienne.

Conscription

FRANKFORT (PA) — Les premiers Allemands appelés à faire leur service militaire se sont présentés hier au bureau de la conscription. Bien que le service obligatoire soit particulièrement impopulaire en Allemagne, sur 95-200 jeunes gens, 393 seulement étaient des objecteurs de conscience.

Les optométristes

WINNIPEG (PC)—Au Manitoba, les optométristes ayant reçu l'une école d'optométrie un diplôme de docteur en cette science pourront dorenavant porter le titre de docteur en optométrie. C'est là ce qu'a decidé samed la Législature du Manitoba.

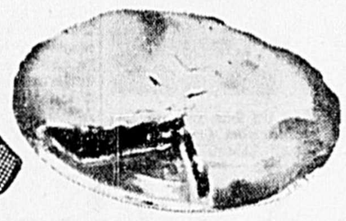
Pour votre famille et votre maison, Steinberg's vous offre

CE QU'IL Y A DE MIEUX



Vous trouvez toujours ce qu'il vous faut chez Steinberg! Qu'il s'agisse de viande de qualité, de fruits et légumes frais ou d'une variété qui comprend plus de 5,000 produits d'épicerie! Et ce n'est pas tout, vous obtenez ces produits à des prix vraiment populaires! Lorsque vous magasinez chez Steinberg, surveillez "PINKY"... symbole de toutes les factures roses de Steinberg qui peuvent être accumulées et échangées contre des primes de qualité. Pour ce qu'il y a de mieux, magasinez chez Steinberg!

PATISSERIES FRAICHES BIG CITY



TARTE AUX BLEUETS CETTE SEMAINE! **51c**

(PRIX ORDINAIRE 55¢)

QUALITE... UN SEUL MOT POUR RESUMER NOTRE HISTOIRE

BRIOCHES à la CREME (PRIX ORD. 35¢) 6 AU PQT. **29¢**

ROULE au CITRON (PRIX ORD. 35¢) Cette semaine pour seul. **29¢**

GATEAUX aux BANANES A BAS PRIX! En vedette cette semaine **31¢**

AUBAINES FORMIDABLES!

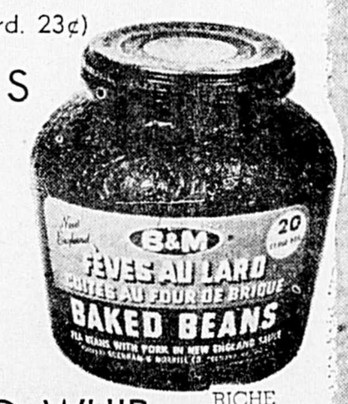
FIELDS O'CLOVER, TRAITE, PASTEURISE (PRIX ORD. $1.05)
FROMAGE CANADIEN PAIN FAMILIAL 2 LB. **95¢**

DANS UN EMPAQUETAGE SPECIAL — BOITE METALLIQUE
SHORTENING CRISCO 3 LB. **$1.19**



GRATIS sans autres frais! Un paquet ½ LB. PREMIUM SWIFT (Valeur ord. 23¢) FRANKFURTS

AVEC L'ACHAT D'UN POT 20 OZ. DE



FEVES AU LARD B & M

CUITES AU FOUR DE BRIQUE (Valeur ord. 33¢)

OFFRE COMBINEE! LES DEUX POUR **33¢** UNE EPARGNE DE 23¢

RELEVENT LA SAVEUR DE VOS MENUS

SAUCE CHILI LITTLEJOHN BOUT. 9 OZ. **25¢**

TOMATE OAK LEAF DE CHOIX **2** BOITES 28 OZ. **49¢**

ORCHARD KING, MELANGEE POT 16 OZ.
Cornichons sucrés **31¢**

APPRET A SALADE
Miracle Whip POT 16 OZ. **51¢**

TOMATO WHIP RICHE KETCHUP "LITTLEJOHN" BOUTEILLE NOUVEAU BAS PRIX 11 OZ. **21¢**

APPRET à SALADE "LITTLEJOHN" POT 8 OZ 21¢

POT 16 OZ **35¢** POT 32 OZ **61¢**

SPECIAUX DE STEINBERG

ICE CASTLE DRY
Ginger Ale **2** BOUTS. 30 OZ) **29¢**

SAVEURS ASSORTIES, LUSHUS OU
JELL-O GELEE EN POUDRE CHAQUE PQT **10¢**

MARQUE DOLE, D'HAWAII
JUS d'ananas BOITE 48 OZ. **29¢**



LAPIN de PAQUES

COULEUR ECLATANTE, IDEAL POUR LES PETITS!

CHACUN POUR SEUL. **99¢**

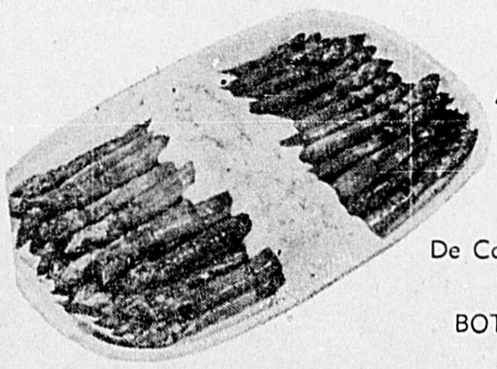
En vente à Chicoutimi et Arvida



EPARGNEZ SUR LE CAFE 100% PUR Instantané CREAM-O

POT 2 OZ **51c** POT 5 OZ **1.17**

Menus de printemps délicieux avec ces légumes nourrissants



ASPERGES

FRAICHES, VERTES, TENDRES

De Californie (Canada No 1) BOTTE 1 LB. POUR SEUL. **25c**

FEVES VERTES
Fraiche, variété valentine (ronde)
CANADA, CATEGORIE No 1 PRIX SPECIAL! LB **23¢**

CELERI PASCAL
Floride (Canada No 1) Gros format 48
MUR, FRAIS, VERT **2** PIEDS EN BOTTE **25¢**

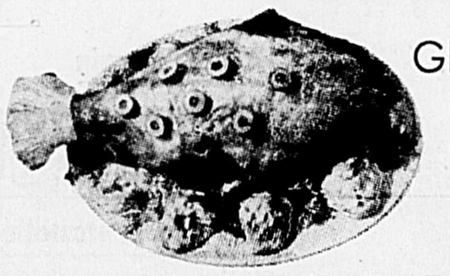
ANANAS DE CUBA
Frais, sucrés, juteux! Savoureux, mûrs Gros format 24 **2** POUR SEUL. **49c**

Les prix des fruits et légumes sont sujets à fluctuer

Magasinez chez Steinberg's LE DETAILLANT DE L'ANNEE!

Aubaine de viande tendre!

VENTE D'AGNEAU



GIGOTS ENTIERS OU AUTRES BOUTS COTELETTES

LB **55c** LB **55c**

BOEUF HACHE
FRAIS, MAIGRE
BOEUF DE QUALITE
HACHE TOUTES LES HEURES LA LB. **29¢**

AUBAINES DE POISSON CONGELE, MARQUE BOOTH

FILET D'AIGLEFIN PAQUET 1 LB **31¢**

FISHSTICKS D'AIGLEFIN PQT. 8 OZ **29¢**

FILET de PERCHE PAQUET 1 LB. **33¢**

PORC FRAIS
SOCS GENRE BOSTON **lb 53¢**
EPAULE GENRE PICNIC **lb 43¢**



NOS REPRESENTANTS

Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: LI 3-4474
CHICOUTIMI — Après les heures de bureau, tél.: LI 3-5074
JONQUIERE-KENOGAMI et ARVIDA :
Lauréat Perron, 102, Sir Wilfrid Laurier — Tél.: LI 7-3285
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED :
Jos.-Edouard Dufour — Tél.: LI 3-8714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, MERCREDI, 3 AVRIL, 1957

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI: bureau: LI 3-4474 — Chef des nouvelles: LI 3-4474
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C, Champlain Tél.: LI 2-2424
ALMA: Paul Tremblay, 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: NO 2-2262
ARVIDA: Roger Boivin, 241 rue Labrecque — Tél.: LI 8-4872 et Jacques Fortin, 300 Labrecque — Tél.: LI 8-5377
ST-FELICIEN: Rolande Potvin

Haïti chasse son troisième président en quatre mois

PORT-AU-PRINCE (PA) — L'Armée semble exercer une ferme domination à Haiti aujourd'hui, alors que cette république des Antilles a chassé son troisième président en quatre mois.

Le président provisoires Franck Sylvain, qui a démissionné mardi soir sous la pression publique, serait détenu à son palais en attendant l'enquête sur un présumé complot à la bombe. L'enquête a été entreprise après la découverte par la police de trois caches d'armes et d'explosifs.

La nouvelle s'est répandue que le brigadier L.M. Cantave, chef d'état-major de l'Armée, assumerait les fonctions présidentielles en attendant le règlement de la crise politique haitienne et la tenue d'élections.

On a appris que M. Sylvain avait échoué dans une tentative pour s'échapper dans une automobile conduite par sa belle-soeur, le sous-secrétaire du Travail Lydia Jeanty. Elle fut arrêtée plus tard.

Le cabinet de M. Sylvain a dû démissionner la semaine dernière alors qu'on accusa le chef d'Etat provisoire de préparer l'élection du candidat François Duvalier aux élections présidentielles fixées pour le 28 avril. Neuf autres candidats sont en lice.

Le calme revient

Le calme est finalement revenu dans la capitale mardi soir après trois jours de manifestations et de grèves. Les foules qui s'étaient rassemblées pour célébrer la démission de M. Sylvain se sont dispersées lentement. Cantave a demandé au peuple de maintenir l'ordre en disant que l'Armée restait neutre dans la dispute politique et garantirait l'ordre jusqu'à la formation d'un nouveau gouvernement.

On ne sait pas comment se fera le choix d'un nouveau président provisoire. La constitution de Haiti prévoit que la présidence, si elle devient vacante, va au juge senior de la Cour suprême, mais l'Assemblée législative a déclaré cette clause désuète en février dernier en élisant M. Sylvain.

Des détachements militaires bloquent aujourd'hui toutes les entrées du palais présidentiel. Aucun journaliste n'a pu approcher de l'édifice.

Les postes de radio se contentent de diffuser de la musique; depuis un mois ils n'ont diffusé pratiquement que de la propagande politique.

Crise prolongée

Haiti est dans un état d'agitation depuis novembre dernier. M. Sylvain était le troisième président provisoire à tenter de gouverner en attendant les élections. Les trois furent obligés de partir par des grèves, des boycottages commerciaux et des manifestations incitées par leurs adversaires politiques.

Le premier à partir fut M. Paul Magloire, ancien homme fort de Haiti. Il fut chassé du pouvoir en décembre; on l'accusa de corruption et de tentative de prolonger son mandat à l'encontre de la constitution en se proclamant chef d'Etat après l'expiration de son mandat.

Fin de la grève en Angleterre

LONDRES (PA) — Les chefs syndicaux, qui ont décidé de mettre temporairement fin à la grève qui paralysait les chantiers maritimes et les industries manufacturieres de l'Angleterre, ont ordonné le retour au travail, dès jeudi prochain, des 1,700,000 grévistes.

Cependant les chefs syndicaux ont donné l'avertissement que la grève sera reprise si la Commission gouvernementale d'enquête, qui a pour mandat d'étudier les demandes d'augmentations de salaire rend une décision "inacceptable".

La Commission doit commencer à siéger dès aujourd'hui. Aucune des parties en cause ne s'est engagée à respecter les décisions de la Commission et elles ont tout au plus, promis leur collaboration.

La grève, déclenchée il y a 17 jours dans les chantiers maritimes s'était étendue depuis à d'autres secteurs de l'industrie et a entraîné des pertes se chiffrant à plus de 70,000,000 de livres sterling ($196,000,000) dans la production. La construction de 300 navires était restée en plan et le travail avait été immobilisé dans les avionneries, les manufactures d'automobiles, de machinerie d'équipement électrique et atomique, des produits d'exportation devant assurer le redressement économique de l'Angleterre.

Opinion partagée

On estime que les syndicats auront versé une somme de plus de 5,000,000 de livres sterling en salaires à la reprise du travail.

Cependant, l'ordre du retour au travail a donné lieu à un vaste partage d'opinions. La Confédération des syndicats des chantiers maritimes et des industries mécaniques, qui groupe 40 syndicats affiliés, en est venu à cette décision à la suite d'un vote. Le système de votation en vigueur dans le mouvement ouvrier britannique accorde aux différends syndicats un nombre de votes équivalent à l'etendue de leurs cadres. Le vote a été de 7 à 5 en faveur du retour au travail.

A CJMT

Mercredi

1.10 p.m. Parade des Succès américains
1.30 p.m. Casino '57
2.00 à 4.00 p.m. En réponse à vos goûts
6.00 p.m. Convocations et nouvelles locales
6.05 p.m. Nouvelles locales et convocations
6.15 p.m. Au jour le jour.
7.15 p.m. Feu de Vie
7.30 En marge de la Bourse
9.00 p.m. Incursion à l'Opéra
10.00 à 2.00 p.m. Fantaisie Swing
11.00 p.m. Nouvelles sportives

Jeudi

6.15 a.m. Le Café Bout
7.55 a.m. Nouvelles sportives
9.10 a.m. Pour mieux vous servir
9.30 a.m. La Marjolaine
10.00 a.m. Service de Placement
10.15 a.m. Gare Centrale
10.30 a.m. Mélodie Stop.
10.45 a.m. L'Ami Pierre
11.00 a.m. Objets perdus et trouvés

SERVICE et REPARATION de TELEVISION
sur tous les appareils

CKRS-TV

MERCREDI 3 AVRIL

4.30 Propos culinaires
5.00 L'Ile aux Trésors
5.30 Film "Drifting River"
6.15 Charivari
6.30 Entrevue ou intermède
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales Température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 Télématch
7.20 Suivez le Guide
7.45 Les Troubadours
8.00 Pays et merveilles
8.30 La Famille Plouffe
9.00 Lutte
10.00 Le Point d'Interrogation
10.30 La musique que vous aimez
11.00 Ciné-feuilleton
11.15 Au P'tit Café
11.45 Nouvelles anglaises
11.55 Fin des émissions

JEUDI 4 AVRIL

2.00 Mire et 400 cycles
4.30 Film
4.45 Histoires de M. De La Fontaine
5.15 Le Guignol des Petits
5.30 Rin Tin Tin
6.00 Entrevue des lutteurs
6.10 Dessins animés
6.15 Charivari
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales et Température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 Kit Carson
7.30 Tirons ensemble
7.45 Toi et Moi
8.00 Le Fil d'Ariane
8.30 14 Rue de Galais
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Le Théâtre des Etoiles
10.00 Le Télé-Théâtre "Florence"
11.30 Ciné-feuilleton
11.45 Nouvelles anglaises
11.55 Fin des émissions

Service jour et nuit
FONG Radio et TV Service
305 Riverin
Tél.: LI-3-6051
CHICOUTIMI

Où étaient les députés ?

OTTAWA (PC) — C'était hier, mardi, aux Communes, le 8e et dernier jour du débat sur l'exposé budgétaire du ministre des Finances et le dernier grand débat avant la fin de la session.

A un moment donné, hier, il n'y avait aux Communes que 29 députés, dont 11 libéraux seulement. C'est donc dire que les libéraux n'avaient plus la majorité.

Les Communes comptent normalement 265 députés.

Sur les 11 libéraux qu'il y avait à un moment donné aux Communes, on ne comptait qu'un seul ministre.

La session est censée se terminer la semaine prochaine.

Une nouvelle gare bâtie à Québec

QUEBEC (PC)—Le Conseil municipal de Québec a approuvé mardi soir des dépenses de $180,000 en vue de dégager le cite d'une nouvelle centrale postale.

La somme servira à l'achat d'un terrain où le National Canadien érigera une nouvelle gare, en remplacement de la gare Ste-Anne qui passera sous le pic du démolisseur et fera place à la station postale.

L'énergie solaire

JERUSALEM (PA) — Le premier ministre d'Israel, M. David Ben-Gourion, a déclaré lundi que des savants israéliens tentent de transformer l'énergie solaire en vapeur motrice.

Femme abattue en pleine rue

MONTREAL (PC)—Une grande et jolie femme de 30 ans a reçu trois balles dans la poitrine et une quatrième à un bras, en plein jour hier, à l'une des intersections les plus achalandées de Montréal. Elle est morte peu de temps après à l'hôpital. La police détient son mari.

La victime est Mme Aida Van Groff, qui était secrétaire à l'hôpital Royal Victoria, dans la métropole. Elle se rendait à son travail au moment du drame. Elle vivait séparée de son mari depuis janvier.

Ce dernier, Edouard-Alexandre Van Groff, est âgé de 30 ans et employé d'une avionnerie.

Le drame s'est déroulé vers 9 h. du matin à l'angle de l'avenue des Pins et de la rue Université.

Selon des témoins, un homme est descendu d'une automobile et s'est dirigé vers Mme Van Groff; celle-ci a tenté de l'éviter; puis elle s'est mise à courir en criant: "Aidez-moi! Il va me tuer!"

L'homme tire . . .

Les témoins ajoutent que la femme s'est rendue à l'entrée d'une maison et que là, l'homme a tiré sur elle.

Dans l'ambulance, la femme a murmuré un numéro de téléphone. Grâce à ce renseignement la police s'est rendue au domicile de M. Van Groff et elle y a arrêté ce dernier.

La mère de M. Van Groff a déclaré: "Mon fils lui a donné (à la victime) $30 la semaine dernière".

M. Van Groff a un fils de six ans et il vivait avec lui jusqu'au moment de l'arrestation.

Les Chiliens prennent les armes contre l'inflation

Le président Ibanez promet de mâter les manifestants par la force

SANTIAGO (PA) — Le président Carlos Ibanez a promis aujourd'hui de mettre fin par les armes, quelles qu'en soient les conséquences, à la vague de violence survenue au cours des manifestations contre l'inflation de la part des chiliens.

Le président a fait cette déclaration au cours d'un discours radiodiffusé cette nuit après que les chars d'assaut et les voitures blindées eurent ouvert le feu sur les manifestants mardi soir, au centre de Santiago.

Cette mesure met fin à une semaine de manifestations qui se sont faites de plus en plus violentes, menées par les étudiants contre le coût de la vie. Le gouvernement a accusé les éléments extrémistes de profiter des démonstrations estudiantines pour se livrer à des actes de violence et de vandalisme.

Le ministre de l'Intérieur, M. Benjamin Videla, a proclamé l'état de siège, forme atténuée de la loi martiale. Le général Horacio Gamboa, commandant la garnison de Santiago, a imposé le couvre-feu dns la capitale chilienne et signalait hier soir avoir repris en main la situation. Mais au cours de la nuit des coups de feu ont été entendus.

Officiellement on ne rapporte que trois morts au cours de la fusillade d'hier soir. Mais d'après un hôpital, au moins 40 personnes auraient été tuées et 128 blessées.

Un porte-parole officiel chiffre à 15 le nombre des morts et à une centaine le nombre des blessés pour la semaine.

Des manifestations ont également en lieu hier soir à Valparaiso, Conception et San Antonio. La police a tiré en l'air et s'est servi de gaz lacrymogènes pour repousser les manifestants.

Le président Ibanez, au cours de son allocution radiodiffusée, a fait savoir que le gouvernement "adopterait les mesures dictées par les circonstances, quelque sévères qu'elles puissent être". Les troupes et la police devront maintenir l'ordre avant toute chose. Le président a également affirmé que toute résistance serait "rapidement réduite par l'usage des armes, quelles que puissent être les conséquences".

Des mesures pourront être prises contre la presse et la radio où l'on avait pu relever des fausses nouvelles émises pour provoquer des actes anti-gouvernementaux.

Journée mouvementée

Tout au cours de la journée d'hier la ville de Santiago fut en ébullition. Des groupes d'étudiants étaient aux prises avec la police d'autres brisaient à coup de pierres les vitrines des magasins, les portières des autobus et les becs éclairant le rues.

A la tombée de la nuit plus de 5,000 personnes s'étaient réunies devant le bâtiment de la fédération des étudiants, attirées par une réunion qui devait régler les obsèques d'une étudiante tuée dans une manifestation lundi. Les troupes ont fait irruption et ont ouvert le feu sur la foule. Un reporter, témoin occulaire, rapporte que les soldats ont balayé la place à coups de mitrailleuse, laissant plusieurs victimes sur le carreau.

La foule s'est ensuite attaquée au palais présidentiel, aux sièges du parlement et du tribunal fédéral, lançant des pierres contre les fenêtres. Le président Ibanez se trouvait à l'intérieur du palais sévèrement gardé.

Des chars d'assaut et des voitures blindées ont pris position autour des bâtiments officiels et ont ouvert le feu. Après trois heures, l'armée annonçait que l'ordre avait été rétabli.

A Buenos Aires, la compagnie Panagra Airways, compagnie américaine, a fait savoir qu'elle avait suspendu toute envolée vers Sntiago. Argentine Airlines a maintenu la liaison avec le Chili.

Les provinces recevront ce mois-ci leur premier chèque de pension de l'Etat fédéral

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral fera parvenir aux provinces, probablement vers le 17 avril, des chèques au montant global de $30 millions, appliquant ainsi pour la première fois la nouvelle formule de partage fiscal échelonnée sur cinq ans.

La somme déclarent les autorités fédérales représente les premiers paiements mensuels que le fédéral fera dorénavant aux provinces pour la location des champs de taxation directe, ainsi que les versements de péréquation prévus dans la nouvelle formule de partage.

Il se peut que cette formule devienne une question électorale en Ontario du moins. On sait en effet que les nouveaux accords fiscaux, que la majorité des provinces sont en voie d'entériner, apporteront des revenus additionnels aux gouvernements provinciaux, sous forme de contrepassements plus élevés ou de versements de péréquation.

Toutefois l'Ontario, que l'on considère la plus riche des provinces et qui fournit au Trésor fédéral presque la moitié de ses recettes provenant des impôts directs, soutient que la formule récemment adoptée ne tient pas compte de ses besoins fiscaux.

Le gouvernement conservateur de la province a même affirmé que le gouvernement central emploie l'Ontario comme vache laitière pour augmenter la radion des autres provinces. De fait, tandis que le Québec recevra annuellement quelque $40 millions du fédéral, l'Ontario ne recevra rien.

Le fédéral a accueilli la plainte en répliquant qu'une bonne partie de la richesse ontarienne provient des consommateurs et des producteurs des autres régions du pays.

Mais si la formule se prête à controverse politique elle changera peu de choses dans la vie quotidienne du contribuable. Aussitôt approuvée, elle entre en vigueur à compter du premier jour de la nouvelle année fiscale, c'est-à-dire du 1er avril.

Toutes les provinces, à l'exception du Québec et de l'Ontario, ont indiqué qu'elles continueront à louer, en retour cette fois de paiements plus considérables, le champ des impôts sur le revenu personnel, sur le revenu des corporations et sur les successions. Les paiements sont desormais mensuels et non semestriels, comme ils l'étaient auparavant.

L'Ontario gardera pour elle les impôts sur le revenu des corporations et sur les successions. Le Québec continuera à exploiter les trois impôts à son compte, et reste la seule province où les particuliers ont à payer de l'impôt sur le revenu a deux endroits à la fois. Dans l'Ontario seules les corporations seront soumises à ce régime.

Tornades dans le Texas

DALLAS (PA)—Vingt personnes ont perdu la vie, mardi, au cours d'une tempête de neige dans le Colorado et de tornades dans le Texas et l'Oklahoma.

Une tornade qui s'est abattue sur Dalias, au Texas, a fait neuf victimes. Des équipes de sauveteurs fouillent aujourd'hui les débris à la recherche de personnes disparues.

Des milliers de personnes, frappées de frayeur, ont vu la tornade se frayer un chemin d'une longueur de 21 milles à travers la ville au cours de l'après-midi.

Environ 200 personnes ont été dirigées vers les hôpitaux pour y recevoir des soins. Les autorités municipales évaluent les dommages materiels à un minimum de $1,500,000.

Des tornades se sont également abattues sur le sud de l'Oklahoma et ont tué cinq personnes. Une autre personne a perdu la vie près de Paris, Texas lorsqu'une série de tornades a éprouvé cette région.

Embouteillages monstres

La tornade s'est produite à Dallas un jour d'élection complémentaire, au début de l'heure d'affluence de l'après-midi. Des milliers de personnes ont surveillé des fenêtres et du haut des toits la marche de la tempête. La tornade a provoqué des embouteillages fantastiques.

Dulles remet tout sur la réponse que fera Nasser

WASHINGTON (PA)—De la réponse égyptienne à une demande américaine dépendra peut-être toute la confiance occidentale à l'égard du président Nasser. C'est du moins ce qu'a laissé entendre hier le secrétaire d'Etat, M. Dulles.

Rappelons que Washington a prié le Caire d'apporter certaines modifications au plan d'exploitation du canal de Suez que l'Egypte propose de mettre en vigueur.

Dans 24 ou 48 heures, suivant les événements qui surviendront, a poursuivi M. Dulles au cours de sa conférence de presse, il devrait être possible de savoir si le gouvernement du colonel Nasser est prêt à entamer sérieusement des négociations.

Le diplomate américain a rappelé que son gouvernement, dans une note remise dimanche dernier aux autorités égyptiennes, a proposé d'apporter à son plan certains changements, dont certains sont "mineurs" mais qui, dans l'ensemble, obligeraient l'Egypte à soumettre les éventuels différends à un mode d'arbitrage et à donner aux usagers des garanties plus solides que celles qu'évoque le plan.

Réponse importante

L'Egypte doit reconnaître, a ajouté M. Dulles, que sa réponse à la note américaine influencera considérablement les pays occidentaux sur la question de savoir si le canal peut être considéré comme une voie de transport sur laquelle on puisse vraiment compter désormais.

Les observateurs sont d'avis que le secrétaire d'Etat a ainsi laissé entendre qu'en cas d'échec des négociations avec le Caire, Washington serait disposé à hâter la construction des superpétroliers qui pourraient contourner le continent africain et l'aménagement de pipelines pour assurer le ravitaillement en pétrole.

M. Dulles a aussi laissé entendre assez clairement que l'attitude égyptienne conditionnera le maintien de l'aide américaine visant à "relever le niveau de vie" dans ce pays.

Par contre, M. Dulles a rassuré les Egyptiens: Washington, a-t-il dit, n'entend pas recourir à la force pour transiter par la voie d'eau ni participer à un plan de boycottage si toutefois l'impasse actuelle devait se prolonger.

L'Etat d'Israel, a noté M. Dulles, a parfaitement le droit d'envoyer ses navires dans le canal et dans le golfe d'Akaba. Mais le secrétaire d'Etat n'a pas entendu dire officiellement que le gouvernement de M. Ben-Gurion a l'intention d'envoyer un navire pour tenter l'épreuve.

Le chef de la diplomatie américaine s'est dit d'avis que le secrétaire général de l'ONU a accompli des "progrès importants" au cours des entretiens confidentiels qu'il a eus avec le président Nasser la semaine dernière, entretiens portant sur le maintien de la paix dans l'enclave de Gaza.

341 divorces sont approuvés

OTTAWA (PC) — Le Comité sénatorial des divorces a recommandé au Parlement au cours de la session actuelle d'accorder 341 divorces à des couples du Québec et de Terre-Neuve, les deux seules provinces qui n'ont pas de cours de divorce.

Le rapport final du Comité, qui a été déposé mardi au Sénat, indique que 441 causes en instance de divorce ont été étudiées, dont 346 venant du Québec et cinq de Terre-Neuve. De ce total, 341 divorces ont été recommandés, six rejetés et 91, reportés à la prochaine session.

Si les recommandations sont approuvées par les Communes et reçoivent la sanction royale, il s'agira d'un nombre venant au quatrième rang dans toute l'histoire canadienne.

ce soir à 7 heures
télématch à CKRS-TV
OPPOSERA
le Comité des Arts et Métiers d'Arvida
— à —
la Société Saint-Jean-Baptiste régionale du Saguenay
une présentation de
Aluminum Company of Canada, Limited
Saguenay Power Company, Limited
et leurs compagnies affiliées au Saguenay

Steinberg's
LE DETAILLANT DE L'ANNEE
"Je vous donnerai $100 si votre anniversaire et le mien coincident!"
DIT MLLE PRODENT*
LE DENTIFRICE PRODENT
Voici votre chance de gagner $100.00 en essayant la pâte dentifrice Prodent, de Hollande, pays des fleurs. Informations complètes à votre magasin Steinberg. Participez aujourd'hui! Vous pouvez être l'heureux gagnant!

GRAND TUBE	TUBE GEANT	TUBE économique
2 TUBES POUR 49¢	2 TUBES POUR 89¢	69¢
(Ord. un tube 33¢)	(Ord. un tube 59¢)	(Ord. 85¢)

Steinberg's

Vérifiez vous-même VOS POLICES
et faites donner à vos assurances un maximum de protection!

Une formule de reçu ordinaire que vous signe un agent sur remise de votre argent n'est pas en soi un certificat, ni une garantie finale d'assurance.

Pour valoir, ce reçu devrait être suivi incessamment d'une police d'assurance présentée en bonne et due forme. Si la police n'est pas parvenu, il y a définitivement une irrégularité.

L'agence Thos. Louis Gagnon Enr., de la Baie des Ha! Ha!, soucieuse de vouloir bien servir et protéger ses clients, les invite donc à comparer tout de suite leurs reçus avec leurs polices.

Si vous constatez avoir un reçu et ne pas avoir entre les mains actuellement une police équivalente à ce reçu, alors téléphonez immédiatement à

L'AUDITEUR,
Thomas-Louis Gagnon Enr.
Téléphone: **Liberté 3-3310**

Il y va de votre intérêt!...
Vérifiez vous-même vos polices et
faites donner à vos assurances UN MAXIMUM DE PROTECTION

Le Théâtre Club
présente
LES 3 MOUSQUETAIRES
à la salle académique du Séminaire de Chicoutimi
les 5 et 6 avril
en matinée et en soirée
BILLETS EN VENTE
à Chicoutimi: L'Art Canadien
Marchand & Frère
à Jonquière: Pharmacie Brassard
à Arvida: Pharmacie Vaudreuil
à Kénogami: Pharmacie Ste-Cécile
à Alma: Gagnon Frères Meubles
à Bagotville et P.-Alfred: Pharmacie Desgagné

THÉÂTRE CAPITOLE CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3097
AUJOURD'HUI
SECRET DE CONFESSION
comédie dramatique
avec FOLCO LULLI et MIRELLA UMBERTI
— aussi —
HOUDINI LE GRAND MAGICIEN
version française en couleurs
avec TONY CURTIS et JANET LEIGH
Nouvelles d'Actualités

THÉÂTRE IMPÉRIAL CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-5469
AUJOURD'HUI DEMAIN ET VENDREDI
Grand spécial 3 grands films à l'affiche
ROGUE COP
avec ROBERT TAYLOR et JANET LEIGH
— aussi —
ATHENA
avec JANE POWELL et DEBBIE REYNOLDS
en plus
GYPSY COLT
en couleur
avec DONNA CORCORAN et WARD BOND

THÉÂTRE CARTIER CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3138
AUJOURD'HUI
CAPTIVE A BORNEO
version française
avec CLAUDETTE COLBERT et PATRICK KNOWLES
(102 minutes) 1h., 4h.35 7h.50
— aussi —
BOTTOM OF THE BOTTLE
grand film Cinemascope en couleurs
avec VAN JOHNSON et RUTH ROMAN
(88 minutes) 2h.55, 6h. 20 9h.45

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

MEMBRE DE LA ACP ET DE LA C. D. N. P. A.

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque. Tél.: LI-3-4474.

Gérant général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes tepêches attribuées à la Canadian Press à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales qui Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches particulièrement du Progrès du Saguenay sont également reservés.

Par la poste	1 an	6 mois	3 mois	1 mois	1 sem.
Chicoutimi	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25
Hors de Chicoutimi	$13.50	$8.00	$4.25	$1.50	
Hors du pays	$13.00	$7.00	$4.00	$2.00	$0.50
Par porteur	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25

Tout abonnement est payable d'avance par chèque, mandat de postes au pair à Chicoutimi

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa

CHICOUTIMI, MERCREDI, 3 AVRIL, 1957

Notre région dépend-t-elle de la ville de Québec ?

"The Chicoutimi-Lake St-John region is part of the territory under the influence of Quebec City, in the North-Eastern section of the Province of Quebec."

N'ayez crainte, nous n'allons pas vous donner des éditoriaux en anglais. Mais cette phrase doit être relevée. C'est pourquoi nous la citons dans son texte original, celui qu'emploie un "grand" quotidien, qui a des prétentions dans notre région. Ce "grand" quotidien s'exprime ainsi dans une brochure publicitaire qu'il répand à Toronto, Montreal et ailleurs, mais qu'il prend bien garde de distribuer chez nous. Et pour cause.

Pour ceux qui n'ont pas l'avantage de connaître l'anglais, en voici la traduction:

"La région Chicoutimi-Lac-St-Jean est une partie du territoire sous l'influence de la ville de Québec, dans le nord-est de la province de Québec."

Que notre région subisse une influence quelconque d'une ville comme Québec, c'est possible. Mais que notre région soit "sous l'influence" de cette ville, c'est une toute autre affaire. Que ce quotidien laisse entendre que notre région est sous son influence, cela devient une insulte à toute notre population. C'est un fait que ce quotidien vient soutirer de notre région quelques centaines de milliers de dollars par année et que nous l'avons laissé s'établir assez solidement.

Mais qu'il se permette de répandre dans le monde des affaires canadien et américain que chez nous nous ne pouvons rien faire sans Québec, rien réussir sans lui, c'est un peu fort. Nous laisserons-nous longtemps damer le pion?

Beaucoup se plaignent que nos gens vont acheter à l'extérieur. Ce qui est indéniable. Mais trop de ceux-là oublient qu'eux-mêmes vont chercher en dehors de la région des services qu'ils peuvent avoir chez nous. Ils privent donc nos gens d'un revenu. Ils vont dépenser ailleurs un argent qui sert à la prospérité des autres, mais pas la nôtre, oubliant que cet argent leur reviendrait s'il restait dans la région.

Il est grand temps de penser à nous-mêmes et de pratiquer sainement l'achat chez nous. Nous pourrions, comme premier geste dans ce sens, demander à l'éditeur qui fait à notre région une publicité qui diminue tellement son prestige aux yeux de l'étranger de bien vouloir corriger cette fausse impression! C'est bien le moins qu'il doive à notre population.

Bénéfices nets de $69 millions à l'Imperial Oil

TORONTO (PC) — L'an dernier, les bénéfices nets de l'Imperial Oil se sont élevés à $69,098,692 compte tenu de la provision pour impôts sur le revenu. L'année précédente, ils avaient été de $62,135,140.

Les bénéfices nets l'an dernier équivalent à $2.20 par action. Ils avaient été de $2.08 par action en 1955.

Les revenus bruts en 1956 se sont élevés à $837,000,000. En 1955, ils avaient été de $700,000,000.

La compagnie annonce ces choses dans son rapport annuel, qu'elle vient de rendre public.

Elle prévoit que ses dépenses de capital atteindront cette année le chiffre record de $160,000,000 et elle dit que sa production totale de pétrole brut a été l'an dernier de 44,000,000 de barils, ce qui, précise-t-elle, est une augmentation de plus de 10 pour cent au regard de la production de 1955.

Elle annonce enfin que ses forages ont abouti l'an dernier à 22 découvertes dans l'Ouest: 13 gisements de pétrole et 9 de gaz.

A LA BIBLIOTHEQUE

On peut lire

Brigitte et le Printemps
de Marie-Agnès

Le charmant volume! Berthe Bernage, qui nous conte toujours l'histoire de la famille Hauteville, a été particulièrement bien inspirée dans ce portrait de la plus jeune fille de Brigitte. La crise de l'adolescence secoue la gentille Marie-Agnès. Elle est tentée par l'ambiance moderne, s'éprend — pas bien sérieusement — d'un jeune homme qui n'est pas pour elle, rate sa seconde partie de bachot, et glisse sur une pente dangereuse. Mais elle se retrouve au pèlerinage de Chartres, le fameux pèlerinage de Pentecôte. Tous ces incidents sont des prétextes à la philosophie profonde et souriante de Brigitte — qui tient la plume — et les mères de famille, tout autant que leurs filles pourraient... en prendre de la graine, comme on dit!

Pour tous.

G. Duhamelet.

Pour une heure d'été uniforme

MONTREAL (PC)—La Railway Association of Canada a annoncé aujourd'hui son intention d'envoyer de nouvelles lettres préconisant l'adoption uniforme cette année de l'heure avancée entre le 28 avril et le 27 octobre, dans tout le Canada.

Ces dates correspondent à la période où l'heure avancée est en vigueur dans l'est des Etats-Unis, mais au Canada la période serait ainsi prolongée d'un mois.

Ur porte-parole de l'Association a dit que les chemins de fer ont accepté de changer leurs horaires pour la période de six mois après que la Commission métropolitaine de Montréal eut recommandé le changement l'automne dernier.

Le comité exécutif de Montréal et le conseil de ville de Toronto ont recommandé lundi que les nouvelles dates soient adoptées dans ces villes. La Railway Association dit que la plupart des autres villes ontariennes et québecoises sont en faveur des nouvelles dates, mais la réaction a été moins enthousiaste dans les Maritimes et dans l'Ouest.

"Environ la moitié des centres des Maritimes ont dit qu'ils accepteraient la période prolongée" signale le porte-parole, "mais jusqu'a maintenant, l'Ouest semble préférer fixer ses propres dates."

Nouvelles démarches

Une nouvelle série de lettres seront envoyées aux conseils municipaux et aux municipalités à la suite de la décision de Toronto, dans l'espoir que les petits centres suivront l'exemple des grandes villes.

Jusqu'ici Terre-Neuve et l'Ile du Prince Edouard conservaient l'heure solaire durant l'été. Le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, la Saskatchewan, et le Manitoba ont adopté l'heure avancée dans certains centres. La Colombie-Britannique a habituellement adopté l'heure avancée, soit en fixant ses propres dates. L'Alberta a une loi provinciale interdisant l'heure avancée sauf dans ses circonstances spéciales.

AVIS

FRADETTE, BERGERON et CAIN
AVOCATS — BARRISTERS

ROLAND FRADETTE, C.R.
PIERRE BERGERON, LL.L.
MICHEL CAIN, B.C.L.

avisent leur clientèle que leurs bureaux sont maintenant déménagés dans le nouvel édifice Murdock,

110 est, rue Racine, Chicoutimi

GRANDS SPECIAUX POUR LES

Mariés de Pâques



Conditions faciles de paiement

MOBILIER DE SALON A SECTIONS
Modèle '57 — Dans les plus beaux finis
Prix à partir de **$149.00**

MOBILIER DE CUISINETTE
5 morceaux — En chrome, fini cuirette
Rég. $89.00 **$69.00**



E.-A. Turcotte

LE FOYER DU MEUBLE

145 Racine E. — Tél.: LI-3-3865

CHICOUTIMI

ENSEMBLE de CHAMBRE à COUCHER
Choix des plus récentes créations
Rég. $229.00 **$149.00**



Histoire régionale

- Chambord -

Premier moulin à scie

En faisant l'histoire, c'est-à-dire en rapportant les faits et les gestes du passé qui sont la cause et l'explication du présent, on oublie souvent les modestes acteurs perdus dans le rang, les activités de second plan, dont tout le monde profite sans jamais s'arrêter à l'importance de leur rôle. Tels les moulins à scie, les moulins à farine, les petites écoles, les fromageries, les magasins, les boutiques de forge et de menuiserie... C'est pour cela que je suggère qu'on en fasse état dans les enquêtes historiques paroissiales.

Je rappelle aujourd'hui le souvenir du premier moulin à scie de Chambord, et pour qu'il s'incruste un peu dans les mémoires j'en donne la description qu'en a faite un ancien qui l'a fréquenté, M. Johnny Boivin. Ces notes ont été recueillies par M. Léo Potvin, en 1936. Je les résume.

"Le premier moulin à scie, c'est Denis Boily qui l'a bâti, à la rivière à Grignon; il a été pas moins de 20 à 25 ans là.

"Il n'avait pas de scies rondes; il sciait à la **gagne**, (1), avec des scies d'hommes; les scies étaient menées par la force de l'eau. Il y en avait deux groupes. Dans le premier il n'y avait que deux scies; ils s'en servaient pour enlever 2 **croutes**, une de chaque côté du billot. Ils appelaient ça la **redresse**.

"Disons que je demandais du bois de 10 pouces de large. On mettait les deux scies à 10 pouces l'une de l'autre. Le billot passait dans les scies, qui ôtaient une **croute** de chaque côté et laissaient au milieu un billot aplati de 10 pouces d'épaisseur.

"Ce billot pouvait donner 10 planches d'un pouce, 10 pouces de large. Ils le faisaient passer dans la **gagne**, où il y avait 10 scies côte à côte, un pouce de séparation entre. Les 10 planches se trouvaient toutes sciées à la fois, toutes de la même largeur et toutes de la même épaisseur d'un bout à l'autre, pas un quart de pouce à un bout et un pouce et quart à l'autre bout comme ils font avec les scies rondes. De plus, quand la redresse avait scié ses croutes la **gagne** avait scié ses dix planches. Quand ils sciaient du petit bois de 8, 7 pouces, ils otaient des scies.

"La **redresse** et la **gagne** faisaient un mouvement comme ça, de haut en bas. Les scies étaient prises après un rouleau qui faisait un demi tour, entre deux poteaux. D'un bord il y avait une grande roue dentelée qui faisait aussi un demi tour et qui faisait monter et descendre la **gagne** ou la **redresse** au moyen d'un bras qui **faisait** dans les dents de la roue et qu'on appelait la **cuillère**, parce qu'elle ressemblait un peu à une cuillère.

"Il y a vait en dessous du moulin une roue en bois avec des palettes pour recevoir l'eau, qui s'en venait par une dalle; c'est cette roue-là qui donnait le commandement au moulin.

"Les scies des **gagnes** étaient de 6 pouces de largeur, 6 lignes d'épaisseur et à peu près 6 pieds de longueur; les dents avaient un pouce de long. Il y avait 2 scies de **redresse** et ordinairement 10 scies de **gagne**. La **gagne** était à 6 ou 7 pieds de distance de la **redresse**. Les corps (lisez: les charpentes) de la **redresse** et de la **gagne** ils appelaient ça des **chasses**.

"Ca allait plus vite qu'aujourd'hui. Ca travaillait encore bien. ça faisait du bois très beau, bien mieux qu'à la scie ronde, mais on perdait du bois. Par exemple, si j'avais un billot de 18 pouces, ça faisait des croutes qu'un homme avait de la misère à porter; c'était autant de perdu. Ils ne pouvaient pas faire de planche de moins qu'un pouce; ils ne pouvaient pas rapprocher les scies plus que ça.

"Ca employait seulement un homme. Quand le père Denis Boily sciait pour les autres, ça en prenait deux: un pour approcher le bois sur les rances, l'autre pour scier.

"Le **carrége** (2) c'était comme un traineau qui remplaçait le **carrége** d'aujourd'hui. Il marchait tout seul sous le commandement de la scie du moulin. Quand le moulin bloquait le billot relevait; si l'homme n'était pas assez vif pour l'arrêter ça pouvait tout briser. C'était fort, pour faire marcher les 10 scies d'un billot et les deux scies de la **redresse**.

"Le moulin à scie du père Denis Boily a marché longtemps; au delà de 20 à 25 ans. Il a brûlé deux fois. La première fois il a brûlé, d'après moi, dans le grand feu de 1870; la deuxième fois il a brûlé par un feu de forêt. Ils l'ont rebâtit deux fois."

Combien de planches et de madriers le petit moulin à chasses de la coulée à Grignon, dans la Petite Concession, à fournies à la construction des maisons, des granges-étables, et pour les autres usages, pendant le quart de siècle de son activité? Combien de temps et de fatigues il a épargnées aux colons en les déchargeant de la dure besogne de débiter les billots à la scie de long manoeuvrée à bras d'homme — opération dont la description mériterait d'être citée — ? Il est disparu et oublié; le *temps, plus destructeur* que le feu, a effacé même ses traces et son souvenir. Pourtant il a fait sa part, une part très appréciable, dans la vie et le progrès de Chambord.

Victor Tremblay, ptre
de la Société Historique
du Saguenay

(1) "Gagen", mot que nous entendons encore souvent, est une francisation de l'anglais **gang**, qui veut dire groupe, équipe; dans le cas présent, **gang saw** était un groupe de scies parallèles fixées à un cadre mobile.
(2) Du mot anglais **carriage**, voiture, chariot.

Echec Japonais

TOKYO (PA)—Le Japon a raté, aujourd'hui, les deux premiers essais faits avec son premier projectile téléguidé, le TM-B-O. Les deux projectiles se sont élevés à 200 pieds au-dessus du sol pour s'abattre aussitôt près de la plateforme de lancement. Les spécialistes croient que l'échec est attribuable à la mauvaise qualité du combustible. Le troisième essai a été contremandé.

Hommage à l'éditeur des Débats

OTTAWA (PC)—Les Communes ont rendu hommage samedi à M. Thomas S. Hubbard, éditeur des débats qui prend sa retraite.

Agé de 65 ans, M. Hubbard est né à Georgetown, en Guyane anglaise, devint sténographe à la Chambre des communes en 1913, travailla durant 10 législatures et connut les régimes de cinq premiers ministres. Il devint éditeur des débats en 1952.

Plutôt timide, toujours modeste M. Hubbard occupait sa banquette dans la tribune des journalistes, samedi, comme tous les autres jours.

C'est alors que M. Stanley Knowles, cécéfiste de Winnipeg-Nord-Centre, se leva pour rendre hommage à cet homme "très modeste, sans prétention" qui passa au service du personnel sténographique des Communes à une époque où l'édifice actuel du Parlement n'était pas encore construit.

L'ancien immeuble avait été détruit par le feu en février 1916 et, tandis que l'on construisait le nouveau, la Chambre siégea à la Galerie nationale.

HOMMAGE RENDU

Le premier ministre, M. St Laurent ainsi que le leader du crédit social, M. Low, et M. Howard Green, député conservateur progressiste de Vancouver - Quadra, ont tour à tour fait l'éloge de M Hubbard.

"Nous sommes tous portés à croire, à déclaré M. St-Laurent, que sa préparation des textes a donné à nos paroles une compréhension meilleure que si elles avaient été enregistrées sur disques."

Le premier ministre a ajouté: "La manière avec laquelle il a exercé ses fonctions durera encore plus longtemps que les 38 années de service qu'il a rendues au Parlement du Canada."

Le président de la Chambre, M. Louis-René Beaudoin, de qui relève tout le personnel des Communes, a écouté ces paroles pour déclarer ensuite avec l'humour froid qu'on lui connait que tout cela était irrégulier. Mais personne ne devait s'en plaindre et M. Beaudoin a ajouté.

"Nous avons été particulièrement chanceux d'avoir dans notre personnel un homme de calibre de M. Hubbard."

Les cousins du Petit Prince

par M.-A. Grégoire-Coupal

Nous devons à M.-Antoine Grégoire-Coupal plusieurs romans qui lui ont valu une large audience près des grandes personnes et des enfants. Mme Coupal toutefois n'a pas réservé ses talents d'écrivain au seul genre du roman; bon nombre de revues ont publié ou publient ses contes ou ses récits et il n'est sans doute pas un enfant qui n'en connaisse plusieurs, soit pour les avoir lus lui-même, soit pour les avoir entendus de la bouche de sa maman.

C'est dire que "Les Cousins du Petit Prince" qui groupe une dizaine de récits sera acceuilli avec plaisir par les jeunes. Aves des sujets pris dans la vie de tous les jours, Mme Coupal a réalisé de petites merveilles; elle réeussit à faire partager au lecteur les grandes joies ou les gros chagrins des "Cousins du Petit Prince".

Certains de ces récits sont amusants ou drôles, d'autres sont attendrissants, d'autres encore frôlent le merveilleux ou sont émouvants et dans tous on retrouve la touche délicate et la nuance qui dénotent chez l'auteur le sens de l'observation et une grande connaissance de la psychologie des enfants. Quant aux héros, ils sont si proches que le jeune lecteur - et peut-être même le moins jeune - n'a qu'à remplacer le nom de tel ou tel personnage par le sien pour croire qu'il lit tout simplement une de ses propres aventures.

Garçons et filles, tous liront avec autant d'intérêt ces récits écrits pour eux et avec des personnages de leur âge.

Incendies criminels ?

MONTREAL (PC) — Quatre petits incendies ont éclaté en même temps samedi dans le sous-sol d'une maison d'appartements à Montréal. La police dit qu'ils sont peut-être l'oeuvre d'un criminel.

Les révolutionnaires

LONDONDERRY (Reuters) — Plusieurs centraines de policiers et de marins ont arrêté en fin de semaine une vingtaine de personnes qu'ils accusent d'être des révolutionnaires. Ils ont saisi dans les maisons de ces personnes, à Londonderry, de grandes quantités d'armes.

Contrats accordés

OTTAWA (PC) — Des contrats dont la valeur totale s'élève à $5,995,140 ont été adjugés par le ministère de la Production de défense et Defense Construction Limited, une société de la Couronne, au cours de la première moitié de mars. Le plus important contrat sera exécuté par Canadian Aviation Electronics Limited de St-Laurent, en banlieue de Montréal. Il est évalué à $549,855.

Appui des Canadiens anglais au Château Maisonneuve

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de langue anglaise dans l'Ouest reconnaissent eux-mêmes que l'hôtel des chemins de fer Nationaux du Canada à Montréal devrait porter le nom de château de Maisonneuve, déclare le maire de la métropole, M. Jean Drapeau, à son retour d'une tournée de conférences au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique.

M. Drapeau est revenu à Montréal samedi. Il a passé 15 jours dans l'Ouest canadien. Il déclare avoir été très bien reçu et il ajoute que les Canadiens de l'Ouest aiment Montréal.

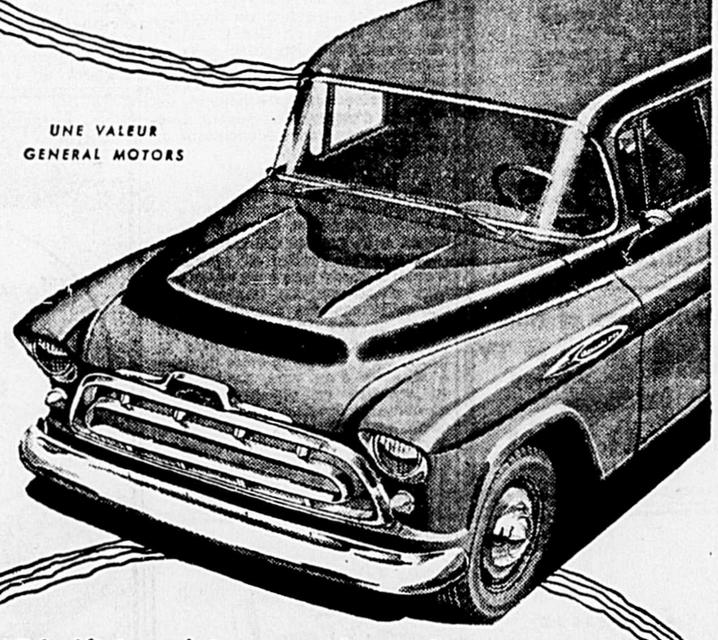
LES BUREAUX
ADELARD TREMBLAY & FILS
LIMITEE
Courtiers d'Assurance
sont maintenant
DEMENAGES
à
110 Racine, est Chicoutimi
Nouvel édifice Murdock
Tél.: LI-3-1511

Profitez des avantages du
"Style fonctionnel"
un important perfectionnement des camions—une exclusivité Chevrolet

Les camions Chevrolet 1957
"durs à la tâche"
Les seuls à triompher de ces 2 épreuves

1. Epreuve de l'économie et de la performance sur les pistes d'essai GM et sur la route de l'Alaska.
2. Epreuve aux mains de milliers d'usagers.

Profitez de tous les avantages du "style fonctionnel" grâce auquel les formes mêmes du camion, comme toute sa construction, sont parfaitement adoptées à son travail. Les superbes cabines de "style fonctionnel" vous offrent la visibilité panoramique, les marchepieds de sûreté dissimulés, la ventilation à niveau élevé et autres avantages importants. Les carrosseries de "style fonctionnel" sont conçues pour travailler avec plus d'efficacité et durer plus longtemps.



Bénéficiez pleinement du modernisme
Achetez un nouveau Chevrolet
Les camions les plus vendus... les plus économiques

CT-1157CF

Seuls les dépositaires autorisés CHEVROLET *affichent cette marque célèbre*

COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC
80 EST, RACINE CHICOUTIMI, P. Q. TELEPHONE 4-7721

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

JEUDI LE 4 AVRIL

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Vous recevrez une excellente suggestion d'une personne de qui vous n'attendiez pas tant. Montrez-vous très aimable avec vos inférieurs et très gentil avec vos amis.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Vous êtes né sous une bonne étoile et vous en aurez des preuves éclatantes aujourd'hui. Un conseil précieux: ne dépensez pas votre argent inutilement.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Respectez les opinions des autres comme vous aimez qu'on respecte les vôtres. Vous faites une rencontre aussi agréable qu'inattendue. Journée stimulante.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer — Vous participerez à des activités du groupe qui vous plairont au plus haut point. Epargnez-vous le trouble d'entretenir des rancunes et liquidez vos déceptions au fur et à mesure.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) — Evitez l'abus des sautes d'humeur dans l'intérêt de votre entourage... et aussi dans le vôtre. Les vendeurs seront grandement encouragés par les résultats de la journée.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Les étoiles vous suggèrent de contrôler votre goût de changement. Vous y gagnerez à ne pas perdre trop de temps au cours de l'avant-midi et à vous montrer bon perdant au cours de la soirée.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Pensez d'abord, agissez ensuite. Ne perdez pas l'occasion de dire un mot d'encouragement ou d'affection. Un vieil ami se rappelle à votre souvenir.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Ne vous croyez pas mésestimé parce qu'on s'oppose à vos projets... "du choc des idées jaillit la lumière". Journée satisfaisante.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Vous aurez une tendance à aller beaucoup trop vite, alors que la bonne marche de vos affaires commande la modération. On vous fait une proposition intéressante.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — De tous les natifs du Capricorne ce sont les enfants qui ont les faveurs des astres. Faites-vous une obligation de relaxer quand c'est le temps.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Vos affaires domestiques demanderont beaucoup d'habileté de votre part. Vous ambitionnez des gains monétaires. Uranus est favorable aux étudiants.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — N'hésitez pas à mettre vos talents à profit, voire même en valeur. Vibrations planétaires profitables surtout aux audacieux. Ne soyez pas indifférent aux ennuis de vos proches.

SI VOUS ETES NE UN 4 AVRIL — Vous êtes perspicace, sensible et robuste. Il est cependant difficile de savoir ce que vous pensez car vous êtes réticent et n'aimez pas communiquer vos impressions. Il vous arrive quelquefois de penser que vous êtes le seul à avoir de grandes aspirations et vous êtes d'une indifférence choquante pour celles des autres.

Tout Autour de Bébé



Suggestions Colligées par Mrs Dan Gerber (Mère de 5 enfants)

Jeux à deux . . . entre vous et bébé. Vous vous amuserez l'un et l'autre, et bébé maîtrisera vite la règle des trois C—coordination, coopération et concentration. Par quoi commencer . . . "coucou" ou "Les Petites Marionnettes"?

* * *

Gauche ou droite? Comment facilement déterminer la main dont bébé choisira de se servir: placez un objet devant lui, à égale distance des deux menottes. Il le saisira instinctivement avec celle qui dominera plus tard.



* * *

A propos de viande. Le meilleur élément de croissance pour le bébé qui grandit . . . les protéines de viande. Favorisent le développement de tout l'organisme. Les Viandes Gerber en Purée sont une excellente source de bonnes protéines. Préparées avec des morceaux juteux de choix, elles sont spécialement traitées pour en retirer le maximum de gras et de tissus coriaces . . . pour en préserver la teneur en vitamines et minéraux. Toutes pure viande avec juste assez de bouillon pour une saveur et une consistance parfaites.

* * *

Assis comme un grand. Dès qu'il sait s'asseoir, bébé aime à changer de milieu. Répondez à cette tendance. Ainsi, lorsque vous mettez en ordre dans le salon—ou bien que vous causez avec votre mari—placez le bambin dans un siège d'auto pour bébés fixé à un fauteuil ou un divan . . . ou dans sa poussette. Quel charmant "cercle de famille"!



* * *

Pour les petits appétits—un lunch ou souper fort appétissant:

BETTERAVES AU MIEL ET CITRON

1 boîte de Betteraves Gerber en Purée*
1 cuillerée à soupe de jus de citron
1½ cuillerée à thé de miel
¼ cuillerée à thé de sel

Mélangez les ingrédients, faites chauffer, servez. M-m-m . . . encore!

*L'un des 8 Légumes Gerber en Purée à saveur naturelle. Gerber Baby Foods, Niagara Falls, Canada.

Les gants s'allongent

Ce printemps-ci et l'été qui vient, sont des saisons où les gants de jour seront portés longs, quoique le gant classique court ait aussi son importance.

Les gants longs ont le but d'amincir davantage la silhouette. Ils font un effet excellent comme compagnons des capes.

Les gantiers les garnissent quelquefois d'une rangée de 8 à 12 boutons minuscules ou les brodent de petites pierres brillantes.

On les collectionne dans toute une gamme de couleurs permettant ainsi à satisfaire tous les goûts. Ils sont en peau de veau lavable ou en suède, etc. dans une variation de teintes allant des sombres au neutre.

La voix du sage

Les grands événements procèdent de petites causes.

Nouveaux compacts

Les dessins choisis pour la fabrication des compacts et des étuis de cigarette pour femmes se parent de pierres précieuses et sont travaillés avec une délicatesse remarquable.

BLOUSE-MATERNITE



by Alice Brooks

La future maman appréciera cette très jolie blouse. A remarquer les broderies délicates sur les pochettes.

Patron 7036; grandeurs 10-12; 14-16. Les motifs de broderies mesu-

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY 316 Avenue Labrecque, Chicoutimi

ROBES ET ACCESSOIRES



by Anne Adams

Un petit rien rend une robe parfois très différente de ce quelle était la veille. Voilà le rôle des accessoires dont nous vous donnons plusieurs modèles.

Patron 4603; grandeurs de la robe 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 3 vges de 35 pouces.

Si vous desirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de QUARANTE SOUS (40c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY 316 Avenue Labrecque, Chicoutimi

"La population se doit d'encourager l'artisanat"

L'exposition artisanale organisée par la Société St-Jean-Baptiste d'Alma avec le concours des Dames Fermières et Mme Stanley Dufour, propriétaire du magasin Rustica, qui vend exclusivement des objets d'artisanat régional, a obtenu un franc succès. Des centaines de personnes ont visité cette exposition et ont tenu à féliciter les organisateurs de cette heureuse initiative.

Comme l'a souligné le président de la Société St-Jean-Baptiste, M. Paul Gagnon, les Dames Fermières de la région exécutent des travaux d'artisanat qui se comparent avantageusement avec tout ce qui se fait ailleurs dans la province et toute la population doit être au courant de ce travail. Elle se doit de l'encourager.

Les deux magnifiques pièces d'artisanat offertes comme prix de présence ont été gagnées par Mlle Nicole Côté et M. Wilfrid Audet.

Un dessert à l'orange

De savoureuses sections d'oranges sucrées insérées entre deux rondelles de biscuits à la poudre à pâte constituent un dessert des plus agréable. Quelques rosaces de crème fouettée saupoudrées de zeste râpé, jetées ici et là, donnent tout de suite un air de fête à ce dessert.

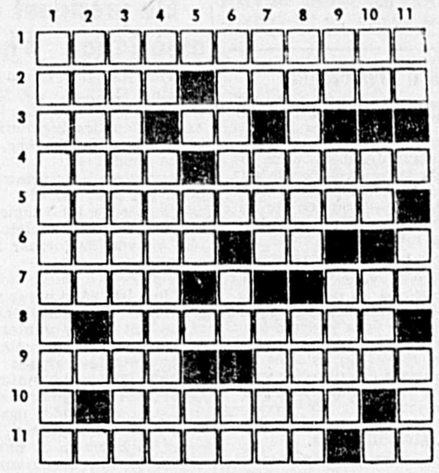
Retraites fermées

à la Maison Notre-Dame-des-Missions,
766, rue du Cénacle, Chicoutimi

Pour jeunes filles J. O. C. du 22 au 24 mars — par le RP. Raby, o.m.i.
Pour demoiselles: lu 28 au 31 mars—par le R.P. Picard, s.m.m.; du 5 au 7 avril — par le R.P. Oscar Bélanger, s.j.; du 17 au 20 avril — par le R.P. L. Gélinas, s.s.s.
Pour fiancées ou préparaion au mariage: du 8 au 11 avril — Prédicateur inconnu.
Pour infirmières: du 11 au 14 avril et du 14 au 17 avril — par le R.P. Saulnier, s.j.

Pour renseignement supplémentaire, s'adresser à la Maison Notre-Dame-des-Missions, 766, du Cénacle. Tél.: 3-4368

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1 — Se dit des étamines au nombre de six, dont quatre sont plus longues.
2 — Tête coupée de sanglier — Démolir, abattre, détruire.
3 — Premières lettres d'"ataxie" — Nom du Bouddha, en Chine.
4 — Vase de forme variable — Sur-le-champ, Immédiatement.
5 — Petite plante qui croit au bord des ruisseaux d'Europe.
6 — Principe actif des graines du persil — Pronom personnel.
7 — Entêté — Adresse.
8 — Sorte de canapé à l'orientale.
9 — Genre de poissons plats des mers froides et tempérées — Vaste étendue d'eau salée.
10 — Entaille faite par le charpentier sur le côté des solives pour donner plus de prise à la maçonnerie.
11 — Durée qui n'a ni commencement, ni fin — Usages, coutumes.

VERTICALEMENT

1 — Qui fait ou prétend faire des miracles.
2 — Historien latin du IVe siècle, auteur d'un abrégé d'histoire romaine.
3 — Passager, qui ne dure pas.
4 — Ile de l'Atlantique — Récepteur d'un appareil téléphonique ou d'un phonographe.
5 — Symbole chimique de l'aluminium — Préfixe.
6 — Qui n'est pas courbe — Fleuve d'Italie — Conjonction négative.
7 — Mesure de capacité chinoise — Article simple pluriel — Vin doux, qui n'a pas encore fermenté.
8 — Maladie de certains végétaux, particulièrement du froment — Amas.
9 — Année — Pronom personnel — Charge d'un âne.
10 — Pronom personnel — Démonstratif — Boîte à gorge d'une poulie.
11 — Conjugaison — Conjonction — Numéros.

Solution du problème d'hier

I	N	T	E	R	C	A	L	E	R	■
S	A	U	T	O	I	R	■	P	O	T
O	S	■	I	L	■	A	L	I	■	A
B	A	S	S	E	T	T	E	■	O	■
A	L	O	I	■	R	O	■	C	R	U
R	E	L	E	V	A	I	L	L	E	S
E	M	U	■	■	C	R	A	I	E	■
■	E	T	R	E	■	E	■	S	■	■
U	N	I	A	T	E	■	I	S	O	■
S	T	O	L	O	N	I	F	E	R	E
E	■	N	E	C	R	O	S	E	■	S

Le collège du Bon-Pasteur représenté à Montréal

Deux religieuses du Bon-Pasteur se sont rendues le 19 mars dernier à Montréal, lors d'une réunion importante de la Fédération des Collèges classiques féminins; ce sont les Rév. S. Ste-Jeanne-de-France, directrice des études au Collège du Bon-Pasteur de Chicoutimi, et St-Victorien, maîtresse des études à la maison provinciale.

Dix-sept collèges classiques pour jeunes filles de la province de Québec étaient représentés. Pour leur part, les deux religieuses de Chicoutimi étaient les déléguées du Collège du Bon-Pasteur.

Les membres de la Fédération ont approuvé lors de cette réunion la nomination de deux comités, l'un pour Montréal et l'autre pour Québec en vue de l'étude des problèmes relatifs aux différents collèges de leur région respective.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à: LE CARNET SOCIAL. 316 ave Labrecque, Chicoutimi, tél.: LI-3-4474

Contre la force l'adresse peut dominer.

CARNET SOCIAL

VA-ET-VIENT

M. le chanoine Albert Tremblay curé de la paroisse de Ste-Anne, M. et Mme J.-H. Laflamme de Chicoutimi s'embarqueront le 24 avril prochain pour l'Europe où ils visiteront la France, la Suisse, l'Allemagne, la Hollande l'Italie et l'Espagne. Ils seront de retour dans notre ville vers la fin de juin.

* * *

M. Roland Hébert était de passage à Montréal en fin de semaine dernière.

* * *

NAISSANCE

M. Bertrand Allaire et Mme Allaire, née Raymonde Dubé, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, née le 31 mars et baptisée le premier avril en la cathédrale, sous les prénoms de Marie-Lucie - Danielle - Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Allaire, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme André Fortier, de Chicoutimi, tante de l'enfant.

Qu'est-ce donc qu'un bébé?

A sa naissance, il y a déjà huit mois que son coeur bat; depuis déjà longtemps aussi, il peut s'étirer, remuer la tête, les bras et les jambes, et même sucer son pouce!

SÉLECTION du Reader's Digest d'avril vous révèle les fascinants mystères qui entourent la plus désarmée de toutes les créatures . . . le nouveau-né. Lisez comment ce petit être, à sa naissance, a déjà derrière lui une existence bien remplie. Achetez SÉLECTION d'avril aujourd'hui: 29 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

PROTECTION

● Il est temps de songer à donner à vos précieuses fourrures le plus de sécurité possible durant l'été.

● Les soins les plus minutieux sont accordés aux

FOURRURES

dont on nous confie

L'ENTREPOSAGE

MAXIMUM DE PROTECTION contre le feu, le vol, la chaleur, l'humidité et les mites.

— Voute frigorifique
— Taux minime
— Service irréprochable

CLEMENT DUFOUR & FILS ENR. Spécialistes en fourrures

367 Racine Est **Chicoutimi**

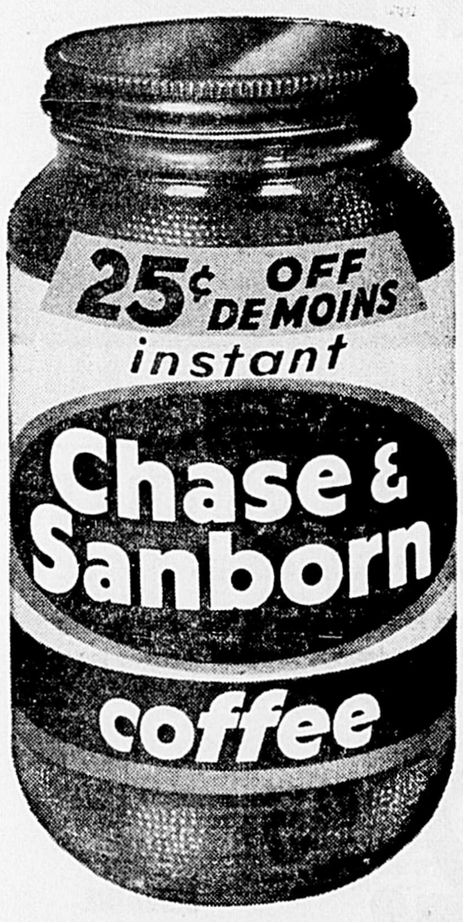
N.B. Nos clients qui n'ont pas changé d'adresse peuvent attendre la visite de notre représentant autorisé pour les localités suivantes: Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Arvida, Bagotville, Port-Alfred et Grande-Baie.

SINON, SIGNALEZ

LI-3-3129

ET L'ON SE FERA UN PLAISIR DE REPONDRE A VOTRE APPEL.

OFFRE SPÉCIALE!



Aujourd'hui chez votre épicier!

25¢ de moins sur le pot de 6 oz.

10¢ de moins sur le pot de 2 oz.

Essayez le café qui fait les gens heureux!

NOUVEAU Chase & Sanborn Instantané

Au menu du jour

CASSEROLE DE CAREME

Cette casserole est faite de rangs superposés de haricots verts cuits, de thon, de sauce aux champignons sur lesquels s'étale une purée de pommes de terre au fromage. Le dessus est parsemé de fromage râpé et le plat est gratiné à four moyen environ 20 minutes.

1 boite (20 onces) de haricots verts, égouttés ou 2½ tasses de haricots verts cuits
1 c. à table de sauce à salade ou de jus de citron
1 boite (8 onces) de thon, égoutté
1 boite (10 onces) de morceaux de champignons égouttés
3 c. à table de beurre
2 c. à table de farine
Jus de champignons et lait formant 1½ tasse
Sel et poivre
¼ tasse d'oignon tranché
2½ tasses de purée de pommes de terre (4 p. de terre medium)
¾ tasse de fromage canadien râpé

Placer les haricots dans un plat allant au four de 8" x 8". Asperger de sauce à salade. Fondre le beurre dans le dessus d'un bain-marie. Y mêler la farine. Ajouter le liquide et chauffer en brassant jusqu'à épaississement. Ajouter sel, poivre. Retirer du feu. Incorporer les champignons et les oignons. Disposer le thon sur les haricots. Verser la sauce sur le thon. Mêler ½ tasse de fromage aux pommes de terre pelées. Etendre la purée sur le thon. Parsemer le dessus du fromage râpé qui reste. Cuire à four modéré (350°F) 20 minutes. (6 portions)



Facilitez votre travail par l'éclairage!



Votre argent remboursé si vous ne préférez pas les Ampoules Blanches G-E que les ampoules ordinaires!

Une Ampoule Blanche G-E facilite le travail de lire, d'écrire, de coudre ou d'accomplir toute autre activité. Son nouveau revêtement intérieur réduit l'éblouissement et donne une lumière douce diffuse. Essayez ces ampoules . . . *bientôt!*

AMPOULES BLANCHES

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

VOYEZ CE MAGNIFIQUE FROST-FREE 1957

Westinghouse MODELE FK-100

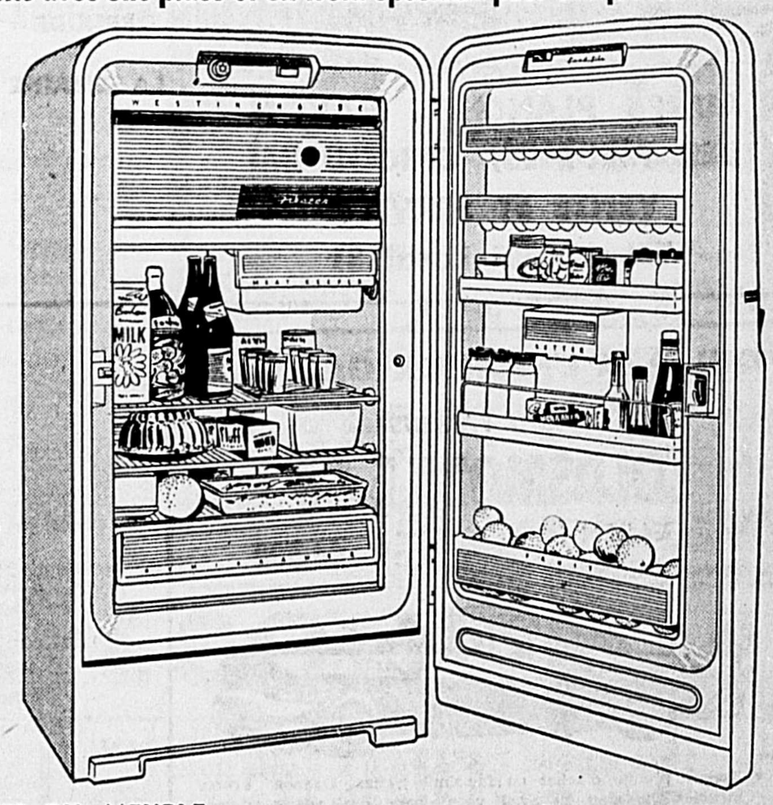
Obtenez des dispositifs de luxe avec une place et un froid spéciaux pour chaque denrée!

- Etagères dans la porte.
- Garniture de la porte en plastique vinyl de très longue durée.
- Congélateur pleine largeur à Zéro Degré, capacité complète de 39 livres de viande.
- Deux contrôles de température.
- Mécanisme économiseur exclusif de ¼c.v.
- Extérieur émaillé de luxe.
- Garde-beurre.
- Oeufriers.
- Garde-viande. Conserve 16 livres de viande fraiche pendant une semaine.
- Humitiroir pleine largeur.
- Etagères coulissantes.

Présenté dans les attrayantes couleurs de cuisine, vert, jaune ou rose.

Plan de Protection de 5 ans

POUR PLUS DE SURETE... EXIGEZ WESTINGHOUSE



LES SPECIALISTES DU MEUBLE

PRIX A PARTIR DE



Georges Smith inc. MEUBLES

$269.95

79 Racine O. CHICOUTIMI Tél.: LI 3-3384

Démission d'un échevin à Rivière-du-Moulin

Au cours de la dernière séance, le secrétaire-trésorier de la municipalité de la Rivière-du-Moulin, a reçu la démission de M. l'échevin Léonce Morissette au siège no 2, qu'il occupait au sein du conseil.

L'unique raison qui motive le départ de M. Morissette est l'encombrement dans son travail pour un temps indéterminé.

M. Morissette prie le Conseil en acceptant sa demission de bien vouloir faire profiter le quartier-est de la Municipalité en procédant à une nouvelle nomination. De plus M. Morissette remercie sincèrement ses supporteurs et la population toute entière qui ont placé en lui leur confiance lors des dernières années.

A Chicoutimi-Nord

On réclame l'enlèvement d'un réservoir à gaz

Chicoutimi-Nord (DNC) — Plusieurs propriétaires du quartier "Gilles Gagnon", ont présenté au conseil de ville de Chicoutimi-Nord, par l'entremise de leur procureur, un avis demandant la destruction d'un vieux hangar et l'enlèvement d'un réservoir à gaz, situés dans un quartier résidentiel.

Selon Me Tremblay, M. Henri Gagnon viole les règlements de zonage, et aussi il vient à l'encontre des principes de l'urbanisme. La zone où se trouve ce hangar et ce réservoir de gazoline, est une zone unifamiliale.

Le maire Roch Boivin a expliqué que le conseil a été très tolérant devant de telles problèmes, mais qu'il est toujours disposé à faire respecter les lois établies. De plus, à la suite d'une rencontre de M. Henri Gagnon et d'un membre du conseil, le propriétaire de ce dit terrain a semblé très disposé à satisfaire les exigeances des propriétaires. Le maire termina en encourageant les contribuables de continuer à collaborer avec le conseil, afin que les compagnies prêteuses, voyant que notre ville possède des quartiers complètement soumis aux principes de l'urbanisme, continuent le travail commencé.

Une grave menace aux communications

LONDRES (Reuters) — L'amiral Arleigh A. Burke, chef des opérations navales américaines, a déclaré ici lundi soir que la grande flotte sous-marine de la Russie est une grave menace aux communications maritimes.

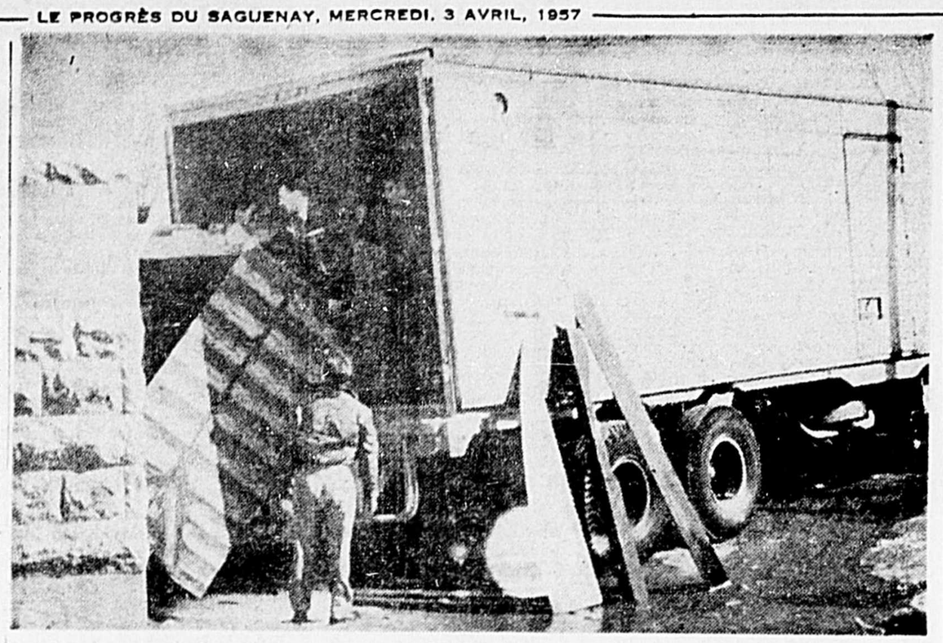
Il a aussi déclaré que la suprématie des mers — question de primordiale importance — ne peut être l'appanage d'un seul pays du monde libre.

"A l'âge des projectiles nucléaires, beaucoup plus que dans le passé, le côté qui domine les mers ne sera pas vaincu", a-t-il déclaré.

Pas d'illusions sur les régimes amaigrissants

La plupart des régimes amaigrissants nous entraînent dans un cercle vicieux: nous ne perdons du poids que pour le reprendre aussitôt. Ce n'est pas tout de *maigrir* . . . . l'essentiel est de *maintenir* un poids rationnel.

SÉLECTION du Reader's Digest d'avril vous présente un régime pratique et de longue haleine, le plus efficace parce que c'est celui que vous pourrez tenir le plus longtemps. Lisez comment établir la ration de calories qui vous permettra de contrôler votre poids. Achetez SÉLECTION d'avril aujourd'hui: 29 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.



LES DECORS POUR LES TROIS MOUSQUETAIRES.— Cette photographie a été prise au début de l'après-midi, hier, alors qu'on entrait au Séminaire les décors qui serviront à la représentation des "Trois Mousquetaires," vendredi et samedi. (Photo Le Progrès par BLM).

Campagne de refrancisation lancée par la Société St-Jean-Baptiste

Elu président d'une association d'hôpitaux

MONTREAL (PC) — Le docteur Charles Gagnon, de Montréal a été élu président de la nouvelle Association des hôpitaux privés de la province de Québec, a-t-on annoncé lundi.

Quarante propriétaires d'hôpitaux se sont réunis la semaine dernière sous les auspices du Conseil des agences sociales de Montréal en vue de former la nouvelle organisation.

Sa première tâche fut de classifier les 160 hôpitaux privés de la province. Les classifications établies sont les suivantes: hôpitaux de médecine générale, hôpitaux pour maladies aigues et chroniques, hôpitaux de maternité, maisons de repos pour le soin des convalescents et des malades chroniques et des foyers de protection pour les handicapés qui n'ont pas besoin de soins médicaux réguliers.

La Société St-Jean-Baptiste régionale vient d'adresser à toutes les municipalités de la région copie d'une résolution qu'elle vient de préparer et qu'elle demande à toutes les municipalités d'adopter.

Cette résolution prie tous les Canadiens français de respecter le visage français des localités de la région en annonçant en français et en choisissant des raisons sociales françaises pour les divers commerces.

Cette résolution a été envoyée à tous les conseils municipaux de la région accompagnée d'une lettre dans laquelle la Société St-Jean-Baptiste Régionale explique le but de cette résolution préparée par le Comité de Refrancisation. c'est d'abord de prendre les moyens afin d'éviter que les nouveaux commerces ou établissements ne s'affublent de noms anglais ou s'affichent dans la même langue."

Cette campagne de refrancisation de la Société St-Jean-Baptiste Régionale a pour but de soulever l'opinion publique et de mettre nos hommes publics en garde contre le massacre de la langue française. Dans ce but, la Société régionale fera parvenir à tous les conseils municipaux une liste de suggestions pour des noms français concernant différents genres d'établissements. La Société profitera de l'occasion pour souligner l'existence de certains établissements qui ne respectent pas le français.

Voici la liste des municipalités qui ont accepté de collaborer à cette campagne et qui ont nommé un responsable de la refrancisation au sein de leur conseil: Jonquière, Arvida, Kénogami, Port-Alfred, Bagotville, Dolbeau, Normandin village et paroisse, St-Félicien, Rivière-du-Moulin, Paroisse de Chicoutimi, St-Prime, Desbiens, Hébertville Station, St-Bruno, St-Charles Borromée, L'Anse St-Jean, Petit-Saguenay, St-Fulgence, St-Henri de Taillon, Ste-Jeanne d'Arc, La Doré, Ste-Monique, St-Frs de Sales, St-Edmond, St-Méthode, Girardville et Lac-Bouchette. . . . . .

La publicité, à Chicoutimi-Nord

Chicoutimi-Nord (DNC) — Lors de la réunion du Conseil de ville de Chicoutimi-Nord, le maire, le Dr Roch Boivin a rappelé qu'un règlement de la municipalité exige que tous les propriétaires de commerce doivent se conformer au règlement qui demande que seulement le nom du propriétaire du commerce, et le genre d'affaire qui s'y fait doit paraitre sur les maisons.

"Plusieurs commerçants oublient ce règlement, et nous tenons à le rappeler encore une fois. Rien n'empêche cependant d'annoncer sa marchandise, en autant que l'annonce se fait dans les vitrines, par l'intérieur."

La canalisation

MINNEAPOLIS, Minnesota (PC) — Les ports américains des grands lacs profiteront de la canalisation du Saint-Laurent, a déclaré lundi à Minneapolis le ministre des Transports du Canada, M. George C. Marler.

Refus mortel

OTTAWA (PC) — Un procureur de la Couronne, Me Raoul Mercier a déclaré lundi à Ottawa qu'il n'y aura pas d'enquête sur la mort de Mme Alian Routliffe, 36 ans qui est décédée dans la capitale jeudi après avoir refusé une transfusion de sang. Mme Routliffe était témoin de Jéhovah, une secte religieuse qui s'oppose aux transfusions de sang.

Ce fut une bénédiction

Saint-JEAN- TN.-N. (PC)—Le premier ministre Joseph Smallwood a prononcé un discours spécial à la Législature de Terre-Neuve, lundi, pour souligner le huitième anniversaire de l'entrée de cette province des Maritimes dans la Confédération canadienne.

"Ce serait un travesti de la vérité de ne pas reconnaitre que cette union fut grande et fructueuse," a dit M. Smallwood.

Il a dit que le mariage de Terre-Neuve au Canada, le 1er avril 1949, fut "évidemment l'une des unions les plus heureuses qu'on ait vues depuis longtemps."

Si la population devait voter à nouveau, dit-il, "leur vote pour l'union serait unanime. Je ne peux imaginer une autre question sur laquelle il y aurait une telle entente complète parmi notre population."

Au point financier, la confédération fut une "bénédiction", a dit M. Smallwood.

Journaux et journalistes

COLORADO SPRINGS, Colorado (PA) — L'Association des directeurs de personnel dans les journaux tient présentement à Colorado Springs son 9e congrès annuel. L'un des directeurs de forums est M. Russell Waide, du Free Press, de London, Ontario.



CALVERT HOUSE

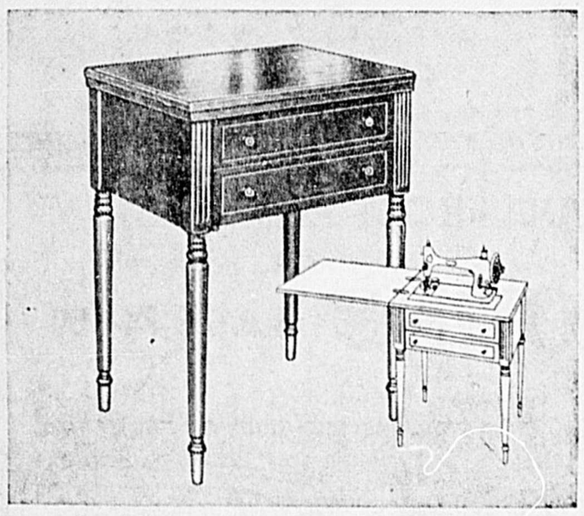
Offert dans une carafe d'une distinction sans égale

CALVERT HOUSE
Whisky Canadien
digne de l'hospitalité canadienne

SPÉCIAUX DU DÉBUT DU MOIS D'AVRIL

Superbes aubaines qui vous sont offertes à des prix spéciaux pour le début du mois et juste en temps pour le grand ménage du printemps!

L'EVENEMENT DE LA SEMAINE EN



MACHINE A COUDRE
WHITE
MODELE DE ROTATIVE
CABINET CONSOLE

La plus superbe et la plus facile à opérer de toutes les machines à coudre. Elle coud pratiquement toute seule. Fait tous les points en moins de temps qu'il ne faut pour le dire. Le modèle précurseur de l'avenir !

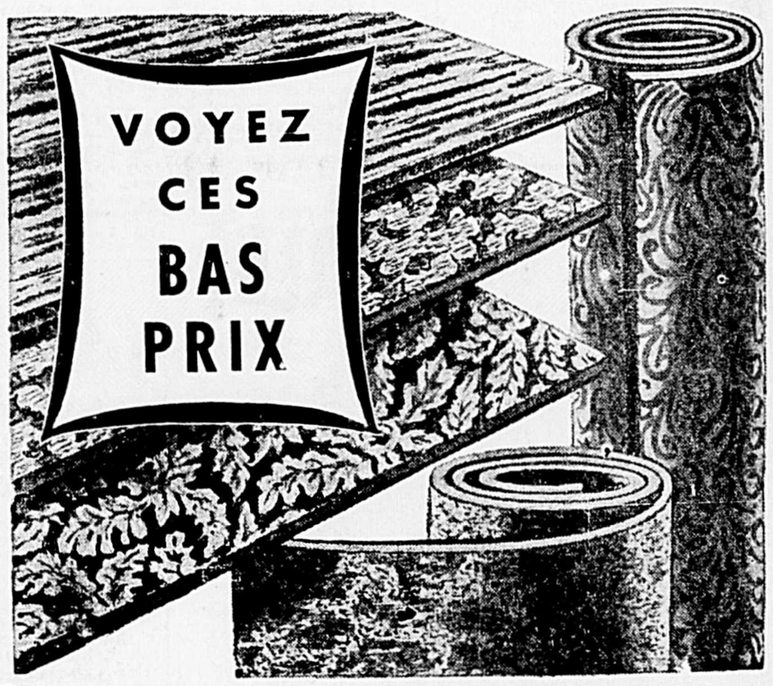
UNE ECONOMIE DE $50
VAL. REG. $189
PRIX DE LA SEMAINE $139

AU 2e PLANCHER, RAYON DES MEUBLES, CHICOUTIMI
VENTE ET SERVICE
TEL.: 3-1501 Local 31

RAYON DES TAPIS
3e PLANCHER
BROADLOOM WILTON

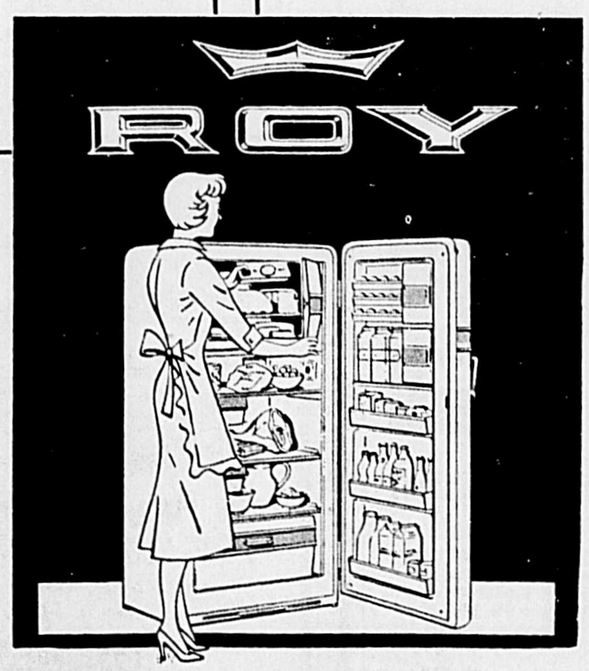
Superbe tapis mur à mur, frisé ton sur ton dans les longueurs de 9 ou 12 pieds. En spécial comprenant le posage gratuit par nos experts.

VALEUR REGULIERE: $12.75
PRIX TRES SPECIAL TAPIS POSE $9.95 LA VERGE CARREE



REFRIGERATEUR ROY LEADER DE LUXE
MODELE 12.5 PIEDS CUBES

A elle seule, l'économie réalisée sur la conservation de vos aliments paie automatiquement votre glacière. Modèle familial, spacieux et avec toutes les commodités possibles. Il est inutile de se passer d'un réfrigérateur à de telles conditions de paiements.



PAYABLE AUSSI PEU QUE $2.95 PAR SEMAINE

LE RAYON DES MEUBLES

QUI SERA L'HEUREUX GAGNANT
D'UNE FAMEUSE
OLDSMOBILE 88
GOLDEN ROCKET Val. $4,500



- Chaque preuve d'achat ou fac-similé chez Gagnon Frères meubles jusqu'au 30 avril vous donne droit de participer à notre concours. Autant de preuves d'achat ou fac-similé, autant de chances de gagner.
- Inclure vos preuves d'achat ou fac-similé dans les enveloppes que vous trouverez dans tous nos rayons. Déposez les enveloppes dans les boîtes rouges placées au magasin ou adressez-les par poste dûment affranchies à notre magasin. Ayez soin d'y inscrire votre nom et votre adresse ainsi que votre numéro de téléphone.

AUCUN COMPTANT INITIAL REQUIS
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
Seule la taxe de vente est exigée au moment de votre achat.

Gagnon Frères
CHICOUTIMI • JONQUIERE • ARVIDA
KENOGAMI • PORT-ALFRED

Les Indiens de Caughnawaga aux Nations-Unies?

MONTREAL (PC) — Plusieurs milliers d'Iroquois de la réserve de Caughnawaga, près de Montréal, aimeraient que les Nations unies s'occupent, pour eux, d'un problème du XXe siècle. La question est de savoir si l'Administration de la voie maritime du St-Laurent a le droit d'exproprier leurs terres pour la canalisation.

Récemment, cinq familles de Caughnawaga ont été chassées de leurs demeures lorsque la cour Supérieure a déclaré valide un ordre d'expropriation émis par l'Administration. Maintenant, l'Administration a annoncé des plans pour s'emparer d'une autre partie des terres de la réserve, sur lesquelles se trouvent 75 maisons occupées par 200 Indiens.

"Apparemment nous ne pouvons obtenir justice devant les cours canadiennes. Cette absorption illégal est une trop grande question pour qu'elle soit impartialement jugée par les autorités canadiennes. Elle devrait être soumise à l'ONU et traitée comme affaire internationale," a déclaré samedi le chef de la Confédération des six nations iroquoise, Peter Diome.

Une fête au sucre finit par une bagarre

ST-TITE-DES-CAPS (PC) — Un jeune homme de 22 ans, Andre Verreault, de Chateau-Richer, a subi de sérieuses blessures dimanche lorsqu'une rixe a éclaté dans une érablière de ce village de la rive nord du Saint-Laurent, à 40 milles à l'est de Québec.

Il a été conduit à l'hôpital de Ste-Anne-de-Beaupré. Il souffre de profondes blessures à la tête. Son état est considéré comme sérieux mais non critique.

Trois ou quatre jeunes gens auraient participé à la bataille dont on ignore la cause.

Les soins du printemps à donner à votre automobile

L'an dernier, lors du premier dimanche chaud de juin, la route 401 qui va de Torono vers le nord était bordée de voitures en panne, aux moteurs tout fumants de vapeur. La circulation en fut ralentie à une allure de tortue et les radiateurs se mirent à chauffer jusqu'au point d'ébullition.

Ce spectacle se répétera sans doute encore, à des degrés divers, sur toutes les grandes routes du Canada au début de l'été prochain. La raison en est tout simplement que nombre d'automobilises oublient qu'un système de refroidissement conditionné pour l'hiver ne peut fonctionner normalement par une température d'été.

Parce que l'hiver amène de froid et que le froid peut fendre un bloc-moteur, les automobilistes canadiens vidangent leurs radiateurs à l'automne et les remplissent d'antigel. Cela explique du reste pourquoi le Canada a la plus forte consommation par capita de glycol éthylénique, soit quelque 8,000,000 de gallons par année. On pose aussi des thermostats d'hiver pour abaisser la température du moteur, et l'on utilise des chaufferettes.

Mais les mêmes automobilistes oublient souvent — jusqu'au jour où ils se brûlent les doigts sur le capuchon d'un radiateur surchauffé — de prendre les mêmes précautions, à l'inverse, pour les chaleurs de l'été. Un moteur d'auto, dans ses cylindres, produit une température qui peut aller jusqu'à 2,000 degrés Fahrenheit. Un radiateur conditionné pour l'hiver devient beaucoup trop chaud, l'été.

En outre, l'hiver est brutal pour les systèmes de refroidissement. Les saletés s'accumulent dans la canalisation et obstruent la circulation. Les tuyaux de caoutchouc des chaufferettes se détériorent. Il peut survenir des fuites. Dès le premier jour vraiment chaud, il peut alors se produire une panne de moteur et le radiateur peut se mettre à bouillir, sans compter les dégâts insidieux, le gaspillage d'essence et d'huile et autres ennuis qui découlent d'une température de moteur trop élevée.

Dès que tout danger de froid est passé dans votre région, soumettez votre auto à l'examen printanier afin qu'on y apporte les soins qu'exige le système de refroidissement. Voici quelques suggestions comme aide-mémoire:

Débarrassez-vous de l'antigel qui a servi au cours de l'hiver. Vérifiez les boyaux et les joints de la chaufferette, et remplacez-les au besoin.

Rincez le radiateur si, à la vidange il y a trace de rouille. Remplacez vos thermostats d'hiver par des thermostats d'été; Resserrez les têtes de cylindres et veillez à ce que les joints soient bien étanches; Vérifiez la courroie du ventilateur et la pompe à eau; Prévenez toute fuite dans les canalisations; Remplissez le radiateur d'eau claire et propre, y ajoutant un bon antirouille; Votre garagiste pensera sans doute à tous ces points importants, vérifiez-les tous avec lui une fois qu'il aura terminé la mise au point du printemps. En fait, vous épargnerez du temps si vous faites toute la toilette printanière en une seule visite chez votre garagiste changement d'huiles et de graisses pour l'été, vérification de la transmission automatique, rotation des pneus (et leur inspection).

Moyennant ces précautions, votre club auto vous procurera beaucoup d'agrément.

Les taxes de vente rapportent $750 millions à Ottawa

OTTAWA PC) — M. Raoul Poulin, député indépendant de la Beauce aux Communes, reproche au gouvernement de ne pas avoir reduit les taxes de vente qui, l'an dernier, ont procuré $725,000,000 au Tresor, troisieme source de revenu en importance, après l'impôt sur le revenu des particuliers et des sociétés commerciales.

Tant que les taxes de ventes n'auront pas été réduites, a-t-il dit au cours du débat sur le budget, aucune autre forme de dégrèvement ne sera vraiment utile aux contribuables à faible revenu. Car tous les Canadiens doivent payer cette taxe: les personnes âgées, les invalides, les aveugles et les autres bénéficiaires des prestations sociales.

Comment croire que le ministre des Finances, M. Harris, se soit pris au sérieux en annonçant dans les résolutions budgétaires une augmentation de $1 par mois à certains bénéficiaires des allocations familiales. Pour plusieurs pères et mères de familles, cette augmentation est un "cauchemar".

Cambrioleurs

MONTREAL (PC) — M. Zoel Nola, propriétaire d'une charcuterie du quartier est de Montréal, a signalé à la police que trois hommes masqués ont pénétré dans son établissement à 11 h. 30 lundi matin et qu'ils en sont repartis avec $25,000 en espèces et en chèques. L'un des individus était armé.

LES MEILLEURS CONSEILS
ET
LES MEILLEURS PRODUITS
au service
de VOTRE beauté
LORSQUE
VOUS VOUS ADRESSEZ A
Mme Jos. Leclerc
PRODUITS
"BEAUTY COUNSELOR"
73, RUE BOSSÉ
une des conseillères en beauté
pour la ville de Chicoutimi
Téléphonez après 6 heures: LI 3-1149

Les Entreprises de Déménagement et Entreposage de Chicoutimi
UNE FILIALE DE "CHICOUTIMI TRANSPORT, ENR."
MEMBRE DE LA "NORTH AMERICAN VAN LINES"
Boulevard Talbot — *CHICOUTIMI*
FAIT DU
DÉMÉNAGEMENT SPÉCIALISÉ
DANS TOUTE LA PROVINCE
Munie de machinerie appropriée à ce genre particulier de transport, elle a pour vous servir un personnel expérimenté et son organisation est en tous points la plus efficace que vous puissiez désirer.
ELLE MET EGALEMENT A VOTRE DISPOSITION SES
ENTREPOTS DES PLUS MODERNES
à l'épreuve du feu et du vol,
comportant la protection d'une assurance,
POUR
L'EMMAGASINAGE DE VOS MEUBLES
en parfaite sécurité!
POUR UNE ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE
Téléphonez à LI-3-1531

EN GRAND Special SE



Du 3 au 10 AVRIL

Les ménagères économes trouveront profit à faire leurs achats chez les EPICIERS S.E. Il y en a un près de chez-vous qui est en mesure de vous servir et vous aider pour des achats sûrs. Faites-lui confiance, visitez-le dès aujourd'hui.

CONFITURES AUX FRAISES MARQUETTE
ELLES SONT DELICIEUSES
JARRE 24 OZ SPECIAL **.53**

MELANGE à GATEAUX ROBIN HOOD
BLANC ou CHOCOLAT
Format de famille
2 pour **.75**

LIVRAISON GRATUITE COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES

LAIT INSTANT CRINO
PAQUET 1 LB
2 pour **.79**

PREMIUM CRACKERS Christie's
.34 BTE 1 LB

LA NOUVELLE CÉRÉALE Kellogg À HAUTE TENEUR DE PROTÉINES
Kellogg's SPÉCIAL K
LA BOITE **.29**
FAITES-EN L'ESSAI

PRIMES GRATUITES
6 PERCHES EN BAMBOO - 5 bouts
VALEUR $10.50
JUSTE A TEMPS POUR LA SAISON DE LA PECHE . . .
Il suffit d'inscrire votre nom et adresse au dos d'un coupon que vous remettra votre Epicier S.E. avec chaque achat de $3.00 ainsi que le nom de notre item VEDETTE.
RECLAMEZ VOS COUPONS

GAGNANTS DE LA SEMAINE
Léo Truchon
52 Langevin, Chicoutimi
Jean-Charles Fortin
58 St-Joseph O., Chicoutimi
Jules Gagnon
273 rue Lamarche, Arvida
René Leblanc
34 William, Chicoutimi
Armand Blanchette
Rang St-Pierre
Rosario Rousseau
255 rue Labrecque

OLIVES "PLAIN" GATTUSO JARRE 8 OZ NOUVELLE JARRE annoncée à la TV **.39**
OIGNONS BLANCS GATTUSO 8 OZ NOUVELLE JARRE annoncée à la TV **.44**
BLE D'INDE EN SAUCE GENRE CREME Bte de 20 oz 2 pour **.37**
MELASSE EN GALLON MARQUE "GRANDMA" **1.19**
FEVES JAUNES COUPEES Bte 20 oz 2 pour **.39**
POIRES CULVERHOUSE Bte 20 oz 2 pour **.45**

EAU DE JAVELLE MIXO
BOUTEILLE 32 OZ
SPECIAL VEDETTE **.25**

Laiterie de Jonquière LTÉE
Tél.: LI 2-2078
99 Ste-Jeanne d'Arc JONQUIÈRE
La ménagère avisée achète toujours le beurre
SAGUENAY
PREMIÈRE QUALITÉ MARQUE SAGUENAY

SERVICE ÉCONOMIE
NOUS SERVONS AVEC SOIN NOUS SERVONS FORTS

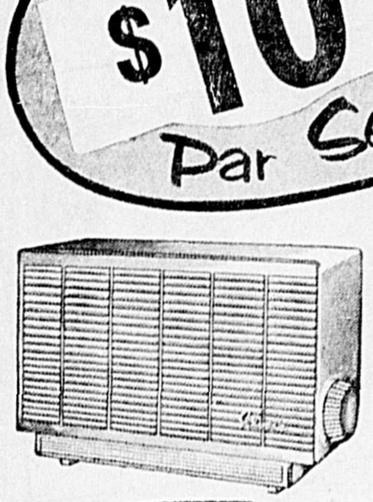
ARTHUR BEAULIEU Tél.: LI 3-4922
ANTONIO BLANCHETTE Tél.: LI 3-5635
GILBERT BRASSARD Tél.: LI 3-2343
JOS. POTVIN LTEE Tél.: LI 3-3717
J.-L. MORIN Tél.: LI 3-4992
EDGAR SIMARD LTEE Tél.: LI 3-3871
MARC COTE Tél.: LI 3-5381
WILFRID TREMBLAY Tél.: LI 3-5394
ANTOINE VILLENEUVE Tél.: LI 3-4141
MARCHE RACINE Arvida. Tél.: LI 3-4803
MAGASIN PAUL ENR. Tél.: LI 3-3836
EPICERIE MONTCALM Tél.: LI 3-5185
ARTHUR LAROUCHE Tél.: LI 3-4521
XAVIER LAROUCHE Tél.: LI 3-3387
RIVERIN & PERRON ENR. Tél.: LI 3-5825
WELLIE COTE Tél.: LI 3-1543
MARCHE FORTIN Arvida LI 3-5165 Shipshaw LI 2-8528
PERRON & TREMBLAY Tél.: LI 3-5865

LEGARE Ensemble SENSATIONNEL

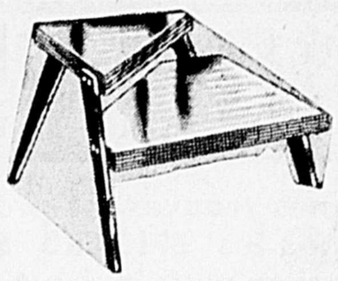
Seulement $10.00 Par Semaine

PEUT MEUBLER 3 PIÈCES COMPLÈTES

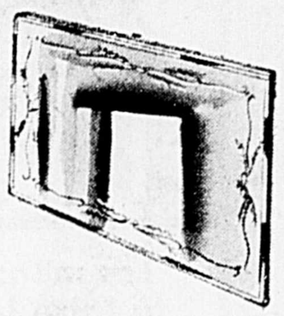
MAGASINEZ VENDREDI JUSQU'A 9 HRES







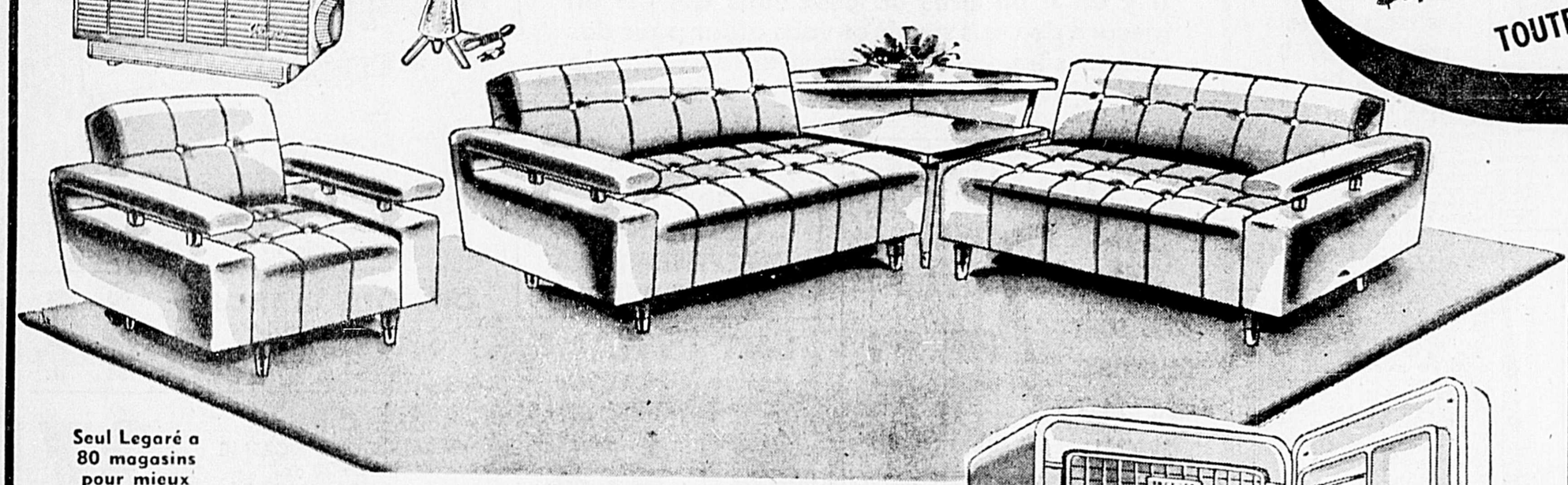




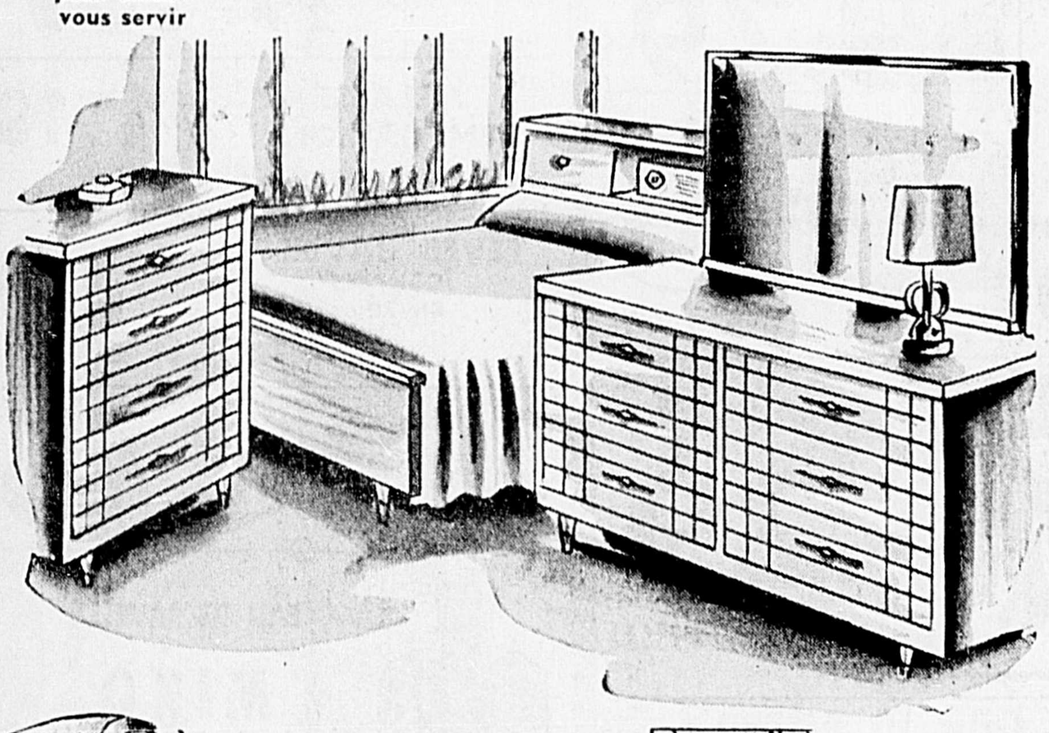
Rég. $1,500 $1150 Epargnez $350!

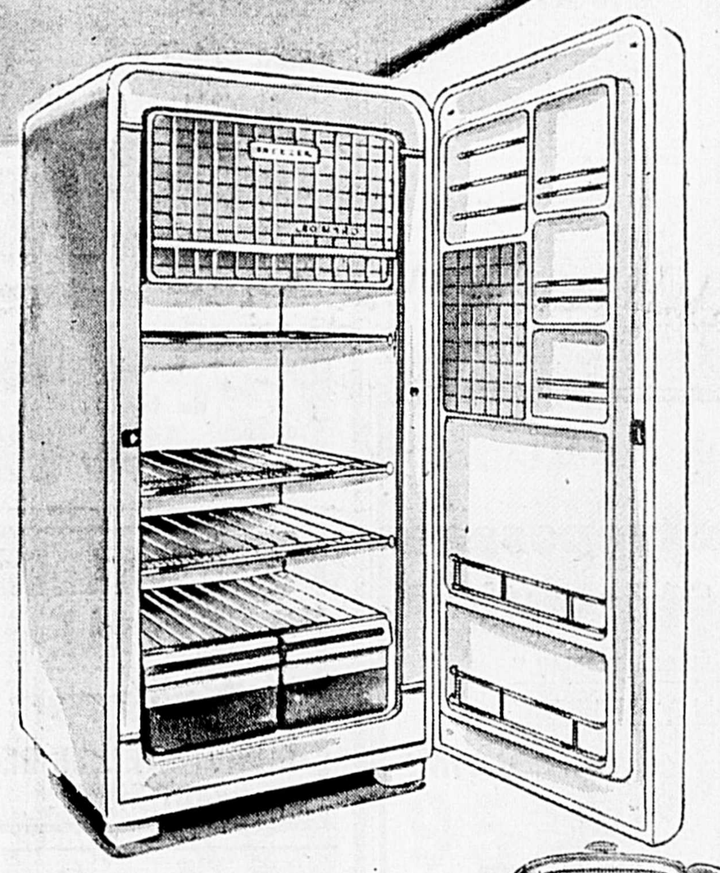
TOUTES LES 150 PIECES

Tout article, mobilier ou ensemble complet peut être acheté séparément, si désiré

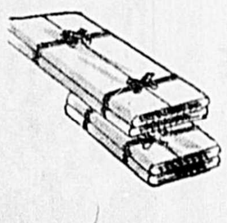


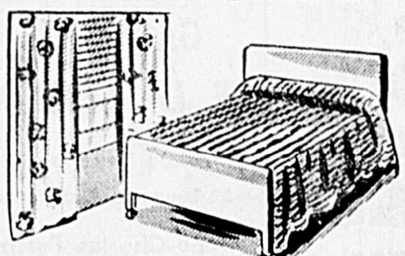
Seul Legaré a 80 magasins pour mieux vous servir

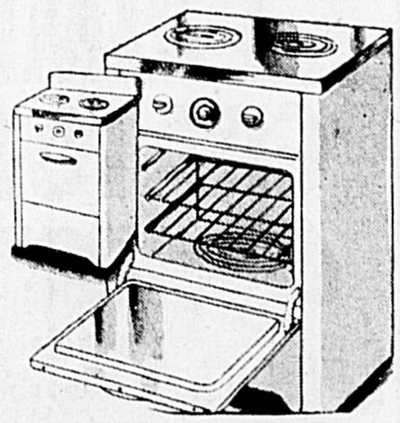


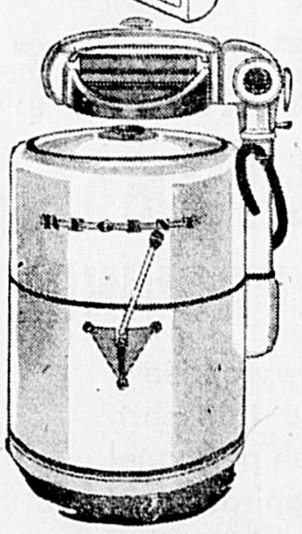


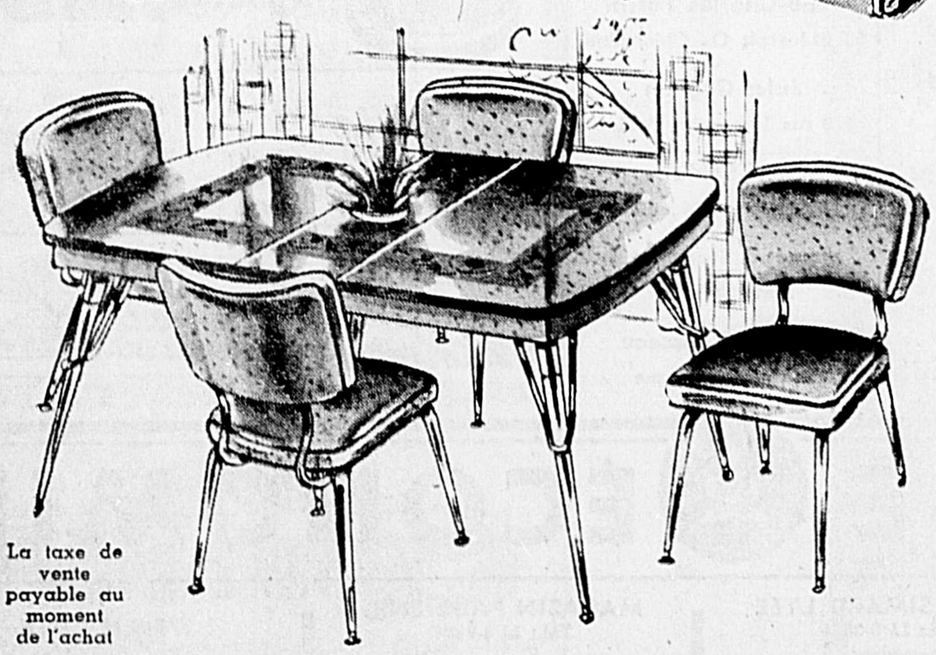








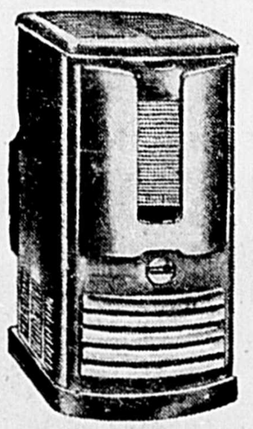




La taxe de vente payable au moment de l'achat







MOBILIER SECTIONNEL "ROYAL", 3 MCX

Construction à ressorts durables dans tous les morceaux. Tissu de reps métallique durable dans un assortiment de couleurs décoratives. Pattes effilées, emboutées de cuivre luisant.

AINSI CES ACCESSOIRES :

- Radio de table
- Table de coin
- Miroir console
- Cendrier en métal
- Lampe de table et Abat-jour

MOBILIER de CHAMBRE à BUREAU DOUBLE 3 MORCEAUX

Comprend un bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un beau miroir à bords biseautés pleine largeur, commode à 4 tiroirs et lit tête-bibliothèque à compartiments. Pattes à bouts cuivrés. Motifs symétriques décalqués.

AINSI CES ACCESSOIRES :

- Sommier, 4'6"
- Matelas à ressorts
- 2 oreillers bien remplis
- Couvre-lit en chenille
- 2 draps pour lit double
- 4 taies d'oreillers
- Carpette de prélart, 6' x 9'

MOBILIER CHROME 5 MORCEAUX

Table renforcée mesurant 36" x 48" x 60" à tablier de 2" décoré de jolies insertions. Quatre chaises rembourrées de caoutchouc-mousse (Airfoam) dans un choix d'attrayantes teintes combinées pour harmoniser avec la table. Tous les morceaux à embouts cuivrés.

Comprend aussi ces articles :

- Fournaise à l'huile "Coleman"
- Service à dîner, 52 mcx
- Coutellerie, 34 morceaux
- Verrerie, 32 morceaux
- Réfrigérateur "Leonard" de 8 pieds cubes
- Lessiveuse "Regent"
- Poêle électrique

Legaré

JONQUIERE	CHICOUTIMI	BAGOTVILLE	ARVIDA
350, St-Dominique	413, rue Racine	22, rue Bagot	209, rue La Salle
Tél.: LI-2-6793	Tél.: LI-3-3548	Tél.: 261	Tél.: LI-8-5767



L'UNGAVA ET SES RESSOURCES: L'Ungava attire maintenant l'attention des industriels et des spéculateurs de tout le pays. Cette photo montre Murray Watts, le troisième en partant de gauche, sur le site de sa première découverte d'un échantillon le plus riche au Canada en cuivre et en nickle. C'est un pays rude, offrant de multiples casses-têtes au prospecteur et au mineur. Mais si les forages répondent aux promesses des découvertes de surface, les géologues affirment unanimement que ce territoire minier sera l'un des plus importants au pays. (PDS)

Edouard Herriot inhumé à Lyon

LYON, France (PA)—La France a rendu un dernier hommage, samedi, à M. Edouard Herriot. Plus de 150,000 personnes se sont assemblées sur le parcours du cortège funèbre de l'ancien premier ministre, qui est décédé mardi dernier, à l'âge de 84 ans.

Le président René Coty et le premier ministre Guy Mollet ouvraient le cortège derrière un char d'assaut sur lequel était installé le cercueil. Les diplomates sont venus de Paris par trains et voitures pour assister aux funérailles.

Herriot, trois fois premier ministre et appelé "Le grand homme de la politique française" était président honoraire de l'Assemblée Nationale.

Charlie se fâche

VEVEY (PA)—Charlie Chaplin a intenté une poursuite, aujourd'hui, contre la ville de Vevey. Le comédien de 67 ans a demandé à un tribunal d'empêcher les gens qui n'habitent pas Vevey d'utiliser un champ de tir près de sa demeure et d'obliger la ville à installer une barrière contre le son entre le champ de tir et sa maison.

L'exercice fiscal de la province a fini dimanche

QUEBEC (PC) — L'exercice financier 1956-57 du gouvernement de la province de Québec s'est terminé dimanche, dernier jour de mars.

Le ministre des Finances, M. Gagnon, a toutefois jusqu'au 31 août prochain pour fournir à la population du Québec les chiffres définitifs des revenus et des dépenses du gouvernement pour les 12 derniers mois.

Révolution médicale contre les maladies mentales

NDLR —A la suite de minutieuses recherches faites par des savants et des psychiatres dans le but de trouver le remède aux maladies mentales, des médicaments étonnants et des méthodes incroyables de percer les mystères du cerveau humain ont été découverts. Cet article apporte une image générale de ce qu'est la maladie mentale et ce que sont les recherches poursuivies dans ce domaine.

Par ALTON C. BLAKESLEE

NEW YORK (PA) — Les laboratoires voient se dérouler une passionnante révolution en vue de vaincre les maladies mentales.

Des drogues stupéfiantes apaisent déjà nombre de cerveaux inquiets, permettent et accélèrent la convalescence de nombreux malades mentaux emprisonnés depuis de nombreuses années.

Même sans l'aide de ces drogues, quelque hôpitaux qui ont à leur emploi assez de psychiatres, de techniciens et d'argent, rendent à une vie normale jusqu'à 85 pour cent de leurs patients.

L'an dernier, pour la première fois dans l'histoire des hôpitaux pour maladies mentales, plus de patients ont été libérés qu'internés même si le nombre des admissions *a atteint un nouveau sommet.*

Nouvelles drogues

Dans le domaine de la recherche pure, d'autres drogues incroyables engendrent des débuts de psychose chez des cobayes humains pourtant normaux. C'est le cas, par exemple, d'injections faites à l'aide du sang prélevé sur un schizophrénique. Les analyses sanguines établissent de fascinantes différences chimiques entre les malades mentaux et les personnes normales.

On fait rapidement la preuve que certaines maladies mentales graves ne résultent pas d'une détérioration phychologique mais bien de déficiences chimiques ou physiques qui pourraient être surmontées.

D'autres recherches percent les mystères chimique et électrique du cerveau, un merveilleux réseau de 10 milliards de cellules nerveuses vivantes qui régissent nos pensées, nos sensations, nos actions.

Moment propice

Cette révolution de changements rapides et de recherches survient au moment propice. Car les maladies mentales sont les plus longues, les plus dispendieuses à guérir et les plus horriblement négligées.

Un relevé scrupuleux effectué dans Baltimore, aux Etats-Unis, indiquait récemment qu'une personne sur 10 que vous croisez dans la rue, qui travaille, demeure avec les siens, est malade mentalement. Ce relevé n'a pas été fait dans les hôpitaux, les prisons ou autres institutions: il a été effectué parmi les gens libres, apparemment normaux.

Une autre étude faite parmi 2,500,000 enfants à l'instigation des chercheurs de l'université Columbia révèle que 10 pour cent des écoliers sont victimes de désordres émotionnels et ont besoin d'une solide orientation.

Mal général

Pour leur part, les autorités médicales soutiennent que la moitié des humains qui vont voir leur médecin de famille ou un spécialiste médical souffrent de déficience mentale à divers degrés de gravité qu'ils imputent par ignorance à une déficience physique quelconque.

En fait, on en arrive à prouver que tous les êtres humains souffrent de désordres mentaux à divers degrés de gravité.

Car, en écartant momentanément les maladies mentales très graves, "Il n'existe pas un être humain qui ne souffre point fréquemment d'un désordre mental ou émotionnel capable de déséquilibrer son comportement normal en tant qu'individu," déclare le Dr William dans le Kansas.

Les émotions maladives nous assujettissent à une anxiété vague et dévorante, à des dépressions, à des sentiments de doute, de peur, de ressentiment ou de haine; ou engendrent des ulcères d'estomac; ou des maux de tête, des douleurs musculaires, toutes des déficiences physiques dans leurs manifestations mais découlant en fait de l'état du cerveau, toutes des manifestations psychosomatiques.

Les cerveaux malades sabotent les mariages: aux Etats-Unis, un mariage sur quatre se termine par un divorce; ils poussent au crime; attirent le buveur sur la voie de l'alcoolisme destructeur; attisent les flammes agressives de la délinquence juvénile.

Pourquoi cette situation est telle si tragique?

La réponse courante est étonnamment simple; notre existence se déroule sous une forte tension: la menace de destruction par la bombe-H multiplie ces pressions qui prennent forme de craintes, de soucis et d'anxiétés.

Rien de nouveau...

Mais les spécialistes mettent en doute cette hypothèse simpliste. L'époque des cavernes aussi était dure pour le système nerveux. Il y eut aussi de nombreuses époques pour l'homme durant lesquelles il n'était pas sûr s'il aurait de quoi manger le lendemain, si un monstre ou une maladie quelconque, secrète, mystérieuse, ne viendraient pas vous tuer, si l'Indien ne viendrai tpas vous scalper avant la fin du jour.

Les psychiâtres croient volontiers que, toutes proportions de population gardées, il y avait autant de cas psychiatriques il y a plusieurs centaines d'années qu'il y sieurs centaines d'années qu'il y en a aujourd'hui.

Et contrairement à l'opinion générale, la majeure partie des malades mentaux ne sont pas des maniaques dangereux, vociférants. Il y a 30 ou 50 ans, rares étaient les villages ou les petites villes qui n'avaient point "leurs fous" à l'allure "étrange" mais par ailleurs entièrement inoffensifs.

Les déments violents, hystériques, étaient "internés à l'asile", dans les prisons, menottés et abandonnés à leur triste sort.

La psychiatrie intervint mais ses apôtres étaient peu nombreux; et les véritables hôpitaux pour malades mentaux étaient rares.

Les causes exactes des maladies mentales sont encore inconnues. Mais la recherche scientifique commence à forcer la porte du foyer de ces maladies et nous promet des réponses fantastiques sous peu.

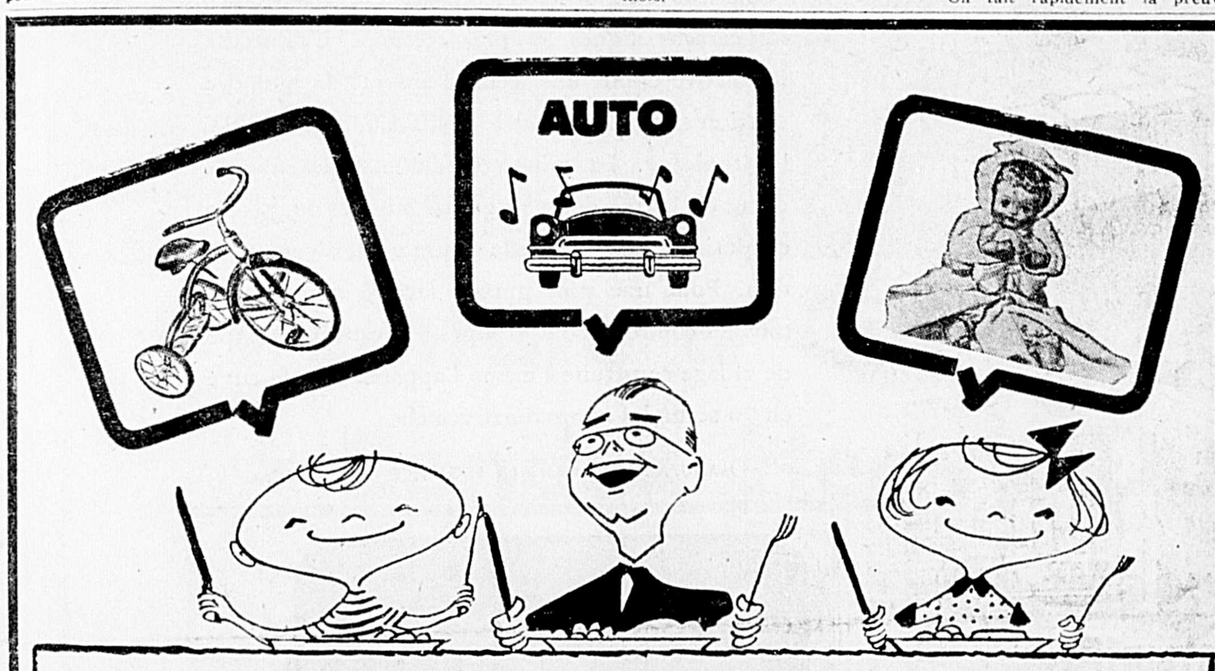
Pendu à Vancouver

VANCOUVER (PC)—Joe Gordon âgé de 34 ans, a expié ce matin sur la potence de la prison-école d'Oakalla, le meurtre d'un policier de cette ville qu'il avait commis presque 16 mois auparavant. La trappe s'est ouverte sous ses pieds à 12 h. 13, HNP.

James Carey, âgé de 28 ans, qui avait aussi été trouvé coupable du meurtre du policier Gordon Sinclair, perpétré le 7 décembre 1955 et avait été condamné au châtiment qu'a subi son comparse a reçu hier une commutation de sentence de la part du cabinet fédéral; il passera toutefois le reste de sa vie en prison.

Quelques heures avant l'exécution de la sentence, le juge A.M. Manson, de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, qui avait lui-même condamné les deux hommes à la pendaison, a fait parvenir au gouvernement fédéral un télégramme dans lequel il l'invitait à manifester à l'égard de Gordon la commisération qu'il avait eue pour Carey. Le président du Vancouver Council of Churches, par le même moyen, réclama un sursis dans la soirée.

Mais les autorités fédérales n'ont pas cru bon d'intervenir. Un porte-parole du ministère de la Justice a confirmé à Ottawa la réception du télégramme du juge Manson ajoutant que le cabinet ne changerait pas de décision.



AVEC L'ARGENT QUE MAMAN ECONOMISE CHEZ "JAT",
NOS REVES SERONT REALISES!

GAGNEZ une AUTO



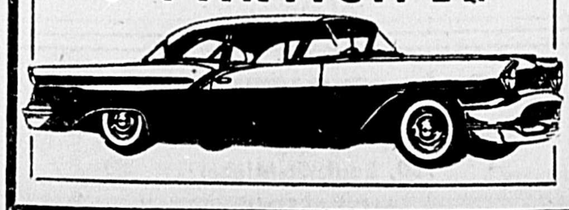
VALEUR
$4500.00

BIEN VOULOIR NOTER QUE LES COUPONS DE CAISSE "JAT" DE CHICOUTIMI PEUVENT SERVIR POUR GAGNER LA FAMEUSE "OLDSMOBILE" VALEUR $4,500.00 ATTRIBUEE LE 30 AVRIL

TOUS LES RENSEIGNEMENTS VOUS SERONT FOURNIS

AU MAGASIN "JAT"
404, RACINE EST — CHICOUTIMI

TOUS PEUVENT Y PARTICIPER



NOUVEAUX
BAS PRIX REGULIERS

Café Maxwell, bte 1 lb	$1.07
Café Maxwell, bte ½ lb	58¢
Café Maxwell, Sac 1 lb	$1.02
Café Maxwell, Sac ½ lb	52¢
Café Chase, bte 1 lb	$1.07
Café Chase, bte ½ lb	58¢
Café Chase, Sac 1 lb	$1.02
Café Chase, Sac ½ lb	52¢
Café Instant Maxwell, Chase, Bordens, Nestlé, 2 oz	56¢
Maxwell, Chase, Nestlé, 6 oz	$1.56
Instant Sanka, 2 oz	68¢
Instant Sanka, 6 oz	$1.89

JAT

PROMOTION de PALETOTS de PRINTEMPS
à votre magasin favori

Lessard en bas de la côte



Un important achat spécial nous permet d'offrir au Saguenay ces superbes paletots à cet extraordinaire bas prix. Coupe impeccable, finition de luxe, lainages importés de première qualité: des paletots destinés à être vendus beaucoup plus cher. Vous économisez beaucoup à ce prix!

$39.50

...à liquider
15 PALETOTS
SOLDES DE LIGNES. LEUR VRAIE VALEUR EST DE $59.50
19.50

l'élégance et l'économie vous attendent chez
H. Lessard & Frères Ltée.
En bas de la côte Chicoutimi

Le syndicat des camionneurs américains: une puissance

Par NORMAN WALKER

WASHINGTON (PA)—A peu près tout ce qu'un Américain possède, emploie ou consomme, meubles, pain, lait, vêtements, bière, même le corbillard qui le conduira à son dernier repos, est manutentionné par un membre du Syndicat des camionneurs.

L'organisation compte 1,500,000 adhérents, principalement des conducteurs de camions et des chauffeurs, mais aussi, en nombre restreint, des ouvriers attachés à la production dans divers domaines.

Environ une personne sur 100, aux Etats-Unis, appartient au Syndicat des camionneurs et lui verse sa cotisation périodique.

Le syndicat recueille donc annuellement à peu près $100,000,000 et gère de plus une caisse de bien-être où se trouve amassée une somme beaucoup plus considérable.

"Tout ce qui roule"

"Tout ce qui roule", voilà le mot d'ordre du Syndicat des camionneurs. Les statistiques sont là pour donner une idée de la puissance économique de la gigantesque organisation qui, depuis plus d'un mois, se trouve la cible principale d'une commission sénatoriale chargée d'enquêter sur les rackets.

Originairement, le syndicat ne groupait que des conducteurs de voitures à traction animale. Mais à l'avènement du moteur à essence, il commença à recruter aussi les conducteurs de véhicules-moteur.

Soucieux de rester au pas du progrès, le Syndicat des camionneurs abandonnait en 1940 la désignation "palefreniers" que contenait son titre complet et lui substituait le terme "magasinier". La mise en marché se modernisait en effet et la pratique croissante de l'entreposage ouvrait un champ fertile aux organisateurs ouvriers.

La désignation actuelle du syndicat, dans son entier, est donc aujourd'hui la suivante: Fraternité internationale des camionneurs, chauffeurs, magasiniers et auxiliaires d'Amérique.

Le travail de Dave Beck

L'organisation ne cessa de croître sous la direction d'un de ses présidents, feu Dan Tobin, Irlandais de Boston; elle s'introduisit dans diverses industries où d'autres syndicats lui diputaient les droits de l'organsiation ouvrière, se ralliant leurs membres et s'y faisant reconnaître.

En 1952, Dave Beck prit la succession de Tobin. Même si ses aventures financières font se lever actuellement plus d'un sourcil, il reste qu'il a considérablement travaillé pour le syndicat.

Depuis son accession à la présidence, en effet, le nombre des membres de l'organisation a augmenté de 250,000. De plus, les contrats de travail que le syndicat conclut sont considérés comme parmi les meilleures au pays, du point de vue de l'ouvrier.

Des patrons impuissants

Et pourtant le recrutement des syndiqués est, dans ce secteur de l'industrie, particulièrement difficile. Si le syndicat est un, les employeurs sont multiples en effet. Il existe peu d'entreprises de camionnage de grande envergure, et les plus considérables, dans l'échelle de l'industrie nationale, n'occupent qu'une petite place.

D'autre part, c'est à cette situation même que le syndicat doit sa puissance actuelle. Les entreprises de camionnage, n'ayant jamais centralisé leur activité patronale au même degré que le syndicat de leurs employés, n'ont jamais non plus réussi à lutter sérieusement contre lui.

Le Syndicat des camionneurs englobe, d'une côte à l'autre et du Canada jusqu'au Mexique, et même au Canada, plus de 800 locaux.

Plusieurs catégories

Qui sont les camionneurs? Ce sont ceux qui conduisent, sur les routes du continent, ces immenses remorques à multiples roues derrière lesquelles pestent les automobilistes, transportant d'énormes quantités de marchandises sur des milliers de milles de distance.

Ce sont aussi les conducteurs des véhicules qui font la livraison locale, les chauffeurs de taxi, d'ambulance et de presque tous les autres types de véhicules commerciaux.

Le syndicat représente en outre des employés d'usines de produits laitiers, de brasseries, d'établissements de mise en conserves, des employés des pistes de course, d'entrepôts ainsi que ceux qui font l'entretien des jeux de bagatelle ou des distributrices automatiques.

Efficace...et illégal

La clé du succès du Syndicat des camionneurs réside dans sa façon toute spéciale de faire le boycottage.

Dans ses conventions de travail, le syndicat inclut inexorablement une clause dite du "hot cargo", de la cargaison intouchable. Lorsque l'employeur agrée la clause, il consent par le fait même à refuser de manutentionner les marchandises d'un expéditeur que le syndicat déclare "intouchables".

Ce procédé s'est révélé d'une grande efficacité envers des employeurs réfractaires au syndicalisme. Efficace, il est aussi, dans plusieurs Etats, illégal aux termes des lois ouvrières. Mais rares ont les producteurs qui comptent sur le camionnage pour l'expédition de leurs produits et qui ont le temps ou même le simple désir de porter leurs récriminations devant les tribunaux.

Les tribus de pillards en Iran

Par la PRESSE ASSOCIEE

Les tributs des déserts de l'Iran qui pillent à volonté, jouent un grand rôle dans la politique de ce pays musulman convoité par la Russie et saigné à blanc par les riches propriétaires.

Certaines tribus de nomades se sont formées en bandes de brigands comme celle qui a pris en ambuscade, la semaine dernière, Mme Anita Carroll et ses compagnons. Il y a trois ans, la police de Téhéran a annoncé que huit de ces bandes, se spécialisant dans le pillage des maisons américaines dans la capitale et la banlieue, avaient été écrasées.

Le chah, souverain absolu à venir jusqu'en 1906, a progressivement confié le pouvoir politique à l'Assemblée Nationale et au Sénat. Il y a environ 21,000,000 d'habitants dans le pays, anciennement connu sous le nom de la Perse. Soixante pour cent sont des illettrés.

Une révolte

Les tribus Ghashgale qui, il y a quelque 400 ans, ont été chassées de leur terre fertile du nord-est de l'Iran et se sont réfugiées dans les étendues désertiques le long du golfe persique, sont devenues une puissance sur la scène politique locale.

Liées à d'autres tribus du sud, elles luttent contre le gouvernement central depuis 300 ans.

Il y a 10 ans elles ont provoqué une révolte si grande que le gouvernement a signé une entente formant une alliance politique composée de toutes les tribus du sud-est, sous la direction de la riche famille Ghashgale.

Ces nomades se chiffrent de 400,000 à 450,000. La moitié d'entre eux vivent dans des villages au sud d'Isphahan et sur les côtés du golfe persique. L'autre moitié demeure encore sous des tentes noires et entreprend des migrations saisonnières dans les pâturages.

Parmi les plus petites tribus, dans les provinces éloignées, se trouvent les Dahsti et les Dahtestanis qui se chiffrent à près de 100,000.

Le jeune chah progressiste de l'Iran, Mohammed Reza Pahlevi, a essayé d'améliorer la situation en demandant aux propriétaires de suivre son exemple et de vendre leurs vastes domaines. Le mouvement de réforme agraire du chah a débuté en 1951. Il a rencontré l'opposition implacable des propriétaires.

Certains des propriétaires ont accusé le chah de tendances communistes lorsqu'il a proposé de libérer de la quasi-servitude les millions de sans terre du pays.

Recherches abandonnées

HALIFAX (PC) — Les autorités de l'équipe des chercheurs de l'Aviation royale du Canada ont annoncé dimanche l'abandon temporaire des recherches pour retrouver un appareil civil Aeronca et son pilote, disparus de Knob Lake, Qué. depuis le 22 mars.

Le pilote Gerald Diluzio, après avoir transporté deux citoyens de Knob Lake à un camp de pêche du Labrador, a apparemment disparu à son voyage de retour.

Les autorités ont déclaré que des chutes de neige dans la région rendent futiles toutes recherches à l'heure actuelle mais elles seront peut-être reprises après le dégel.

Du calme

MONTREAL (PC)—Si vous êtes furieux, vous n'êtes guère mieux au volant qu'un homme ivre, affirme M. C.W.McKinney, directeur de la Ligue de sécurité du Québec. M. McKinney soutient que les gens qui conduisent leur véhicule alors qu'ils sont en état de colère sont tout aussi exposés aux accidents que ceux qui sont en état d'ivresse.

PARIS MATCH

vous présente cette semaine

Grâce à un

SERVICE ULTRA-RAPIDE

"L'AMERIQUE PRISE AU PIEGE AU MOYEN-ORIENT", de **Raymond Cartier.** En 6 pages de texte serré, le brillant reporter international, commente et explique les derniers développements des événements au Proche-Orient. A ne pas manquer: une foule de détails inédits sur l'Egypte et Israël.

"LES GEANTS DE L'HISTOIRE", par Winston Churchill. Paris-Match vous présente trois chapitres inédits de Winston Churchill sur les ancêtres glorieux de la royauté anglaise: Henry VIII, Elizabeth 1ère. Plus de 13 pages du grand homme d'Etat et une série de photos exclusives à Paris-Match.

"UN "CALMANT" 20 FOIS PLUS PUISSANT QUE LA MORPHINE"? R.875: est-ce là le "calmant" qui abolira définitivement toute douleur? Le "mur de la souffrance" est-il franchi? Un chimiste de 30 ans, Paul Jenssen, vient de marquer un point capital contre la souffrance des hommes. Un article de 6 pages de photos et de texte.

"LE BAPTEME DE LA PRINCESSE CAROLINE" — Un reportage exclusif de 8 pages de photos de Paris-Match sur le baptême de Caroline.

"UN NOUVEAU PAYS NAIT A LA LIBERTE: LE GHANA" — Un envoyé spécial de Paris-Match a saisi en 6 pages de texte et de photos, la naissance du Ghana, le cinquième état noir indépendant d'Afrique. 6 pages de texte et de photos.

Plus une foule d'autres articles et de photos

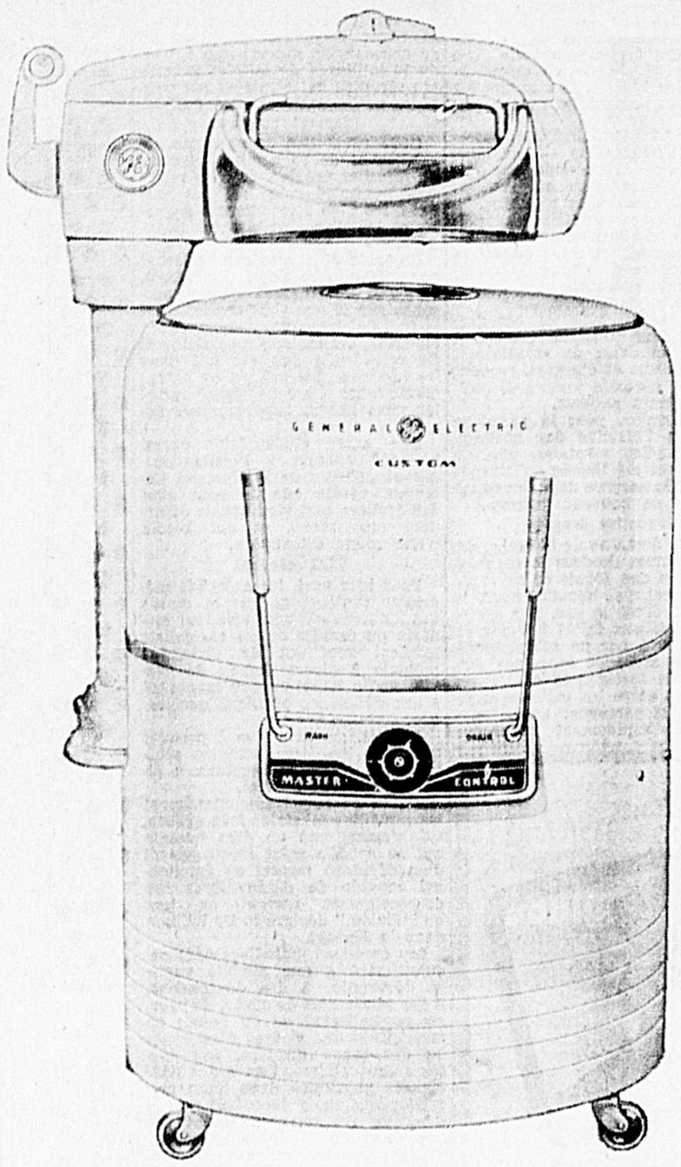
Achetez

PARIS MATCH

chaque mardi

chez votre marchand de revues

Pour les lessives les plus efficaces, les plus faciles, les plus économiques



MODÈLE MP-81

LA
LESSIVEUSE ESSOREUSE

GE

GENERAL ELECTRIC

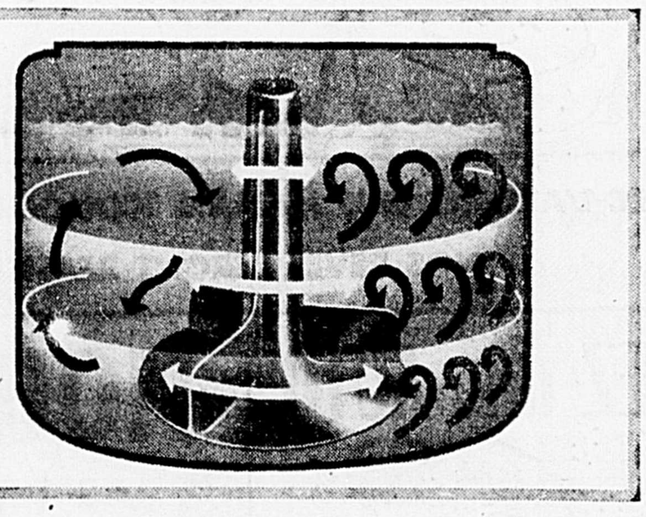
Une lessiveuse de grande classe, munie de toutes les caractéristiques les plus récentes. L'essoreuse instinctive donne une sécurité absolue; la moindre traction sur le linge arrête INSTANTANÉMENT les rouleaux. La minuterie automatique fixe la durée du lavage de une à quinze minutes ou, placée en position "HOLD", elle assure un lessivage continu. Pour une plus grande facilité d'opération, tous les contrôles sont groupés à l'avant. La pompe de vidage construite à même l'appareil vide la cuve en 90 secondes approximativement.

MANUFACTURÉE DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

PRIX DE VENTE SUGGÉRÉ PAR LE MANUFACTURIER

$189.00

AUTRES LESSIVEUSES A ESSOREUSE G-E prix à compter de $119.00



BLANCHISSAGE 3-ZONES G-E — Le linge devient plus net que jamais auparavant. Chaque morceau est trempé et savonné individuellement. Ensuite il est ployé à maintes reprises jusqu'à ce que la saleté soit dégagée et entraînée. En troisième lieu, chaque morceau est frotté doucement mais à fond par des mouvements activés descendants, ascendants et circulaires.

GE APPAREILS MÉNAGERS
GENERAL ELECTRIC
CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Voyez celle-ci et les autres modèles G-E. En vente chez les marchands ci-dessous:

GEO. SMITH, INC.
MEUBLES
79 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI

ALBERT TREMBLAY
MEUBLES
17, rue Albert
BAGOTVILLE

GERARD GAUTHIER
MEUBLES
341, rue St-Dominique
JONQUIERE

R.S.V.P. ELECTRIC
VENTE ET SERVICE
350, rue Mellon
ARVIDA

PAUL DUVAL
MEUBLES
105, rue Ste-Famille
KENOGAMI

LEO SIMARD, LTEE
MEUBLES
101, rue Sacré-Coeur
ALMA

RENE BOUDREAULT
MEUBLES
136, Boul. Sacré-Coeur
ST-FELICIEN

LIONEL BERGERON
MEUBLES
ST-COEUR-DE-MARIE

C. A. GAUTHIER
MEUBLES
120, Boul. St-Michel
MISTASSINI

ALMA CONSTRUCTION, Limitée
MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN GROS
ALMA, Lac-Saint-Jean
Téléphone: NOrmandie 2-3485

ARVIDA SPORTING GOODS, REG'D.
BOB R. LAROUCHE
386, rue Mellon
Tél.: LI 8-5451 Arvida

MAGASIN DE PEINTURE
L.-M. ASSELIN, ENR.
66 est, rue Racine
Tél.: LI 3-3446 Chicoutimi

FERNAND BRASSARD
2230, rue Roussel
Tél.: LI 3-6378 Chicoutimi-Nord

PEINTURE-VITRES-METAL
CANADIAN CIL PITTSBURGH
INDUSTRIES LIMITED
680, Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-3364 Chicoutimi

LA CIE DE FERRONNERIE GENERALE
LIMITEE
422 est, Racine — 615 Montcalm
Tél.: LI 3-3166 Chicoutimi

CIE NOEL GAGNE, LTEE
703, rue Saint-Dominique
Tél.: LI 2-2848 Jonquière

COOPERATIVE AGRICOLE
DE CHICOUTIMI
Boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-2098 Chicoutimi

DECORS MODERNES, ENR.
426, St-Dominique, Jonquière, Tél.: LI 2-5655
108, Ste-Famille, Kénogami, Tél.: LI 2-4313

J.-H. DUCHESNE, LIMITEE
Matériaux de Construction au Complet
Tél.: 352—353 Bagotville

J.-W. FLAMAND, LIMITEE
48, rue Saint-Aimé
Tél.: LI 2-6475 Jonquière

L.-P. GIROUX
ENTREPRENEUR-PEINTRE
361 est, rue Racine
Tél.: LI 3-5238 Chicoutimi

HECTOR GODIN, Limitée
MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN GROS ET EN DETAIL
685, Boulevard du Centenaire
Tél.: LI 2-6302 Jonquière

JALBERT, LIMITEE
125 est, rue Racine
Tél.: LI 3-4405 Chicoutimi

LAURENT LAPOINTE, LTEE
546, boulevard Lamarche
Tél.: LI 3-3391 Chicoutimi

MARCHE RACINE
244, rue Racine
Tél.: LI 8-4603 Arvida

MICHAUD & PERRON, LIMITEE
327, rue Saint-Dominique
Tél.: LI 2-3863 Jonquière

SAGUENAY HARDWARE WHOLESALE
COMPANY LIMITED
229, rue LaSalle
Tél.: LI 8-5326 Arvida

Votre sous-sol trempe

ce qui en résulte—comment vous pouvez y remédier!

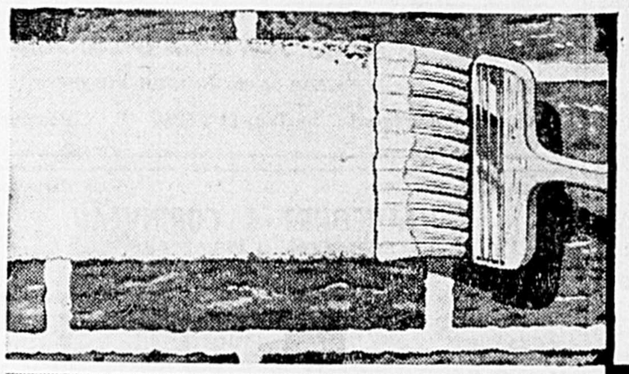
UN DEMI-SIÈCLE D'EXPÉRIENCE

. . . en effet, depuis plus de 50 ans, Reardon's a fait une spécialité de combattre les problèmes de l'eau—la force naturelle la plus puissante au monde! Ses laboratoires recherchent et étudient tous les moyens à prendre pour l'empêcher d'endommager votre propriété.

Ces trois produits en vedette répondent à toutes les exigences pour garder votre sous-sol sec, propre, habitable. Aussi recommandés pour citernes, piscines, blocs de ciment, blocs de construction, béton coulé, brique, pierre, stuc . . . enfin, tout ce qui doit être mis à l'épreuve de l'eau.

Il n'est pas nécessaire d'endurer
l'humidité—le suintage—les odeurs de moisi—les dommages à votre demeure—ni de risquer la santé de votre famille!

★ Peinture à Ciment Bondex
★ Bondex Heavy Duty
★ Reardon's Quick Plug



Peinture à ciment Bondex

Rend étanche à l'eau . . . conserve . . . embellit les murs en maçonnerie

Vous pouvez empêcher la pénétration de l'humidité, parce que la Peinture à Ciment Bondex forme un obstacle que l'humidité ne peut pénétrer sur toutes les surfaces en maçonnerie poreuse. Vous en obtenez de beaux murs secs, en couleurs. Disponible en blanc et 8 couleurs. Employez-la pour rendre étanches et pour embellir les murs intérieurs et extérieurs de ciment. Posez-la au pinceau . . . elle est très économique. Paquet de 5 lbs $1.60. Chaudière de 25 lbs $7.25 blanc. Chaudière de 25 lbs $7.50 couleurs. Prix approximatifs.



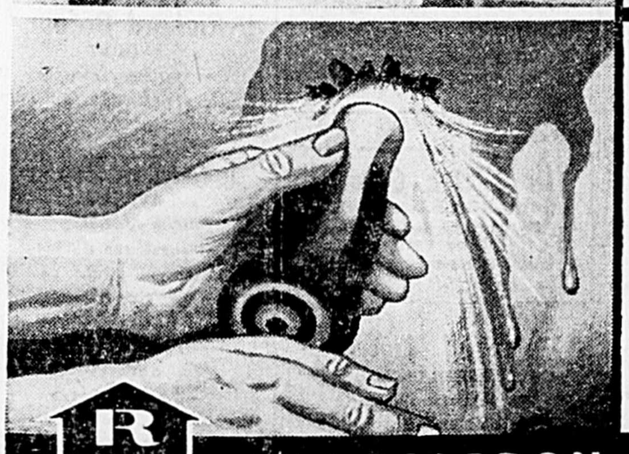


Bondex Heavy Duty

A double étanchéité-scelle contre l'eau les surfaces en maçonnerie poreuse et en blocs de ciment

Le Bondex Heavy Duty est un enduit agrégé épais spécialement préparé pour combattre le suintage excessif. Il donne double protection par une épaisse couche protectrice. Particulièrement approprié pour les surfaces en blocs de ciment et en béton rugueux. Procurable en 4 couleurs et blanc. A l'intérieur comme à l'extérieur, il dure maintes années. Canistre de 10 lbs $3.30. Chaudière de 35 lbs $10.75. Sac de 50 lbs $12.50, blanc et couleurs. Prix approximatifs.





Reardon's Quick Plug

Arrête en 5 minutes les fuites actives dans les surfaces en maçonnerie

Arrête pour toujours, en 5 minutes, les fuites actives dans les surfaces en maçonnerie. Les fentes et trous dans les murs et planchers de sous-sol de ciment sont vitement scellés pour toujours. Approprié à cent autres usages, tels l'ancrage des boulons, des crochets et de la machinerie dans les surfaces en maçonnerie; les cuves de buanderie, les lessiveuses et séchoirs domestiques dans les plancher en ciment. Gardez-en toujours à la main. Canistre de 2 lbs. 98¢. Chaudière de 12½ lbs $5.25. Chaudière de 50 lbs $19.50. Prix approximatifs.

Tous les produits Reardon sont en vente dans les bonnes Quincailleries les Magasins de Peintures, Matériaux de Construction et à Rayons. Demandez à votre marchand les dépliants de direction et les cartes de couleurs, ou adressez votre demande à,



FE76M

THE REARDON COMPANY LTD., MONTREAL 1, QUE.

QUINCAILLERIE VERMONT, LIMITEE
J.-W. VERVILLE
243 est, rue Racine
Tél.: LI 3-6386 Chicoutimi

ADRIEN TRUCHON
GROS ET DETAIL
445 est, rue Racine
Tél.: LI 3-1096 Chicoutimi

SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA, LIMITED
399 est, rue Racine
Tél.: LI 3-4238 - 3-4568 Chicoutimi

SAGUENAY INDUSTRIAL SUPPLIES
LIMITED
51 ouest, rue Jacques-Cartier
Tél.: LI 3-1545 Chicoutimi

POUR UTILISER NOS

ANNONCES CLASSÉES

VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER

LI.3-4474

Minimum de dix-sept mots par insertion : $0.50; pour chaque mot additionnel : $0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire : $1.00 par insertion.

À VOTRE SERVICE JUSQU'À 5 HEURES TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE SAMEDI JUSQU'À MIDI SEULEMENT

CHAMBRE A LOUER

CHAMBRE moderne pour 1 ou 2 personnes. Située près du Woolworth. Téléphonez à: LI 3-6941.

A LOUER

SOUS-SOL à louer. Local Commercial situé à 128 est, rue Racine. Meilleur centre de commerce à Chicoutimi. S'adresser à LI 3-3454.

A LOUER, un logement chauffé, s adresser à M. Jean Angers, 67 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, tél.: LI 3-3713.

A VENDRE

CLUB A VENDRE avec 4 terrains pour chalet, sur la rivière Chicoutimi. S'adresser à 100 rue Dubuc, Tél: LI 3-6317.

COMMERCE de restaurant à vendre. 260 Bégin Chicoutimi. S'adresser par téléphone le jour à LI 3-1934 et le soir à LI 3-6025.

Encouragez nos annonceurs

TERRAIN A VENDRE

Très beau terrain, 50 x 150 pieds, dans la paroisse Saint-Isidore à Rivière-du-Moulin.

Pour renseignements téléphoner à

3-5518

A VENDRE

DEUX BICYCLES de marque C.C.M. (un ballon - l'autre ordinaire). Très bonnes conditions, à prix réellement bas. Pour information téléphoner LI 3-5518.

PERDU

COUVERT DE ROUES, grandeur 15 pouces pour Monarch 1953 a été perdu entre Chicoutimi et Jonquière. S'il-vous-plaît, si quelqu'un l'aurait trouvé, l'etiphonez à LI 3-6919, on ira le chercher et donnera récompense.

$8,000,000 pour réparer les routes

QUEBEC (PC) — Il en coûtera environ $8,000,000 au ministère provincial de la Voirie pour réparer les routes de la province endommagées par le gel au cours de l'hiver.

Un porte-parole du ministère a déclaré aujourd'hui que les dommages sont considérables.

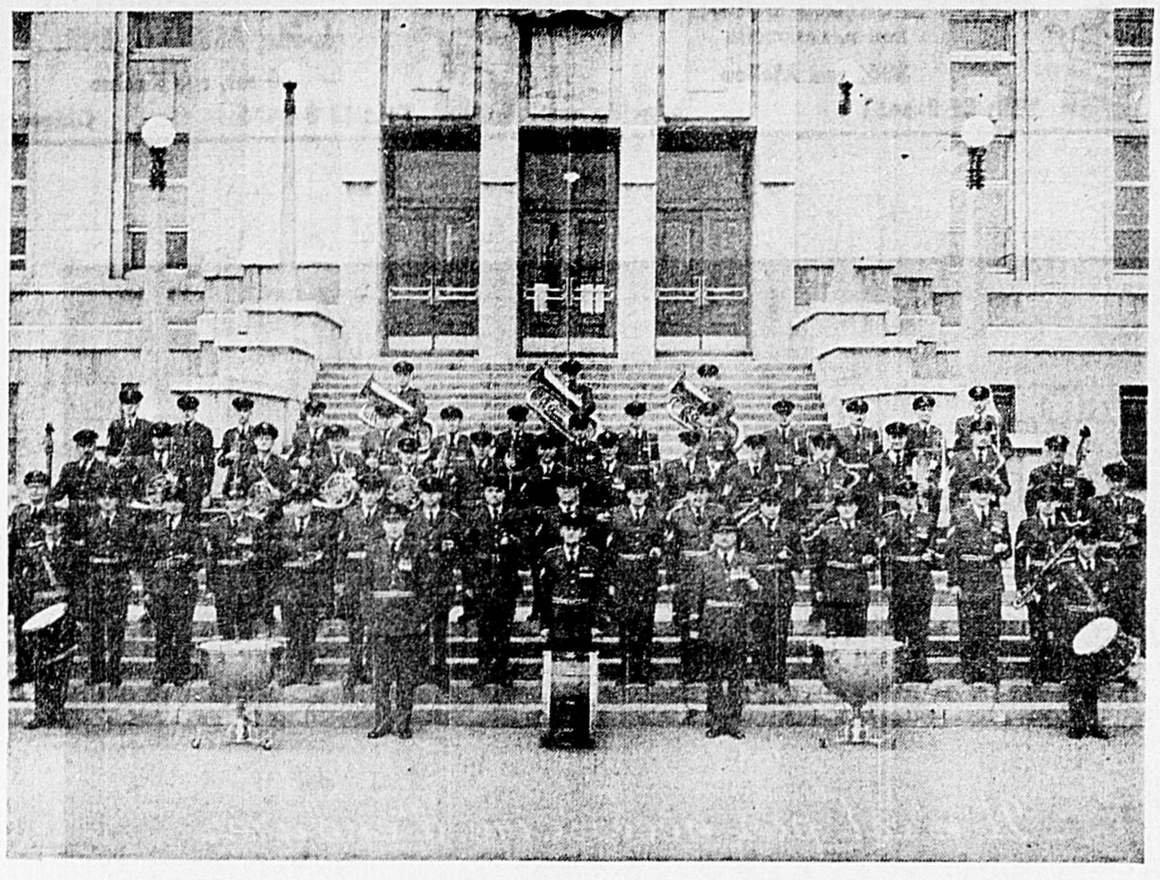
Les travaux de réparation seront entrepris aussitôt que le dégel printannier sera terminé. On ne croit pas que les grandes routes de la province soient remises en bon état avant le mois de mai.

Pour le moment, le ministère protège les routes de 45 comtés de la province de dommages plus considérables en y interdisant la circulation lourde pour toute la période du dégel.

Mises de fonds

OTTAWA (PC) — Des Britanniques continuent à placer des fonds considérables dans l'industrie canadienne, a annoncé lundi le Bureau fédéral de la statistique. Durant le mois de janvier, précise-t-il, le total des capitaux étrangers placés dans l'industrie canadienne a été de $6,000,000 et l'apport britannique a été en l'occurrence le plus élevé.

CETTE CELEBRE FANFARE JOUERA BIENTOT A CHICOUTIMI ET A JONQUIERE



La fanfare de l'Aviation Royale du Canada présentera deux concerts ce printemps dans la région du Saguenay. Le premier aura lieu au Patro de Jonquière, le 7 avril à 8 heures 15 du soir. Le second sera au Colisée de Chicoutimi le lendemain, 8 avril, également à 8 heures 15 du soir. L'admission sera gratuite et aucun laissez-passer n'est requis. Cette fanfare de renommée internationale, groupant quarante-cinq musiciens, est sous la direction du Lieutenant de Section L.D. Corcoran, de l'Aviation Royale du Canada.

Ce n'était pas pour voler Marcus

CHICAGO (PA) — Léon Marcus, qui s'est signalé à l'attention publique l'été dernier dans le retentissant scandale d'Orville Hodge, a été assassiné dimanche soir. Sur lui, on a trouvé plus de $300,000 en espèces et en chèques ainsi qu'une copie d'un reçu attestant qu'une somme de $100,000 lui avait été versée par un personnage du monde interlope.

Agé de 61 ans, Marcus détenait la majorité des actions de la Southmoor Bank and Trust Company de Chicago à l'époque où Orville Hodge, qui était alors vérificateur des comptes de l'Etat de l'Illinois, a encaissé des faux chèques de l'Etat d'une valeur totale de plus de $1,000,000 par l'entremise de la banque Southmoor.

M. Eisenhower

WASHINGTON (PA)—Le secrétaire de presse de la Maison Blanche, M. James C. Hargerty déclare dénué de tout fondement un rapport selon lequel M. Eisenhower projette de démissionner avant l'expiration du mandat présidentiel.

Les danses carrées seraient d'invention américaine

QUEBEC (PC) — Au dire d'une jolie Québecoise qui a consacré 13 ans de sa vie à l'étude de folklore, les danses carrées sont une invention américaine qui n'a aucune origine canadienne.

Mme Madeleine Doyon-Ferland est responsable des archives de folklore depuis que l'Université Laval a institué une chair de folklore en 1944.

"Le folklore est l'interprétation de la vie humaine — la traduction de tous les actes humains depuis la naissance jusqu'à la mort," dit Mme Doyon-Ferland. "Le but de cette science, et c'est une science, est d'étudier les traditions et de savoir ce qui est valable pour nous."

L'une des choses déplorables que l'on découvre en faisant de la recherche en ce domaine, d'est la déformation que subissent les traditions.

Danses des colons

L'une de ces erreurs consiste à considérer les danses carrées comme une partie intégrante du folklore canadien.

"Les danses canadiennes étaient dans les traditions des premiers colons immigrants de France, d'Angleterre, d'Irlande et d'Ecosse. Leurs danses, c'était des quadrilles, des cotillons, des rondes, des contre-danses, des danses chantées.

Epouse d'un avocat, Mme Doyon-Ferland se sert peut-être des méthodes d'investigation de son mari pour discerner les faits des conceptions fantaisistes, dans le domaine du folklore.

Recherches minutieuses

Pour trouver les matériaux nécessaires à cette science, dit-elle, il faut faire des fouilles dans les villes et dans les campagnes. L'enquêteur doit avoir des connaissances en phonétique, en linguistique, en poésie et en musique.

Le folklore n'est pas seulement l'étude de chansons et de costumes bizarres; il embrasse aussi la manière de vivre des gens, leur façon d'exprimer leurs joies et leurs peines, leur travail, leurs loisirs — tout ce qui fait partie de la vie normale.

Depuis qu'elle a été nommée secrétaire des Archives de folklore, Mme Doyon-Ferland a écrit de nombreux articles et a représenté l'Université Laval à plusieurs conférences en Europe et aux Etats-Unis.

"Je m'étais toujours intéressée à cette science, dit-elle, et la création de la chaire de folklore m'a donné une occasion magnifique de poursuivre mes études et mes recherches."

La géologie du canton Vienne

L'honorable W. M. Cottingham, ministre des Mines de la province de Québec, a autorisé la publication d'un rapport géologique préliminaire (R. P. no 337) sur la région de Vienne à environ 20 milles au Nord-Ouest de la ville de Chibougamau. Le rapport, de même que la carte qui l'accompagne, à l'échelle d'un mille au pouce, donne les résultats des recherches faites par L. B. Gillett pour le Service de la Carte Géologique du Ministère des Mines.

La région étudiée couvre environ 250 milles carrés et se trouve presque toute dans le territoire d'Abitibi. On peut facilement l'atteindre par voie des airs en partant de bases d'avions près de Chibougamau, ou encore en suivant des voies canotables partant soit du lac Gwillim, soit du lac Opémiska.

Les trois-quarts Sud de la région ont comme sous-sol principalement des roches sédimentaires altérées accompagnées de quelques roches volcaniques, tandis que le quart Nord a comme sous-sol surtout des gneiss. Ces formations sont recoupées par des masses de diverses roches ignées allant du gabbro au granite.

Des couches d'ardoise bleue contenues dans une formation ferrifère épaisse d'environ 300 pieds contiennent plus de 30 pour cent de fer. En d'autres endroits dans la région, on trouve en petites quantités des minéraux de cuivre et de nickel.

On peut obtenir des copies de ce rapport, de même que la carte qui l'accompagne en s'adressant au ministère des Mines, Québec, ou aux autres bureaux du ministère situés ailleurs dans la province.

A LOUER

15,000 pieds de plancher pour bureaux tous genres dans notre nouvel édifice, 110 rue Racine, Chicoutimi, lequel est situé entre les magasins H. Lessard & Frères Ltée et Thiffault & Saintonge et déjà occupé présentement par la Banque Royale du Canada et le United Stores. Il est important de louer immédiatement puisque nous pourrions accomoder les locataires des divisions à leur besoin. La location permet l'utilisation du vaste terrain de stationnement derrière l'immeuble.

Pour toutes autres informations appelez LI. 3-3357.

LES IMMEUBLES MURDOCK LTEE

att'n de M. Jacques Lafrance

JE RECHERCHE TRAVAIL DE BUREAU OU DE DESSIN A TEMPS PARTIEL

Jeune homme d'expérience aimerait travailler quelques heures le soir, travail de bureau si possible. Connaissance parfaite du français et de l'anglais. Très bon sur le dactylo. Ayant aptitudes dans lettrage et dessin, accepterait travail dans ce domaine. Si intéressé, veuillez communiquer avec C.R., Casier Postal 276, Chicutimi.

Feu ... Tatarescu

VIENNE (Reuters) — Un ancien premier ministre de Roumanie, M. Georges Tatarescu, est décédé à l'âge de 65 ans, a annoncé Radio-Bucarest lundi soir dans une émission captée à Vienne. En 1950 circulèrent des rumeurs disant qu'il avait été arrêté. Radio-Bucarest ne donne pas la cause de la mort.

HOTELLERIE A VENDRE

Magnifique hôtel de 32 chambres, situé dans un des plus beaux endroits de villégiature et de commerce de Charlevoix, voire même de la province de Québec, sur la grande route de Québec à Baie-Comeau, l'endroit le plus fréquenté des voyageurs et des touristes en toutes saisons.

La vente comprendra tout l'ameublement de l'hôtel, lingerie, literie, vaisselles et accessoires.

Tout acquéreur éventuel pourra prendre possession du tout, aussitôt la transaction terminée.

Prix raisonnable. Bonnes conditions de paiement. Sans l'intermédiaire d'aucun agent d'immeubles.

Pour plus de renseignements, s'adresser à :

Casier Postal 300 — Baie Saint-Paul
Comté de Charlevoix
Téléphone: 801

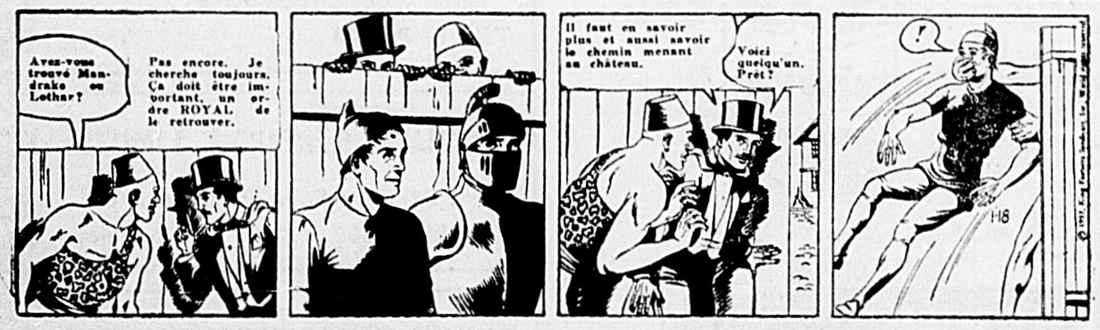
MARISE DUCLAUS

PAR McEVOY ET STRIEBEL



MANDRAKE

PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS



LA FAMILLE TETEBECHE

par Chic Young





UN REACTE PAR-DESSUS LA LUNE ! John Bryson, protographe, a ajusté la téléphoto de son appareil au levé de la lune alors que la nuit descendait sur la base aérienne de Californie. Alors un F-102 est passé dans le champ de la camera à 4,000 pieds d'altitude sous un angle lui permettant de capter la lumière du soleil. Le photographe a pressé le déclin et a obtenu cette vue de l'avion qui a l'air de survoler la lune. (CPC)

Cartes Professionnelles

ARCHITECTES

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche — Tél: LI 3-7711 — Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine — Tél.: LI 3-3481 — Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANDRE GAUTHIER C.A. L.S.C. C.A. CHARLES TREMBLAY, L.S.S., C.A.
GASTON TREMBLAY, C.A., L.S.C. S.L.A., C.A. Syndics
66 EST, RUE RACINE TÉL.: LI 3-7709 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

FONDÉ EN 1915
Lorenzo Bélanger et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
1980 OUEST, RUE SHERBROOKE
MONTRÉAL

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger, R.A., C.A. — Guy Fortier, R. A., L.S.C., C.A.
Réal Rondeau, R.A., C.A. — Paul Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A. — Alexandre Labaye, C.A.
Raymond Sirouac, C.A.Sc. — André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-O. Gagnon, R.A., L.S.C.C.A. — P.-A. Bergeron, R.A. L.S.C., B.Sc.A., C.A.
23 est, Racine — Téléphone: LI 3-4369 — Chicoutimi, P.Q.

RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
Comptable agréé
EDIFICE CREVIER
140 rue Racine est, — Tél.: LI 3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

E. DAUPHINAIS, Ing. P. B.A., B.Sc.A., I.C., M.E.I.C. — GUY BELANGER, Ing. P. B.A., B.Sc.A., I.C., M.E.I.C.
DAUPHINAIS-BELANGER
INGENIEURS-CONSEILS
582, Boul. Lamarche — Tél.: LI 3-2070
CHICOUTIMI

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, L.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B. Sc. A. — M. L. LAQUERRE, LS., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialités: Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égoût
Développement hydro-électrique — Ponts et routes — Expertise en mécanique et électricité
260 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: LI 3-4101 — Chicoutimi, P.Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Becquerel — Tél.: LI 3-5240 — Chicoutimi

Georges Vaillancourt — Michel Corriveau
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: LI 3-5296 — Chicoutimi

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, Racine Tél.: LI 3-4019
CHICOUTIMI

ALBERT E. JEAN
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Perron)
31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-8803 et LI-8-5395

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

AVOCATS

MICHEL CAIN
AVOCAT
369 Racine Est, Chambre 101
Chicoutimi Tél.: LI 3-3072

Jacques Dufour
AVOCAT
Edifice Woolworth
154 est, Racine Tél.: LI 3-4125
CHICOUTIMI

Rés. LI 3-4361 - Bur. LI 3-4633
Richard Dufour
AVOCAT
Edifice Murdock, chambre 384
23 est, rue Racine Chicoutimi

DENTISTES

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Chicoutimi
Tél.: LI 3-8585

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: LI 3-3688

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3568

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

COMPTABLES

Boulet, Morin, Lachance
Motard & Robitaille
Comptables Agréés
A. Boulet, C.A. — L.-P. Morin, C.A.
P.-A. Lachance, C.A. — M. Motard, C.A.
G. Robitaille, C.A. — B. Pronis, C.A.
71, St-Pierre Tél.: 4-4616 2-6871
QUEBEC

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

OPTOMETRISTES

Edifice Théberge
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine - LI 3-4363
CHICOUTIMI

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
CHICOUTIMI
IMPRESSION DE PLANS-PHOTOSTATS
BOUL. LAMARCHE — BOUL. RTE DU MOULIN — RUE RACINE — RUE DE LA VOIRIE
6 AV BON-CONSEIL TEL: LI-3-5523

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marque de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
ROBIC & SASTIEN
Boîte postale 358 — Station "B"
MONTREAL 16

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le revenu
71 rue Rhainds
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: LI 3-6854

Ted Williams accuse le gouvernement américain



CHRONIQUE DE LA CHASSE ET PÊCHE

par Omer Bernier

Vendredi dernier aux quartiers-généraux de la Fédération des Associations de Chasse et Pêche du Québec, avait lieu l'assemblée du printemps des directeurs de cet organisme provincial. C'est une coutume établie depuis quelques années de rassembler les directeurs à la veille de la saison de la pêche, et le jour de l'ouverture du Salon du Sportsman, commanditée par la Fédération et la Société des Pêcheurs de Montréal.

La réunion avait plutôt le caractère de routine administrative, et une *trentaine* des quarante-quatre directeurs étaient présents. Il fallait signaler la présence d'un ancien président, M. B. Léo Cassidy, de Montréal, un des pionniers de la Fédération.

Il fut intéressant de prendre connaissance des rapports de comités. — Par exemple d'apprendre que plus de 300 clubs et associations ont déjà renouveller leur adhésion pour l'année courante, c'est remarquable à ce temps de l'année, et que l'état des finances est très satisfaisant. Aussi le trésorier anticipe retirer une somme rondelette des recettes nettes du Salon du Sportsman. Par conséquent, le secrétaire-gérant, Alfred Legendre avait un sourire significatif, malgré les fatigues des dernières semaines pour les préparations du salon et les détails de dernière heure pour la tenue d'une réunion des directeurs. — C'est commode de connaitre une cinquantaine d'officiels et directeurs de la Fédération, par son "p'tit nom".

—o—

Benoit Bertrand, également un ex-président, et Chevalier de la Conservation, présenta le modèle de l'émission 1957 du timbre de la conservation, dont plusieurs sportsmen de la province ont déjà reçu par la malle avec une lettre sollicitant leur encouragement à la conservation. — M. Bertrand, se dévoue à la cause du timbre depuis plusieurs années, parce que c'était son initiative. Il occupe de hautes fonctions pour une compagnie d'assurances bien connue, et consacre beaucoup de ses heures de loisirs pour la promotion du timbre, et sa plus précieuse collaboratrice est nulle autre que Madame Bertrand, qui passe elle aussi toute la semaine au kiosque de la Fédération pour la vente des timbres, et ce depuis l'inauguration du salon. Les débuts du timbre furent plus ou moins encourageant, et une chance que le personnel du bureau de la compagnie d'assurance dont M. Bertrand est directeur, accordèrent à leur patron un précieux coup de main. Une première émission représente le manipulement, c'est-à-dire adresser, plier, timbrer, enfin maller 123,000 lettres. Le pourcentage des réponses la première année n'était pas encourageant, et M. Bertrand pensa à abandonner son projet. Les augmentations des dernières années, démontrant l'intérêt grandissant des sportsmen envers ce timbre, principalement l'an dernier, alors que ce collant était vraiment attrayant, encouragèrent le jovial et dévoué Benoit Bertrand à persister. C'est une promotion qui n'apporte peut-être pas les recettes anticipées considérant le travail gigantesque qu'il représente, mais tous sont unanimes à reconnaitre la valeur publicitaire et éducative du timbre, et c'est pourquoi cette année, un comité est formé dans le but d'aider, et alléger la tâche.

—o—

Le timbre cette année représente un loup, en recherche de victimes, c'est-à-dire de petit gibier. — Les sportsmen de la province sont invités, ont le devoir même, non pas seulement de l'acheter, mais de s'en servir, sur leur correspondance, et autres matières où ce collant pourrait être utile et principalement transmettre le message de la conservation.

Un autre rapport intéressant, fut celui de J.A. "Buck" Laramée, et de son comité du petit gibier.— Etant un homme corpulent, "Buck" éprouve un malin et satirique plaisir à parler du "petit gibier". — Un autre qui malgré sa situation très enviable, n'hésite pas depuis plusieurs années à consacrer la majeure partie de ses heures libres à se documenter et parcourir la province pour enquêter sur la question du petit gibier. Lorsqu'on parle de chasse, on pense au gros gibier. L'on prend beaucoup de temps pour discuter de la chasse à l'orignal, pourtant combien de personnes dans la province, peuvent se payer le luxe de chasser le gros gibier ? — La majorité des sportsmen préfèrent et pratique la chasse au petit gibier; par conséquent il faudrait multiplier nos efforts pour favoriser l'habitat du petit gibier, qui est aussi le gibier des enfants.

Ce comité du petit gibier, préconise la chasse aux renards, aux loups, aux corneilles et aux autres animaux prédateurs du petit gibier à poil et à plume.

—o—

Après le succès du congrès annuel à Granby en décembre dernier, alors que c'était le premier congrès tenu en dehors des villes de Québec ou de Montréal, le prochain congrès annuel de la Fédération des Associations de Chasse et Pêche du Québec aura lieu en Mauricie, soit Trois-Rivières ou Shawinigan, la première fin de semaine de décembre prochain.

Après le souper pris en commun, les directeurs de la plus grosse organisation sportive dans la province, visitèrent le Salon du Sportsman, accompagnant l'Honorable Camille Pouliot, Ministre de la chasse et des pêcheries, et M. Horace Boivin, maire de Granby, aux cérémonies d'inauguration. — Une foule d'environ huit mille personnes emplissaient la bâtisse à ce moment, pour la visite des kiosques dont celui du club de pêche Molson's, sous la surveillance de Richmond Pelletier.

—o—

EN DEVIDANT LE MOULINET

Ce soir, mercredi, au Mémorial Hall de Kénogami, est l'assemblée annuelle générale du Onatchiway Fish and Game Club, sous l'habile présidence de George McNaughton. — Après le Salon du Sportsman à Montréal, le Casting Club de Québec aura le sien, et l'Association de la Mauricie, organise son troisième Salon du Sportsman à l'Aréna Municipal de Shawinigan Falls du 1er au 5 mai prochain.— Plusieurs personnes m'ont appeler les semaines dernières concernant une nouvelle soit-disant avoir parue dans le journal "Le Lingot" qu'une ouananiche de neuf livres avait été capturée au Lac St-Jean. — Plusieurs étaient déjà prêts à exprimer leur mécontentement. — Une ouananiche de neuf livres au Lac St-Jean, c'est bien possible, et je lis "Le Lingot", mais je ne l'apprends pas par coeur. — Un peu de recherches me permit de constater qu'il s'agissait d'une simple et modeste loche de neuf livres, capturée par Lorenzo Bouchard d'Alma. — Mais c'était une loche, écrit en grosses lettres.

Publiée par les représentants

LAVAL TREMBLAY *Alma* ● CLERMONT DION *Roberval*

MOLSON'S EXPORT ALE

BERTRAND RANCOURT *Dolbeau* ● Jean-Marie GUAY *Chibougamau*

ARTHUR TREMBLAY - *Chicoutimi*



ABEL SIMARD CHAMPION PROVINCIAL... apparaît ici à l'extrême gauche de la photo, quelques minutes seulement après sa victoire décisive sur ses concurrents de l'extérieur. — Notre "maître-quilleur" va maintenant participer au tournoi canadien à Québec, les 5 et 6 avril prochain. — A la suite de M. Simard, P. Leduc de Valleyfield; J.C. Bédard représentant de la ville de Québec; et L. Maloney de la ville de Montréal. — Ces trois quilleurs ont fourni une très excellente exhibition, forçant notre protégé à user de tout sa science et de son expérience pour triompher. Le concours était sanctionné par la Brunswick.

Deuxième sortie du puissant frappeur des Red Sox en l'espace de 24 heures. — Il prend la défense de Joe Louis. — Le gouvernement aurait vite trouvé la solution pour sauver un politicien

SARASOTA (PA) — Ted Williams, redoutable frappeur des Red Sox de Boston, a publiquement critiqué le gouvernement américain pour la deuxième fois en l'espace de 24 heures mardi. Cette fois, Williams a pris la défense de Joe Louis, l'ancien champion poids lourd mondial, qui connait des difficultés financières avec le fisc américain depuis plusieurs années.

Cette sortie de Williams a suivi de 24 heures sa déclaration dans laquelle il avait qualifié le sénateur Robert A. Taft, maintenant décédé, d'imposteur. Le quodtien de la Nouvelle Orléans, qui rapportait cette nouvelle, avait aussi annoncé que Williams s'était attaqué à Harry Truman, l'ancien président des Etats-Unis, mais Ted a démenti cette nouvelle. Il a ajouté qu'il n'a jamais critiqué M. Truman parce qu'il n'a aucun motif d'agir de telle façon.

Ted Williams croit cependant que le gouvernement actuel devrait recourir à un moyen quelconque pour tirer Joe Louis de son impasse. Il est d'avis que Louis est indirectement responsable des arrérages de taxes qu'il doit au trésor américain, parce que ceux qui administraient ses affaires personnelles alors qu'il était champion du monde, étaient de mauvais financiers.

Williams a ajouté que le gouvernement trouverait rapidement une solution au problème, si un éminent politicien se trouvait dans une situation semblable.

Stanley confiant

TIMMINS (PC) — Allan Stanley des Bruins de Boston, est arrivé à sa demeure de Timmins, en Ontario, hier, avec la ferme conviction que Milt Schmidt conduira son club à la conquête de la coupe Stanley. Stanley s'est blessé à une jambe il y a deux semaines contre Toronto et il ne jouera plus de la saison.

Stanley a connu la meilleure saison de sa carrière cette année avec six buts et 25 assistances. Stanley aurait aimé demeurer avec les Bruins afin de leur apporter au *moins son support moral, mais il a* préféré se rendre à Timmins pour affaires personnelles. Le joueur de défense du Boston tentera d'être choisi comme candidat conservateur *dans le comté de Timmins* aux prochaines élections fédérales.

HOCKEY

LIGUE DU QUEBEC

Chicoutimi mène la semi-finale 3-0
Québec mène la semi-finale 3-0

LIGUE NATIONALE

Canadien mène la semi-finale 3-1
Boston mène la semi-finale 3-1

A la salle Croteau

Tournoi junior régional des leveurs de poids

Ce concours a pour but de former l'équipe du Saguenay au tournoi provincial. — Ce soir à la salle Croteau

C'est ce soir que se déroulera en la salle du gymnase Croteau de Rivière-du-Moulin le tournoi junior régional des leveurs de poids, ce dernier devait avoir lieu le 28 janvier dernier, mais pour des circonstances incontrôlables avait dû être remis au 3 vril.

Ce concours sera si l'on peut dire un éliminatoire en vue de choisir l'équipe Saguenéenne qui défendra nos couleurs, lors du championnat junior provincial qui se tiendra le 13 avril prochain en la Palestra Nationale de Montréal.

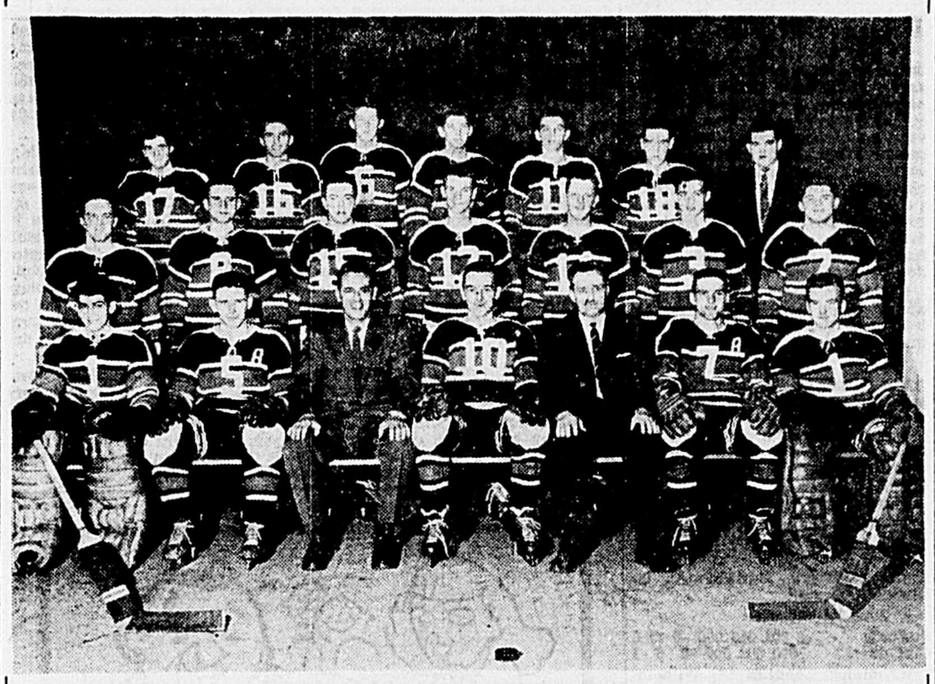
Cette année nous avons l'intention d'organiser plusieurs tournois du genre qui auront pour effet de créer un renouveau d'enthousiasme, ainsi qu'une émulation plus accentuée parmi les différents gymnases.

Pour cette compétition nous attendons des Hugues Blackburn, Clovis Maltais, Lévis Cormier, Nicol Nadeau, Steve Gagné et des autres des performnaces qui feront dire aux experts: "Voilà les favoris pour le championnat junior provincial."

Ce tournoi est sanctionné par l'association des leveurs de la province de Québec, le président du tournoi est M. Elzéard "Jack" Bacon de Bagotville.

TORONTO (PC) — Les Leafs de Toronto, de la ligue Nationale de hockey, ont déjà engagé huit joueurs en vue de la prochaine saison. En plus de George Armstrong et Sid Smith, qui ont signé leurs coutrats le mois dernier, les autres joueurs du Toronto qui ont accepté les conditions du club sont Bob Pulford, Bobby Baun, Jim Morrison, Ron Stewart, Rudy Migay et Tod Sloan. Baun et Pulford avaient signés des contrats de deux ans l'an dernier.

HOMMAGE AUX CHAMPIONS JUNIORS DE LA REGION !



La publication de cette photo est une courtoisie des représentants MOLSONS de la Région en hommage aux champions juniors 1956-57. Première rangée: JULIEN COTE, gardien de buts; FERNAND MARCHAND, défense; MARCEL DUFOUR, moniteur; JEAN-CLAUDE TREMBLAY, allier gauche et capitaine du club; SYLVIO BOIVIN, gérant; GERMAIN MARTEL, centre; JACQUES BOLDUC, substitut. Deuxième rangée: RICHARD OSTIGNY, défense; RICHARD TREMBLAY, allier droit; ANDRE BOUCHARD, défense; MAURICE BRASSARD, allier droit; STEPHANE POTVIN, centre; MICHEL TREMBLAY, défense et JACQUES TREMBLAY, défense. Troisième rangée: JEANNOT COULOMBE, centre; RENE LAVOIE, allier gauche; JEAN MAILLARD, allier droit; MAURICE GILBERT, allier gauche; REJEAN ASSELIN, allier gauche; YVON BOUCHARD, allier droit et BERNARD DALLAIRE, entraineur. Félicitations pour le succès remporté jusqu'ici et meilleurs voeux pour la conquête du championnat provincial. (Ann.)

LE VOLUME CONSIDERABLE DE NOS VENTES NOUS PERMET DE VOUS OFFRIR CES 3 SPECIAUX POUR CETTE SEMAINE . . .

NOTRE GARANTIE: PLUS DE 38,180 CLIENTS SATISFAITS

OLDSMOBILE 1951

Sedan 88, noir, Transmission Hydraumatique, radio, air conditionné. En parfaite condition.

$495.

MONARCH 1951

Sedan rouge, air conditionné, radio. Une réelle aubaine.

$450.

CHEVROLET 1953

Coach bleu, air conditionné, radio. Une belle valeur à ce prix.

$990.

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 HEURES ET LES SAMEDIS APRES-MIDI

COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.

DISTRIBUTEURS

CHEVROLET ● OLDSMOBILE ● CADILLAC

CAMIONS CHEVROLET

PNEUS DOMINION ROYAL

TEL.: LI 3-7721

80 est, rue Racine CHICOUTIMI



Grand Spécial de notre 10è Anniversaire

MÉNAGE COMPLET pour les MARIÉS 1957

Assurance gratis avec cet achat

Jusqu'à 36 MOIS pour payer

Une valeur régulière de $1595.00

Spécial 10è Anniversaire $1180.00

Une économie totale de $415.00

VISITEZ L'UN OU L'AUTRE DE NOS TROIS MAGASINS

MEUBLES POTVIN TREMBLAY Ltée. ACCESSOIRES ELECTRIQUES

251-255, Ste-Anne (Près du Pont) Tél.: LI 3-7705

419 Racine E. (Sous-sol J.-G. Boivin) Tél.: LI 3-6105

CHICOUTIMI

155, 1ère Rue — Téléphone: 2397

PORT-ALFRED

Phil Renauld a bien fait avec les Saguenéens



Gilles Goyette

L'instructeur de l'année

Même s'il n'était pas éligible au titre de meilleure recrue de l'année, l'instructeur Phil Renauld, des Saguenéens de Chicoutimi, est certes la recrue dont les succès dans la ligue professionnelle du Québec, au cours de la saison régulière qui s'est terminée le 24 mars, ont été des plus frappants.

A sa première année dans un circuit professionnel de hockey, Renauld a accompli ce qu'aucun autre instructeur recrue n'a jamais pu accomplir dans de telles conditions. Il a perdu tour à tour ses plus brillantes vedettes pour néanmoins qualifier son club dans les éliminatoires avec une aisance remarquable.

Son triomphe sera plus complet quand il mettra fin au règne des As de Québec et ira décrocher les plus grands honneurs du hockey professionnel mineur en nous donnant le trophée du duc d'Edimbourg.

Lorsque Phil Renauld, originaire de Québec, a assumé le poste d'instructeur des Saguenéens de Chicoutimi, l'automne dernier, il savait, dès lors, qu'il n'aurait pas la tâche facile. Il prenait la place de Roland Hébert (puisqu'il nous faut oublier Plamondon), un homme qui venait de donner les plus grands succès aux Saguenéens, et à deux championnats consécutifs de la ligue. A sa dernière année à la direction de l'équipe, Hébert avait conduit ses hommes en semi-finale contre les Cataractes de Shawinigan Falls. Son club perdait en sept parties dans une série de 5 de 9.

Renauld a causé une formidable surprise au camp d'entrainement de son nouveau club, l'automne dernier, lorsqu'il a déclaré: "Nous répéterons les exploits des meilleures saisons des Saguenéens si les blessures ne viennent pas décimer nos rangs. Après tout, nous avons ce qu'il a de meilleur dans la ligue, n'est-ce pas?

Du commencement à la fin de la saison, il y eut des périodes passablement désastreuses, mais Renauld eut toujours la main ferme et ne perdit jamais confiance en ses joueurs.

Stan Smrke et John Hanna, deux piliers de l'équipe, ont manqué nombre de parties à cause de blessures. Puis Germain Léger, Lou Smrke, Ray Frederick et plusieurs autres furent victimes de blessures assez graves. Puis Stan Smrke passa aux Canadiens en échange de Jackie Leclair. Celui-ci a bien fait avec l'équipe et a contribué très largement aux récents succès.

Renauld ne cessa d'encourager ses hommes, ne leur imposant jamais plus de pratiques qu'il ne leur en fallait pour se garder en condition normale. Il est vrai qu'il s'est gardé le soin d'administrer les réprimandes et les paroles dures. Il fut aussi des fois où il tint à ses hommes des discours assez caustiques. C'est chose naturelle chez un club de hockey ou de baseball.

Ne soyez pas surpris d'apprendre que les experts choisiraient Phil Renauld l'instructeur de l'année dans la ligue Professionnelle du Québec s'il leur fallait voter de nouveau. D'ailleurs, il ne l'aurait pas volé!...

Bloc-Notes

Les Saguenéens s'entrainent sérieusement en vue de leur match de demain soir au Colisée de Chicoutimi.

—•—

"Le Royal sera difficile à vaincre, mais mes joueurs sont décidés à l'emporter en quatre joutes consécutives," de dire Phil Renauld.

—•—

Georges Roy est au repos, mais il sera prêt pour cette importante joute.

—•—

On sait que le gros Georges a été fortement ébranlé en venant en collision avec le rude Walter Clune.

—•—

Il est fort possible que Gerry McNeil revienne au jeu pour cette 4e joute.

—•—

S'il n'est complètement rétabli, Claude Pronovost sera dans les filets des visiteurs.

—•—

L'athlète Lucien Brusnel, de Chicoutimi, s'entraine régulièrement pour le prochain marathon de Boston.

—•—

Léo Brassard a couru, comme plusieurs autres, le poisson d'avril.

—•—

Au pluriel, d'ajouter Paul Beaudoin.

—•—

Gontran Ouellet se rendra à Québec pour assister au tournoi professionnel de tennis mettant en vedette Pancho Gonzales et Ken Rosewall.

—•—

Maurice Gosselin fait les projets pour une excursion de pêche à Bellerive.

—•—

Le sirop d'érable à $6.50 le gallon est un peu trop dispendieux.

—•—

Le National de Port-Alfred, champion junior régional, fera face au Shawinigan junior, dans une série de deux joutes au total des points, en fin de semaine.

—•—

La première de ces deux joutes aura lieu samedi soir au Palais Municipal.

—•—

Sylvio Boivin et Marcel Dufour sont très confiants d'éliminer les gars de la Mauricie et passer dans la grande finale provinciale.

—•—

Si le National l'emporte, il affrontera le vainqueur de la série St-Laurent-National.

—•—

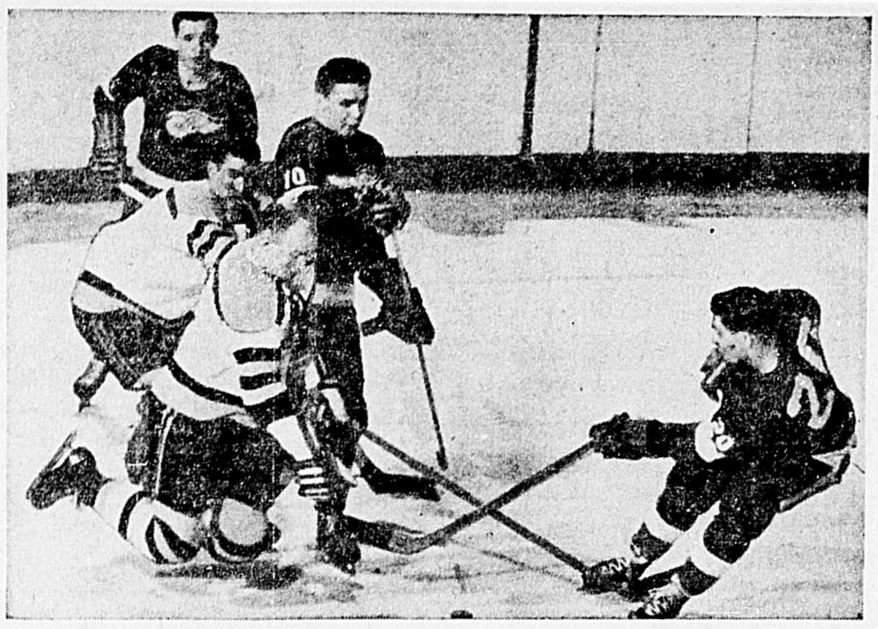
Ces deux clubs de la ligue Laurentienne ont eu raison du Frontenac et du Victoria.

—•—

Sylvio Boivin a été touché des félicitations des dirigeants des jeunes Saguenéens, Gilbert Gravel et Roland Hébert.

—•—

"Ce sont de véritables sportifs", a-t-il commenté.



Les Bruins de Boston disputent actuellement les honneurs de la série semi-finale "A" contre les Red Wings de Détroit. A la suite de leur blanchissage de 2-0, hier soir, à Boston, les Bruins sont maintenant les grands favoris pour passer en finale. Cette photo représente une scène de la deuxième joute disputée à Détroit.

Après sa victoire

Le Canadien fou de joie

"La série n'est pas encore finie", de dire Blake. — Jacques Plante a été blessé par un lancer dans la troisième période. — Phil Watson prétend que la série devrait être 3-1 en leur faveur. — Point tournant

MONTREAL (PC) — Il y eut plus de cris de joie dans la chambre des Canadiens après leur victoire de 3-1 remportée hier soir sur les Rangers de New-York qu'après leur éclatant triomphe de 8-3, samedi soir. Les joueurs semblaient avoir vaguement l'impression qu'ils venaient définitivement de casser les reins aux Rangers. Ils semblaient avoir l'assurance que leur avance de trois victoires contre une seule défaite dans cette semi-finale de quatre de sept était devenus insurmontable et que ce n'était plus maintenant qu'une question de temps avant que ne soit réglée l'issue de la série.

L'instructeur Toe Blake déclara que rien n'allait du côté de ses hommes dans les deux premières périodes, alors que les Rangers soignerent leur défensive. "Nous éprouvions toutes les difficultés au monde à nous organiser et à nous mettre en frais de compter ce but dont nous avions tant besoin," déclara Blake.

Puis Blake eut un mot d'avertissement pour ses hommes: 'La série n'est pas encore finie," leur chanta-t-il. "N'oubliez pas que les Rangers demeurent un club de la ligue Nationale et qu'aucun club de notre circuit ne peut être considéré comme battu avant que tout soit fini. C'est une série de quatre de sept et il arrive parfois que cette quatrième partie soit la plus difficile de toutes à gagner."

Plante blessé

Le gardien de buts Jacques Plante fut blessé par un lancer dans la troisième période et il fallut six points de suture pour refermer la blessure après la joute. Il fut le seul blessé de la partie si l'on veut bien faire exception de Jean Béliveau qui boitait légèrement en entrant dans la chambre des joueurs. Il déclara qu'il avait été frappé par un disque ou un bâton.

Blake a déclaré que tous ses hommes avaient très bien joué. Il fut particulièrement élogieux à l'endroit de la recrue Phil Goyette qui compta hier soir son premier but des éliminatoires.

Chez les Rangers

Dans la chambre des visiteurs, Phil Watson faisait pitié à voir. L'instructeur des Rangers, la tête entre les mains, n'avait que très peu à dire si ce n'est qu'à son avis, ses hommes devraient actuellement mener par trois victoires contre une dans la série. "La seule défaite réelle que nous avons subie depuis le début de cette semi-finale est celle de 8-3, samedi soir," déclara Phil.

Les joueurs des Rangers étaient généralement d'avis qu'ils auraient dû gagner cette partie d'hier soir et que les Canadiens avaient été extrêmement chanceux de s'en tirer ainsi. Red Sullivan qui rata une excellente chance de compter dans la deuxième période exprima l'avis que lui et ses coéquipiers eurent assez de chances de dejouer Plante dans les deux premières périodes pour sceller dès lors l'issue de la joute.

Le gardien de buts Lorne Worsley a déclaré que si les Rangers avaient pu compter un but dans la deuxième période, ils auraient gagné. Il declara que le but chanceux de Geoffrion fut le point tournant de la joute.

Exhibitions de baseball

Par la PRESSE CANADIENNE

Warren Spahn est devenu hier le premier lanceur de Milwaukee à lancer une partie complète depuis le début de la saison d'entrainement et les Braves ont remporte leur sixième victoire consécutive en battant leur filiale d'Atlanta, de la ligue de la Georgie, par 3-5.

Le vétéran gaucher, qui célèbrera son 36e anniversaire de naissance le 23 avril prochain, y est allé lui-même d'un simple à la cinquième manche, alors que les Braves ont compté trois points pour sceller l'issue de la joute. Il a accordé huit coups sûrs, dont quatre circuits mais il n'a pas semblé s'être forcé outre-mesure. Joe Adcock a donné un solide coup de main à Spahn au tout début en frappant un circuit de trois points dès la première manche.

Ce fut également une bonne journée pour les lanceurs dans les autres joutes hors-concours disputées hier.

Kucks brille

Les Yankees de New-York ont blanchi les Red Sox de Boston 1-0 alors que le jeune Johnny Kucks a lancé une partie de cinq coups sûrs. C'était la deuxième joute consécutive de neuf manches que lançait Kucks.

A ST-PETERSBURG, Floride

Boston	000 000 000	0	5 1
New-York (A)	000 000 001	1	100

Brewer, Spring (8) et Dayley; Kucks et Berra, Howard (8). G-Kucks. P-Soring.

A TAMPA, Floride

St-Louis	201 015 000	9	17 0
Cincinnati	000 002 000	2	6 1

Wehmeier Schmidt (8) Wilhelm (9) et H. Smith; Nuxhall Scanuebury (4) Gross (7) Fowler (9) et Burgess. G-Wehmeier. P-Nuxnall. C: StL-Musial.

A CLEARWATER, Floride

Chicago (A)	001 100 000	2	9 0
Philadelphie	000 001 30x	4	6 2

Pierce, Derrington (6) et Battey; Miller, Sanford (6) Lipetri et Lopata. G-Sandford P-Derrington. C. Chi Rivera.

A JACKSONVILLE, Floride

Atlanta (Ass)	101 002 010	5	9 0
Milwaukee	301 030 10x	8	10 0

Dalton, Mackenzie (3) Umbricht (5 Wrinn 7 et Taylor; Spahn et Roselli. G-Spahn. P-Dalton. C: Au-Reynolds (2) Phillips, McHugh; Mil-Adcock, Covington.

A Fort Myers, Floride

Brooklyn	303 001 013	11	13 2
Pittsburgh	000 010 400	5	12 4

Craig, Bessent (6) et Campanella Pignatano (6) Roseboro (8); Minner, Arroyo (4) King (8) Hall (9) et Kravitz. G-Craig. P-Minner C. Bkn-Jackson, Roseboro.

A HOLLYWOOD, Floride

Kansas City	000 000 002	2	10 1
Indianapolis	000 000 021	3	10 1

Kellner Burnette, Newkirk et Thomas; Rosenbaum et Romano. G-Rosenbaum. P-Newkirk.

A LAS VEGAS, Nevada

New York N	40 020 000	6	8 2
Cleveland	101 122 13x	11	11 2

Antonelli, Burnside (4 Jones (7) et Westrum Schmidt (8) Hofman (3); Score, Gray (6) Mossi (9) et Naragon. G-Gray. P-Burnside.

A DUGLAS Arizona

Baltimore	000 003 030	6	8 0
Chicago (N			

Zuverink, Consuegra (5), O'Dell (8) et Triandos; Kaiser, Briggs (7) Anderson (8) Collum (9) Lown 11) et Silvera, Neeman (9. G-Lown. P-O'Dell. C: Balt-Nieman. Chi-Baker.

Ray Robinson s'entraîne

GERENWOOD LAKE (PA) — Sugar Ray Robinson a livré quatre rounds de boxe hier en vue de son prochain match de championnat contre Gene Fullmer, le 1 mai prochain au Stadium de Chicago. Robinson a fait face à deux partenaires d'entrainement pour la circonstance, Otis Woodward et Lee Williams.

Il a fait 20 rounds de boxe depuis le début de son entrainement. Robinson se rendra à Chicago aujourd hui pour la cérémonie officielle des signatures de contrats jeudi. Fullmer a enlevé le titre a Robinson le 2 janvier dernier.

Les sports en bref

RIMOUSKI (PC) — Le club Trois-Pistoles a atteint la finale pour le championnat intermédiaire provincial, en éliminant les Alouettes d'Alma en fin de semaine, à Rimouski. Trois-Pistoles a gagné par 10-6, une série de deux joutes au total des points. Trois-Pistoles affrontera maintenant l'Asbestos en finale. Asbestos a disposé du Meunier Refrigeration de Montréal en fin de semaine.

— — —

AUGUSTA (PA) — Al Balding, de Toronto, et Gerry Kesselring, de Kitchener, Ontario, participeront au tournoi de golf des maitres à Augusta, en Georgie, à compter de jeudi. Ces deux golfeurs ont pris part aux principaux tournois américains disputés dans le Sud des Etats-Unis cet hiver. Dix joueurs étrangers ont été invités à participer à ce tournoi. Peter Thomson, de l'Australie, est le golfeur étranger à qui l'on accorde les meilleures chances de succès. Les favoris pour l'emporter sont Ben Hogan, Sam Snead, Cary Middlecoff et Jackie Burke.

— — —

WEST PALM BEACH (PA) — Harry Simpson, le voltigeur des Athlétiques de Kansas City qui s'est blessé à la cheville le 14 mars, connaitra l'état de sa blessure jeudi alors qu'il visitera le médecin. Simpson porte un plâtre au pied gauche depuis son accident. Lou Boudreau, pilote du Kansas City, préfère que Simpson prenne un long repos, de crainte qu'il ait une rechute.

— — —

DAYTONA BEACH (PA) — Le vétéran Early Wynn, des Indiens de Cleveland, a rejoint les joueurs des clubs mineurs de l'organisation de cette équipe à Daytona Beach, en Floride. Wynn prendra les choses aisément afin de se remettre d'une blessure à la hanche qu'il 'est infligée le 17 mars. Il espère être rétabli pour l'inauguration de la prochaine saison régulière.

Malgré les nombreuses blessures, Phil Renauld a accompli de la bonne besogne avec le club régional. — Un bon meneur d'hommes

Les Saguenéens de Chicoutimi ont connu une saison exceptionnelle sous les ordres de Phil Renauld. Les blessures ont porté un dur coup aux chances de l'équipe dans la course au championnat, mais avec un club au grand complet dans les éliminatoires, les Saguenéens pourraient en surprendre plusieurs.

Stan Smrke a été blessé le 23 décembre quand il est venu durement en collision avec le joueur de défense Jean-Paul Lamirande, du Québec. L'absence de ce brillant allier gauche brisait la première ligne d'attaque des Saguenéens qui était complétée avec Del Topoll au centre et Lou Smrke à l'aile droite.

Quelques jours plus tard, John Hanna, un bloqueur plein de vigueur, allait se frapper sur le poteau des filets pour ensuite prendre le chemin de l'hôpital pour une longue période. Celui-ci est revenu au jeu et a assuré plus d'autorité à la défensive. Mais l'absence de Stan Smrke a passablement réduit l'efficacité à l'attaque.

Malgré la guigne qui semblait s'acharner sur son club, Phil Renauld a réussi un coup de maître en le conduisant au deuxième rang. Renauld, toujours agressif, a su conduire sa barque dans les moments difficiles.

Un joueur comme Jackie Leclair et des hommes comme les Jacques Locas, Greig Hicks, Del Topoll, Fernand Perreault, Georges Roy, Roland Rousseau, Stan Baluik, Gerry Glaude et les autres ont évidemment contribué très largement aux succès du club. Mais il est facile de constater aujourd'hui que Renauld a fait un choix judicieux



Phil Renauld
. . . de la bonne besogne

en désignant Ray Frederick comme gardien de but régulier de l'équipe. Frederick, qui n'a jamais été apprécié à sa juste valeur du temps

(suite à la page 15)

A VENDRE

- 1 STICKER EMBOUVETEUR
- 1 MACHINE A TENONS SIMPLE 8 POUCES
- 1 MACHINE A TENONS SIMPLE 6 POUCES
- 1 TOUPIE SHAPPER — 2 TETES
- 1 scie à refendre
- 1 scie à découper 12 pouces
- 1 PRESSE PORTES
- 1 MOTEUR 25 FORCES G.E. 1150 TOURS
- 1 STARTER POUR MOTEUR DE 50 FORCES
- 1 TOUR A BOIS
- 1 PERCEUSE MORTAISEUSE

MACHINERIE PRATIQUEMENT NEUVE TOUTE SUR BALLS BEARING

S'adresser à

Tremblay & Frères Meubles, Ltée
MANUFACTURIERS DE MEUBLES
120, Boul. St-Jean-Baptiste Tél.: LI 3-4626

LE SOIR : TEL. LI-3-1421



Achetez Exactement le Complet que

Vous désirez — Taillé-à-vos-Mesures par Tip Top Tailors

Oui — seul un complet par Tip Top Tailors *vous* offre exactement tout ce que vous recherchez, un complet d'une valeur supérieure à son prix. *Vous* choisissez le tissu, la couleur, le motif et le modèle exacts que *vous* désirez. Et votre complet vous va à la perfection parce qu'il est taillé adroitement, à la main, par les tailleurs habiles de Tip Top, d'après vos 21 mesures personnelles. Rappelez-vous ceci — rien ne peut égaler les 48 années d'expérience de Tip Top dans la confection des vêtements-sur-mesures. Venez choisir aujourd'hui votre nouveau tissu tout laine pour votre nouveau complet Tip Top.

Vêtements "Club"
Vêtements "Tip Top"
Vêtements "Fleet Street"
TAILLÉS-A-VOS-MESURES

En exclusivité chez

LE ROYAUME DE L'ÉLÉGANCE
LESSARD SUR LA CÔTE
605 RUE RACINE CHICOUTIMI P.Q.

D-275/57F

TIP TOP TAILORS



HOCKEY PROFESSIONNEL
"SERIE ELIMINATOIRE"
JEUDI SOIR — 9 HEURES
Le "ROYAL" de Montréal
—VS—
LES SAGUENEENS
COLISÉE DE CHICOUTIMI



HÉ L'AMI! POUR TE REMONTER
prends plutôt une BRADING...la bière robuste!

BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC

PUBLICATION SYNDICALE

BRADING'S Ale



Tons
Granit
couleurs
distinguées en beaux
habits pour hommes

GARNETT'S
Satin Faced Venetian
WOVEN IN ENGLAND

confectionnés exclusivement par

Progress Brand Clothes

PRESENTES DANS LES MIELLEURS MAGASINS AU CANADA

VENDEUR AUTORISE

LE Syndicat DE CHICOUTIMI, inc.
Angle Ste-Anne et Racine
Tél.: LI-3-3624-5

Montréal et Boston à une victoire de la finale

Les Canadiens opèrent un ralliement tardif de trois buts dans la première période pour l'emporter 3-1. — Geoffrion, Henri Richard et Phil Goyette sont les compteurs. — Prochaine joute jeudi

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont concentré toute leur puissance en quatre minutes dans la troisième période pour vaincre hier soir les Rangers de New-York par 3-1 et prendre une avance de trois victoires contre une seule dans leur semi-finale de quatre de sept des éliminatoires pour la coupe Stanley. Les Canadiens n'ont plus maintenant qu'à gagner leur joute de demain soir, au Forum, pour sceller l'issue de la série et passer en finale.

Henri Richard a compté ce qui devait s'avérer le but de la victoire lorsqu'il déjoua Lorne Worsley sur le retour d'un lancer de Dickie Moore.

Pendant les deux premières périodes tout aussi bien que dans les premières minutes de la troisième, les Rangers affichèrent une tenue autrement imposante que celle de samedi soir dernier, alors qu'ils avaient dû s'avouer vaincus par 8-3 devant les Canadiens.

Buts chanceux

Andy Hebenton reçut le crédit d'un but chanceux dans la première période. Un lancer de Bill Gadsby l'attrapa et ricocha dans la cage de Jacques Plante. Jusqu'à ce qu'ils soient finalement subjugués sous la puissance des Canadiens dans la dernière période, ils fournirent du jeu intéressant parfois, se défendant bien dan. leur territoire avec une mise en échec serrée et obtenant une excellente protection de la part de Worsley.

Ce fut un autre but chanceux qui permit aux Canadiens d'égaliser le compte à 1-1 au début de la troisième période. Un lancer de Bernard Geoffrion frôla Dean Prentice de trop près et ricocha derrière Worsley.

Après que le jeune Richard eut entillé le but de la victoire, Phil Goyette laissa partir un lancer de revers qui secoua les filets de Worsley et sema la consternation dans le camp des Rangers. Ils voyaient se répéter ce qui leur est arrivé si souvent par le passé sur la glace du Forum: une belle tenue dans deux périodes et un écroulement en règle dans la troisième.

Attaques persistantes

Les attaques persistantes des Montréalais commencèrent à avoir leur effets dans ce dernier vingt, alors qu'ils se mirent à pénétrer plus souvent et plus avant dans le territoire des Rangers. Les mêlées devinrent de plus en plus fréquentes et Worsley commença à paraître plus en plus de difficulté à suivre le jeu, occupé qu'il était à avertir ses coéquipiers de lui laisser la rue libre.

Les Canadiens eurent l'avantage pour le nombre de lancers au cours de la joute. Worsley fut mis à l'épreuve 40 fois, Plante 31. Il faut cependant dire que le nombre de lancers des Montréalais dans les premières périodes manquaient de force et étaient décochés de loin.

Neuf punitions, dont cinq contre les Rangers furent imposées par l'arbitre Frank Udvari. Au nombre des neuf il y eut des majeures à Tom Johnson, des Canadiens, et à Andy Batagate pour une bataille à coups de poings, qu'ils se livrèrent au début de la deuxième période.



Henri Richard
. . . le but de la victoire

Les buts

Jouant au renard, les Rangers prirent une avance de 1-0 à 6:42 de la première période lorsque Gadsby se trouva soudain à la ligne bleue des Canadiens. Il laissa partir un lancer qui frappa Hebenton, changea subitement de direction et vola dans les filets de Plante. Hebenton et Red Sullivan eurent d'excellentes chances d'augmenter l'avance de leur club dans la deuxième période mais ils les ratèrent. Sullivan n'était qu'à dix pieds de Plante et il n'y avait personne autour de lui pour l'empêcher de viser juste mais il semola perdre son sang froid et manqua la cage par trois pieds.

Lorsque Geoffrion fut crédité de son but chanceux à 9:22 de la dernière période, celui qui égalisait les chances, Prentice lança son bâton de dépit. Il était furieux que le disque l'ait frappé pour aller échouer dans ses propres buts.

Henri Richard scellait l'issue de la joute deux minutes et six secondes plus tard. Worsley était encore étendre sur la glace après avoir bloqué un dur lancer de Moore. Henri leva calmement le disque par-dessus un Worsley impuissant à faire quoi que ce soit pour bloquer.

Le but de Goyette fut compté à 13:08. Phil prit une longue passe de Bob Turner et déjoua les calculs des Rangers en gardant le disque au lieu de le passer. Il contourna le joueur de défense Jack Evans et compta sur un lancer de revers.

Il y avait 14,901 personnes à la joute d'hier soir.

SOMMAIRE

Première période

1—New York, Hebenton, Gadsby 6.42
Punitions, Johnson 12:10, Lewicki 13:37 Howell 17:40.

Deuxième période

Aucun but
Punitions Johnson majeure 6.32, Bathgate majeure 6:32, Béliveau 15.05, Fontinato 13:05, Gendron 18.14, Harvey 19.51.

Troisième période

2—Montréal, Geoffrion 9.22
3—Montréal, H. Richard, Moore, M. Richard 11:28
4—Montréal Goyette, Marshall, Turner 13.08
Aucune punition.

ARRETS

Worsley	11	19	7	—37
Plante	8	11	11	—30



RICHARD MIS EN ECHEC: — Dean Prentice a certes eu le meilleur sur la "Fusée" au cours de cette mise en échec. Les Rangers avaient également eu le dessus sur les Canadiens en l'emportant 4-3. Est-ce nécessaire d'ajouter que cette scène a été prise au cours de la deuxième joute de la semi-finale.

Les Bruins l'emportent par voie de blanchissage. — Ils mènent la série par trois victoires contre une. — Chèvrefils et Stasiuk sont les pointeurs. — Deuxième blanchissage de la série pour Don Simmons

BOSTON (PC) — Les Bruins de Boston ont blanchi hier soir les Red Wings de Détroit, par 2-0 pour acculer dangereusement les champions de la ligue Nationale au mur en prenant une avance de trois victoires contre une dans le ur semi-finale de quatre de sept des éliminatoires pour la coupe Stanley. Les Bruins n'ont plus maintenant qu'à gagner leur joute de demain soir à Détroit pour passer en finale contre le gagnant de la série Rangers-Canadiens.

S'il fallait faire un résumé de la joute en une phrase, il suffirait de dire que la phénoménale tenue de Don Simmons dans les filets des Bruins et les buts de Réal Chevrefils et de Vic Stasiuk ont placé les Red Wings dans la situation précaire à laquelle ils doivent maintenant faire face.

Et s'il y avait un tout petit ajouté à faire, il faudrait dire que n'eut été la formidable tenue de Glenn Hall dans les filets des Red Wings, le compte en faveur des Bostonnais aurait probablement été assez élevé pour décourager les champions de la ligue et les induire à abandonner la série.

Simmons superbe

Simmons, un jeune homme qui a de très bons nerfs lorsque la situation est particulièrement tendue, a été superbe en bloquant 20 lancers, dont quelques-uns très dangereux. Un en particulier, par Gordie Howe, a soulevé l'enthousiasme au point que toute la charpente du Garden en fut ébranlée. Le compte était 1-0 lorsque le champion des compteurs de la ligue Nationale arriva seul devant Simmons pour se voir privé de ce qui semblait devoir être un but certain. Simmons, qui prit part à 25 joutes au cours de la saison régulière, réussit deux de ses quatre blanchissages aux dépens des Wings.

Simmons a d'autant plus de mérite qu'il dut se remettre du choc d'une cuisante défaite de 7-2 subie dans la deuxième joute de la série. Mais les terribles coups d'épaules de Fern Flaman et de Bob Armstrong aidant, Simmons s'est ressaisi d'admirable façon et sa tenue a semblé inspirer ses coéquipiers qui ont pratiqué une mise en échec plus dure que jamais. Et il faut admettre que les Bruins s'y connaissent en mise en échec serrée. Cette mise en échec fut tellement efficace que les Wings étaient déjà une équipe battue après que Simmons eut fait rater l'opportunité à Howe, dans la deuxième période.

Une foule de 13,909 personnes a donné aux Bruins, après leur éclatant triomphe, une ovation comme on en vit rarement au Garden.

Avance hâtive

Les Bruins prirent une avance de 1-0 dès la sixième minute de jeu de la première période alors que Réal Chevrefils réussit un but de toute beauté. Léo Boivin amorça le jeu en passant le disque à Fleming Mackell près de la ligne bleue des Wings. Mackell fonça et fit une passe bien précise en plein sur la lame du bâton de Chevrefils qui déjoua Blenn Hall d'une distance de 10 pieds.

Les Bruins continuèrent de mener l'attaque durant toute cette cette première période, pressant de toutes parts. Seule la brillante tenue de Hall empêcha les Bostonnais de sceller dès lors l'issue de la joute. Il fut particulièrement brillant quelque trois minutes avant a fin de la période, alors qu'il fit échouer toutes les attaques des Bruins qui tentaient de profiter d'une punition à Marty Pavelich pour augmenter leur avance. Hall vola des buts presque certains à Bob Armstrong et à Fernie Flaman.



Don Simmons
. . . son 2e blanchissage

Deuxième période

Les Bruins continuèrent de pratiquer une mise en échec serrée dans les premières minutes de la deuxième période. Gordie Howe, le champion des compteurs de la ligue Nationale, vint bien près d'égaliser les chances lorsqu'il se trouva seul devant le gardien de buts Don Simmons. Mais la recrue des Bruins garda son sang-froid et fit échouer la tentative de Howe.

Le jeu devint rude et les esprits commencèrent à s'échauffer sous la futilité de tous les efforts des deux équipes pour compter un but. La mise en échec fut tellement serrée que Simmons n'eut que quatre lancers à bloquer dans la cage des Bruins. Hall ne fut gière plus affairé, les Bruins n'ayant lancé que cinq fois contre lui dans cette période.

Stasiuk compte

Les Bruins portèrent leur avance à 2-0 à 5:43 de la troisième période lorsque Vic Stasiuk, qui avait lancé de 25 pieds des buts, suivit le disque jusque devant Hall et attendit le retour. Le cerbère des Wings se laissa choir sur la glace et laissa tout un coin de la cage à découvert. C'est là que Stasiuk logea le disque.

Les Bostonnais eurent nettement l'avantage du jeu dans toute la première demie de cette dernière période. Ils y allèrent ensuite très prudemment pendant quelques minutes mais reprirent la haute main sur la partie pour la garder jusqu'à la fin de la joute. Le plus spectaculaire des Wings dans cette dernière période fut Hall qui dut faire des arrêts superbes pour empêcher les Bostonnais d'augmenter leur avance.

SOMMAIRE

Première période:

1—Boston, Chevrefils (Mackell, Boivin) 6.00
Punitions: Bionda 3.31, Bailey 8.50, Pavelich 17.10.

Deuxième période:

Aucun but.
Punitions: Regan 10.14, Lindsay 10.14, Boivin 12.30, Ferguson 13.06, Flaman 13.06, Arbour 17.01.

Troisième période:

2—Boston, Stasiuk (Flaman) 5.43
Punition: Dea 11.16.

ARRETS:

Hall	10	5	10—25
Simmons	6	4	10—20

Chez les Bruins

Milt Schmidt fait l'éloge du gardien Don Simmons

BOSTON (PA) — "Don a fait cet arrêt merveilleux et ce fut tout ce dont nous avions besoin".

C'est ainsi que l'instructeur Milt Schmidt fit l'éloge de Don Simmons, la recrue qui garde les filets de Boston, après que les Bruins eurent blanchi hier soir les Red Wings de Détroit 2-0 pour prendre une avance de trois victoires contre une seule dans leur semi-finale des éliminatoirs pour la coupe Stanley.

"Cet arrêt de Don contre Gordie Howe dans la deuxième période a été notre plus grand moment de la joute," a déclaré Schmidt. "C'est là que nous leur avons donné le coup de grâce et les avons démoralisés pour le reste de la partie," ajouta Schmidt. "Si Howe avait alors réussi à compter, il aurait égalisé les chances des Wings et ce but nous aurait fait grand mal."

Cet arrêt sensationnel de Simmons dans la deuxième période était le principal sujet de conversation de la plupart des Bruins dans leur chambre après la joute.

Howe bafoué

"Don a été tout simplement merveilleux," déclara Cal Gardner, un vétéran de 12 saisons dans la ligue Nationale. "Il a bafoué Howe en le forçant à faire le premier mouvement."

Simmons, une recrue de 25 ans, qui s'installa dans les filets des Bruins après le départ de Terry Sawchuk, vers le milieu de la saison, accepta les félicitations de ses coéquipiers avec calme.

"Il ne vous arrive pas souvent d'avoir le meilleur sur un joueur comme Howe," déclara-t-il. "Lorsque je l'ai vu venir seul vers moi, je suis sorti un peu de ma cage, j'ai étendu mon bâton et l'ai forcé à piquer vers mon bon (droit) côté. J'ai ensuite épousé tous ses mouvements et c'est ainsi que j'ai pu bloquer son lancer. S'il avait tenté de lever le disque par-dessus mon bâton, je vous avoue que j'aurais été très embêté."

Simmons, confiant mais respectueux de la force de ses adversaires, a déclaré que les Wings sont un bon club mais que les Bruins les élimineront pour ensuite gagner en finale.

Plus que cinq!

"Il ne nous en reste plus que cinq à gagner," ajouta-t-il.

Les Bruins n'ont plus besoin que d'une victoire pour passer en finale, probablement contre les Canadiens de Montréal.

Schmidt a déclaré qu'il se sentait maintenant plus à l'aise que dimanche soir, alors que ses Bruins l'emportèrent par 4-3.

"Je respire mieux," ajouta-t-il, en faisant l'éloge de son club. "Je ne pourrais pas choisir d'étoiles individuelles," déclara-t-il. "Tous ont joué comme des étoiles."

Puis il incita ses hommes à la prudence et les mit en garde contre tout excès d'optimiste. "On n'a qu'à regarder les statistiques et l'histoires des éliminatoires pour réaliser que la tournure d'une série peut changer très vite," déclara-t-il.

Miller dans l'Armée

LAKELAND (PA) — Le lanceur gaucher, Bob Miller des Tigers de Detroit, a été admis hier dans l'Armée américaine. Miller a reçu $60,000 pour signer un contrat avec les Tigers en 1955. Miller a subi une intervention chirurgicale à la main gauche au mois de novembre dernier et il ne savait pas jusqu'ici s'il serait en mesure de lancer cette saison.

Phil Renauld . . .

(suite de la page 14)

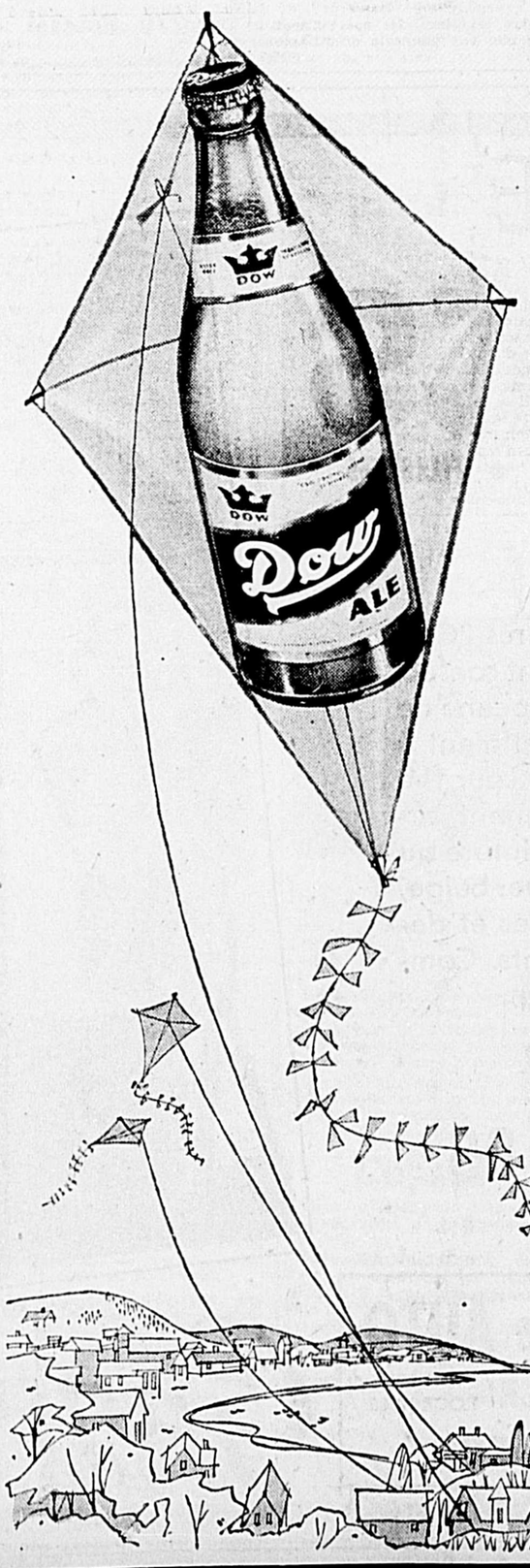
qu'il portait les couleurs des Sénateurs d'Ottawa, a fait sensation au début et à la fin de la saison. Il a été même considéré un certain temps comme le candidat le plus sérieux pour le trophée Vézina.

Renauld connaissait bien la valeur de Frederick et lui a fait confiance dans les jours difficiles. Il a été spectaculaire au possible depuis le début des séries éliminatoires. Et ses coequipiers n'y vont pas par quatre chemins pour déclarer qu'il a joué un rôle de premier plan dans les deux joutes disputées sur la patinoire montréalaise.

Renauld, comme pilote, nous fait un peu penser à Toe Blake avec les Canadiens. C'est un bon meneur d'hommes mais également un instructeur qui réalise que ses hockeyeurs sont après tout des êtres humains. Les joueurs des Saguenéens redoublent d'efforts au jeu parce qu'ils évoluent sous les ordres d'un pilote compréhensif.

Récemment, le gérant général Punch Imlach, des As de Québec, déclarait que le gagnant de la série semi-finale entre le Royal et les Saguenéens aurait d'excellentes chances de s'emparer des grands honneurs de la finale.

Le Chicoutimi a tenu tête au Royal et au Québec cette saison. De fait, il a probablement joué ses meilleures parties avec ces deux équipes. Si les As de Québec ambitionnent le trophée Edimbourg, ils devront éliminer les Saguenéens. Et la chose ne semble pas une sinécure. Loin de là.



MONTE
de plus en plus
HAUT
dans
l'estime du public!

De nos jours, on EXIGE de plus en plus la bière DOW, et sa popularité atteint de nouveaux sommets. Le secret de ce succès sans précédent . . . un brassage 'climatisé' qui lui confère un goût sans égal. La bière DOW enchante tous ceux qui la boivent. Goûtez-y vous aussi! Vous en conviendrez: "C'est la meilleure bière au pays!"

DOW — LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'

3 VENEZ VIVRE LES PLUS BELLES ANNÉES DE VOTRE VIE

Avant de choisir une carrière, tout jeune homme en bonne santé, et capable de réussir les examens requis devrait examiner les avantages exceptionnels que lui offre l'Armée canadienne aujourd'hui. Vous pouvez vous y bâtir un brillant avenir et une carrière à la taille de vos aspirations.

Trois ans dans l'Armée vous vaudront:

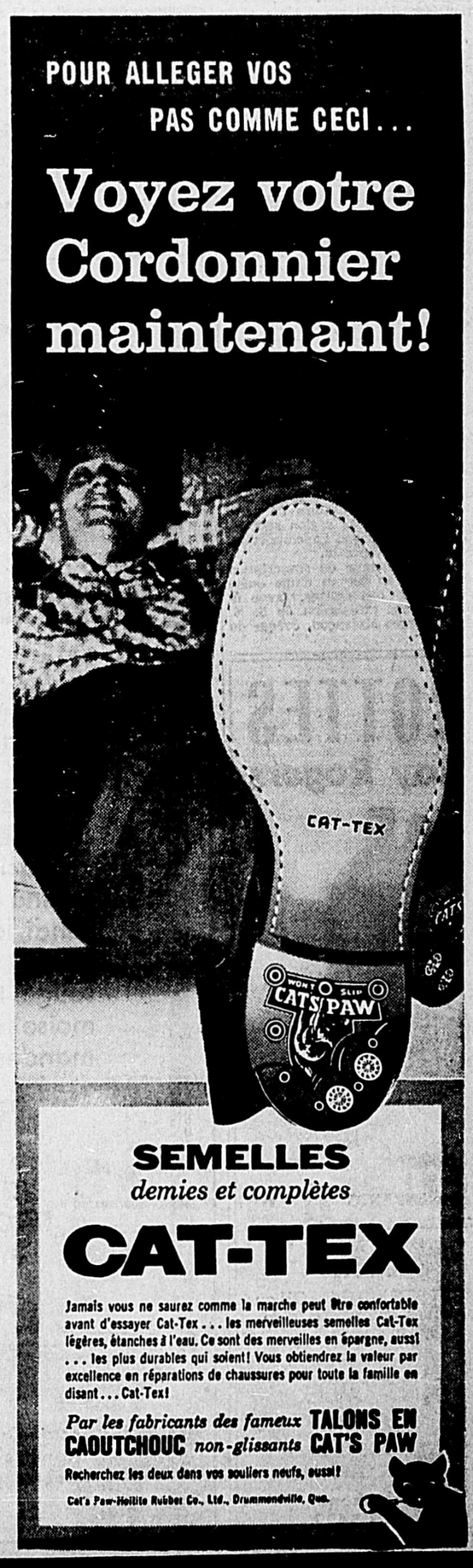
- D'avoir une occupation bien payée, stable, permanente et intéressante.
- De vivre une vie au grand air, en pratiquant les sports et la culture physique.
- De recevoir une formation précieuse afin d'être prêt à défendre votre foyer, votre famille, votre patrie.

Pour plus de détails adressez-vous sans tarder au
Centre de recrutement de l'Armée
ou postez le coupon ci-dessous.

L'ARMÉE CANADIENNE

Centre de recrutement de l'Armée,
MANEGE MILITAIRE 24 ouest, Racine Chicoutimi
Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les carrières disponibles dans l'Armée canadienne.
Nom _____
Adresse _____
Prénom du père _____
A57-53

POUR ALLEGER VOS PAS COMME CECI . . .
Voyez votre Cordonnier maintenant!



SEMELLES
demies et complètes
CAT-TEX

Jamais vous ne saurez comme la marche peut être confortable avant d'essayer Cat-Tex . . . les merveilleuses semelles Cat-Tex légères, étanches à l'eau. Ce sont des merveilles en épargne, aussi . . . les plus durables qui soient! Vous obtiendrez la valeur par excellence en réparations de chaussures pour toute la famille en disant . . . Cat-Tex!

Par les fabricants des fameux TALONS EN CAOUTCHOUC *non-glissants* CAT'S PAW
Recherchez les deux dans vos souliers neufs, aussi!
Cat's Paw-Heilite Rubber Co., Ltd., Drummondville, Que.

Le maire Rosaire Gauthier, fêté, le 4 mai

Les échevins de la cité de Chicoutimi avec la collaboration d'un groupe de citoyens profiteront du passage des directeurs de l'Union des municipalités de la province pour rendre un hommage particulier à S.H. le maire Rosaire Gauthier, de Chicoutimi à l'occasion de sa nomination à la présidence de l'Union des municipalités.

Cette fête qui devait avoir lieu plus tôt a été reportée par suite de la maladie du maire qui l'a retenu à son domicile pendant plusieurs mois.

Les manifestations pour marquer cet événement auront lieu à l'hôtel Chicoutimi dans la soirée du 4 mai prochain. La soirée suivra la réunion des directeurs de l'Union qui se tiendra à l'hôtel de ville sous la présidence de son honneur le maire de Chicoutimi.

C'est M. Gaston Carrier, greffier de la cité qui a été chargé de l'organisation de cet événement social. Les personnes intéressées à participer à cet hommage au premier magistrat de Chicoutimi sont priées de communiquer avec les échevins ou le greffier.

Plusieurs personnalités de marque seront invitées à cette fête notamment les directeurs de l'Union des municipalités.



M. Rosaire Gauthier

Nouvelle intervention de M. Lomer Brisson sur la Côte-Nord

OTTAWA (PC) — La Chambre des Communes a été à nouveau témoin mardi, d'un plaidoyer en vue de l'amélioration des moyens de communication sur la rive nord du St-Laurent qui est en pleine voie d'expansion.

En effet, M. Lomer Brisson, libéral du Saguenay, a déclaré au cours du débat sur le budget qu'il faut de toute nécessité faciliter le transport à l'année longue sur la rive nord s. l'on veut assurer le plein developpement d'un territoire dont la production totale se chiffrerait par $1,000,000,000 aux environs de 1981.

Pour en arriver à un tel résultat, deux choses sont nécessaires: l'aménagement d'un port d'hiver sur la rive sud du St-Laurent d'où les navires bénéficiant des services de brise-glaces, pourraient mettre le cap sur les installations portuaires de la rive nord; et la construction d'une ligne de chemin de fer qui relierait La Malbaie à Sept-îles, une distance de 275 milles en territoire accidenté.

Il a ajouté que la production totale d'energie électrique, de pois de pulpe, de pâte à papier, de papier-journal, de minerai de fer et d'autres richesses de la rive nord se chiffrera à $198,500,000 en 1957 pour grimper à $323,000,000 l'année prochaine.

Jonquière en appelle à la Régie de l'électricité

Jonquière (DNC) — S.H. le maire Henri Vaillancourt a annoncé, à la dernière séance du conseil, que la ville s'adressera à la Régie provinciale de l'électricité afin de tenter d'obtenir justice quant aux prix qu'elle devra payer à la Cie Price Bros. qui offre un renouvellement de contrat de deux ans, pour garantir un approvisionnement d'énergie électrique à Jonquière, mais à raison de $23 la force motrice, de prise réelle.

"Nous refusons le nouveau tarif, de commenter le maire, tel que proposé dans les offres de Price que nous avons rencontré à deux reprises la semaine dernière, et nous avertirons la compagnie que nous ferons une requête auprès de la Régie provinciale de l'électricité, afin d'obtenir justice. Nous espérons que la Régie donnera justice à Jonquière. Price a surtout l'intention de nous imposer une pénalité en nous demandant un prix qui est de 200% plus élevé que ce que nous payions auparavant, et qui sera de 300% d'ici quelques mois. La Cie Price se rend parfaitement compte qu'elle est forcée de nous fournir l'électricité dont nous avons besoin et qu'elle ne peut pas en réalité nous discontinuer son service. A ce tarif là, qui est exhorbitant, il nous faudrait le charger tout de suite aux consommateurs."

"Nous espérons que la Régie fera entendre raison aux compagnies.

"Même si la compagnie Price ne nous offre pas de garantie dans ces nouvelles offres, elle veut avoir le même tarif que nous payons à Saguenay Transmission. Cette compagnie prétend que nous n'avons rien fait ? Nous avons dépensé plus de $600,000 depuis 1948 pour améliorer notre système électrique, dont une somme de $150,000 l'an dernier pour réparer notre usine de production et un autre montant de $450,000 environ, pour convertir notre réseau électrique. Et on n'a rien fait, paraît-il !

Une demande sera donc logée auprès de la Régie de l'électricité pour faire valoir le point de vue de Jonquière, afin d'obtenir de Price Bros. de meilleures conditions.

Nombre limite de 44 taxis, à Jonquière

JONQUIERE (DNC) — Donnant suite à la demande de l'Association des taxis de Jonquière, qui désirait que le nombre des permis soit réduit de 48 à 40, le conseil de ville a consenti à fixer à 44 le nombre limite des taxis.

Cependant, il est entendu que tous ceux qui détiennent leur permis actuellement pourront continuer d'opérer leur voiture-taxis. Cette réduction du nombre des taxis s'opèrera d'elle-même, c'est-à-dire, à mesure qu'un détenteur de permis décidera de ne pas le renouveler, préférant se trouver du travail dans une autre sphère.

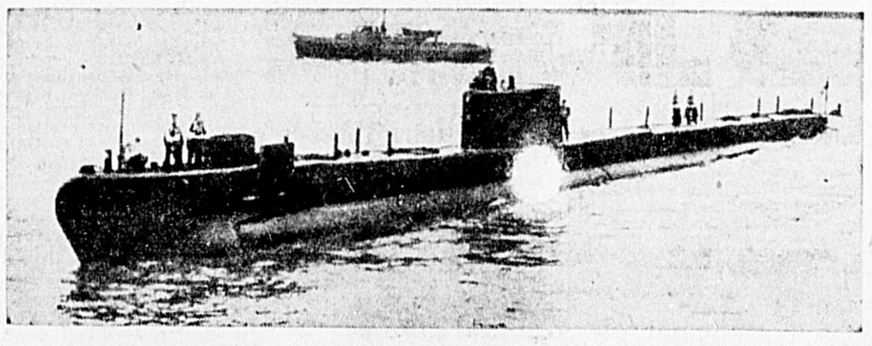
Les juges du concours d'histoire régionale

Le concours d'histoire régionale organisé par la Société St-Jean-Baptiste régionale aura comme sujet cette année "MA FAMILLE". Les juges du concours seront M. Paul Huot, directeur des études à l'Isle-Maligne, M. Ls-Philippe Bédard, directeur des études à Alma et M. le professeur Augustin Girard.

On a annoncé, au cours de la réunion régionale, que MM. J.-Albert Perron et G.-H. Fortin, respectivement président et secrétaire de la St-Jean-Baptiste régionale seront les délégués de la Société au congrès provincial qui aura lieu cette année à Drummondville, les 1er et 2 juin prochains.

Prochain cours sur les fréquentations

Les conditions de vie actuelle font une large place aux loisirs. Mal conçus, mal employés, les loisirs conduisent au désoeuvrement; bien choisis au contraire, ils sont source d'épanouissement, d'équilibre. Voilà un sujet qui ne manque certes pas d'intérêt pour la jeunesse et celui qui le traitera est également un jeune, M. Paul Larouche, de Chicoutimi, qui a de belles réalisations à son crédit dans le domaine des loisirs. Que l'on ne manque donc pas de participer à ce 4e cours de la série sur des fréquentations. C'est pour 8h., jeudi le 4 avril à la salle de l'école Jacques-Cartier, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi.



LE SOUS-MARIN LE PLUS RAPIDE AU MONDE: — La Royal Navy prétend que ce sous-marin est le plus rapide au monde. C'est la première fois que le sous-marin experimental "Explorer" de la Marine Royale est montré au public. Les Londonniens sont les premiers favorisés. Ils ont pu voir le submersible au quai des Antilles durant six jours. La photo nous donne une vue générale de l'Explorer (DPS)

Les chefs de la campagne de souscriptions de la C.-Rouge

La grande campagne de souscriptions en faveur de la Croix-Rouge canadienne, qui se tiendra le 15 mai prochain, remportera sûrement un franc succès, si on en juge par la vivacité des comités d'organisation des différents centres de notre région.

Déjà, tous se sont lancés à l'oeuvre pour faire de cette campagne un réel succès. On sait que lors de la dernière réunion de ces divers comités, M. Laurent Morin, directeur régional au quartier général de Montréal, a demandé aux membres présents de dépasser le chiffre imposant de $25,000 atteint l'an dernier.

Le comité de la campagne est formé à Chicoutimi, de MM. François Rangers, président; Roland Dallaire, directeur; à Port-Alfred, de MM. le colonel Conrad Vanasse, président; Vincent Levesque et Jos. Ménard, tous deux directeurs; à Kénogami, le président de la campagne est M. Yvon Clément et à Arvida, M. H. Smith. Toutes ces personnes étaient présentes au souper de la Croix-Rouge servi lundi soir à l'hôtel Saguenay. On y remarquait également des représentants de la radio et de la télévision, dont M. Marcel Houle, du poste CJMT; M. Paul Audet, de CKRS-TV et M. Guy Boivin, de CKRS radio.

Réunion des syndicats du commerce, à Alma

Les Syndicats du Commerce de toute la région ont tenu une grande assemblée régionale à Alma, dimanche dernier, sous la présidence de M. Louis-P. Boily, président du Conseil régional des Syndicats Nationaux. On avait également invité à cette réunion les représentants de la partie patronale; ces derniers étaient représentés par M. Raymond Dubé, président de l'Association des détaillants d'Alma et le secrétaire de l'Association, M. Léopold Harmegnies ainsi que M. l'abbé R. Vallières, vicaire à Alma.

On remarquait des représentants des Syndicats du Commerce de Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Roberval, St-Félicien, Dolbeau et Alma, M. J.-Baptiste Dupéré, secrétaire général du Comité paritaire du Commerce assistait également à cette journée d'étude.

Le forum a été conduit par M. Roch Tremblay, agent d'affaire des syndicats qui a également présenté le conférencier, M. Ls.-P. Boily. Le conférencier a traité des relations patronales et ouvrières dans le commerce.

La partie récréative de la soirée a été exécutée par un groupe de folkloristes de Chicoutimi.

Jonquière demande d'autres soumissions

Jonquière (DNC) — De nouvelles soumissions ont été demandées aux courtiers afin de se porter acquéreurs des obligations de la Cité de Jonquière, mises sur le marché et autorisées par le dernier règlement d'emprunt au montant de $545,000.

L'ouverture de ces nouvelles soumissions se fera à la prochaine assemblée du conseil, le 15 avril.

Comme on le sait, le conseil a refusé carrément, il y a une quinzaine, la seule soumission qui lui était parvenue, soit celle d'un syndicat formé par la Banque Canadiennes Nationale et L.-G. Beaubien et Cie Ltée, qui offrait un prix de $92.20 de la valeur nominale, au taux de 5½%, ce qui représentait approximativement un loyer d'argent de 6.40. Cette offre a été trouvée trop basse et le conseil l'a refusé séance tenante, à la demande de S. H. le maire Henri Vaillancourt.

Souscription pour les minorités de l'Ouest

M. Jos-Aibert Perron, président de la Société St-Jean-Baptiste régionale vient d'annoncer que la souscription patriotique pour venir en aide aux minorités de l'Ouest aura lieu du 15 avril au 15 mai prochains. Les responsables de cette campagne dans la région sont M. le notaire Raymond Lapointe et M. Georges-Henri Fortin.

Cette campagne de souscription sera faite au moyen d'une quête à la porte des églises, avec la bienveillante permission de S. E. Mgr Georges Melançon, évêque du diocèse.

La Société chorale de l'Académie de Vienne, à Chicoutimi, dimanche

La Société des concerts de Chicoutimi présentera son dernier concert de la saison le dimanche 7 avril prochain, à la salle du Séminaire de Chicoutimi. Ce sera un véritable régal artistique avec la Société chorale de l'Académie de Vienne, un groupe de chanteurs et instrumentistes formé de 24 personnes des deux sexes.

Habilement dirigé par Guenther Theuring, cet ensemble exécute d'abord, de façon superbe et magique, quelques pièces tirées de la littérature musicale pour choeurs ensuite, les artistes reviennent, portant le costume du pays, et exécutent les chants joyeux de Vienne, ville de la valse.

Durant la dernière partie du programme, le groupe, portant le costume du Tyrol, interprète des airs de folklore de l'Autriche et chants tyroliens. La direction de la Société des Concerts de Chicoutimi estime qu'elle termine ses activités de façon heureuse, et avise ses membres que la campagne de renouvellement des cartes pour la prochaine saison aura lieu du 2 avril au 5 mai.

Voyez-le chez GRAVEL MEUBLES ... et épargnez!

Le Nouveau poêle électrique de 30" CHATELET de BÉLANGER

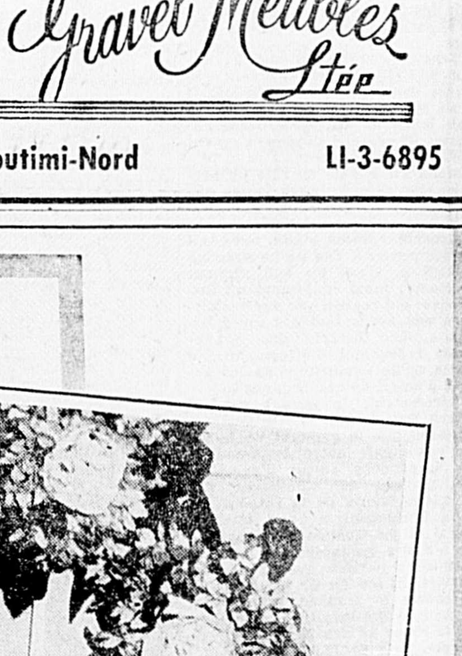
L'achat de la saison en poêle. Conçu pour vous épargner argent, espace et travail.

Avantages de 'gros' poêle qui réduisent votre travail: four géant illuminé, contrôle automatique, interrupteurs 7-chaleurs à lumières-témoins. Les éléments de surface "Manotube" rapides et l'élément ultra-rapide du gril à hauteur de taille, épargnent du courant. Le minuteur et le réchaud vous épargnent la surveillance. Son prix étonnant vous épargne de l'argent.

A. BÉLANGER LTÉE MONTMAGNY, QUE

ADMINISTRATION MINIME PRIX MINIMES !

Vous ne payez pas plus cher en achetant vos meubles chez GRAVEL MEUBLES LTEE. Une administration peu coûteuse permet de vous offrir de meilleurs prix et de meilleures conditions de paiements. Continuez votre encouragement à votre fournisseur local.



CHATELET MODELE "S"

$299.50

AUCUN COMPTANT REQUIS

PAYABLE AUSSI PEU QUE $2.95 PAR SEMAINE

Gravel Meubles Ltée

270 Roussel Chicoutimi-Nord LI-3-6895

PROMOTION DE CAR coats

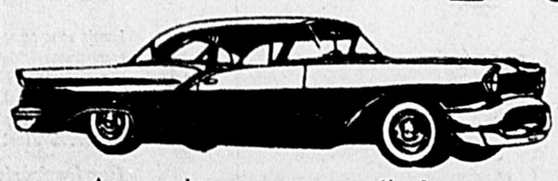
Pour DAMES • DEMOISELLES • FILLETTES

3 JOURS SEULEMENT
DU 4 AU 6 AVRIL

Un magnifique assortiment de vestes sport printanières "Car-Coats" pour dames et demoiselles. Ces "Car-Coats" sont confectionnés par un manufacturier réputé. Faits de tissu popeline de nylon et coton peigné. Ils sont imperméables et se nettoient à sec facilement. Voyez leur coupe nouvelle et seyante. Leur fini soigné comporte une doublure "Sanitized". Empiècement arrondi, large col châle ou petit col tailleur avec petite ceinture au côté et poches appliquées avec rabat. Teintes en vogue: beige, rouge, turquoise et bleu. Grandeur 10 à 18 pour dames et demoiselles, 10 à 14 pour fillettes, 7 à 12 pour adolescents. Commandes postales ou téléphoniques remplies avec soin.

Rég. 12.95 et 14.95

SPECIAL PROMOTION 3 JOURS 7.95 et 8.95



Accumulez vos preuves d'achat à notre magasin, elles sont valables pour notre concours !

GAGNEZ une AUTO 'OLDSMOBILE' GOLDEN ROCKET 88 valeur $4,500



Gagnon Frères NOUVEAUTES CHICOUTIMI

BOTTES Roy Rogers



pour ENFANTS Pointures 4 à 12 4.95

GRATIS
ECUSSON KID CARSON aux jeunes accompagnés de leurs parents.

CHEZ
JOS-XAVIER TREMBLAY
200, BOSSE ouest
CHICOUTIMI
Téléphone : LI-3-5432